

Guía de usuario del E51



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0434 

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el RM-244 / RM-426 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2008 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Eseries y E51 son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

symbian

This product includes software licensed from Symbian Software Ltd ©1998-2008. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.



Java
POWERED

Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are © 1996-2008 The FreeType Project. All rights reserved.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La ingeniería inversa de cualquier software del dispositivo Nokia está prohibida en la medida permitida por la legislación aplicable. Del mismo modo que esta guía de usuario contiene todas las limitaciones en cuanto a las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de Nokia, también limita todas las representaciones, garantías, daños y responsabilidades de las empresas que otorgan licencias a Nokia.

La disponibilidad de aplicaciones, productos y servicios concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Número de modelo: E51-1 (RM-244) o E51-2 (RM-426)

9211733/Edición 3

Índice

Seguridad.....10

Acerca de su dispositivo.....	10
Servicios de red.....	11
Extracción de la batería.....	12

Conceptos básicos.....13

Insertar la tarjeta SIM y la batería.....	13
Cargar la batería.....	14
Teclas y piezas.....	15
Conectar el manos libres portátil.....	16
Conectar la correa de muñeca.....	16
Primer encendido.....	16
Bloquear el teclado.....	17
Indicadores de la pantalla.....	17
Soporte e información de contacto de Nokia.....	19

Nokia E51.....20

Saludo inicial.....	20
Asistente de ajustes	20
Modos en espera.....	21
Modo en espera activo.....	21
Modo en espera.....	22
Menú.....	22
Acciones comunes en varias aplicaciones.....	23
Transferir.....	24
Transferir contenido entre dispositivos.....	24
Visualizar el registro de transferencia.....	24
Sincronizar, recuperar y enviar datos.....	25
Personalización.....	25
Modos	25

Seleccionar señales de llamada.....	25
Personalizar modos.....	26
Cambiar el tema de visualización.....	26
Descargar un tema.....	27
Señales de llamada 3D	27
Control de volumen.....	27
Teclas de marcación rápida.....	27
Tecla de inicio.....	28
Tecla de la guía.....	28
Tecla de agenda.....	28
Tecla de correo.....	28
Multitarea.....	28
Memoria.....	28
Memoria disponible.....	29
Tarjeta de memoria	29
MicroSD.....	29
Insertar la tarjeta de memoria.....	29
Utilizar tarjetas de memoria.....	30
Extraer la tarjeta de memoria.....	30
Escribir texto.....	30
Introducción de texto tradicional.....	31
Introducir texto predictivo.....	31
Cambiar el idioma de escritura.....	32
Antenas.....	32
Más información.....	32

Comunicaciones empresariales.....33

Teléfono.....	33
Llamadas de voz.....	33
Responder a una llamada.....	33

Realizar llamadas.....	33	Añadir señales de llamada a contactos.....	44
Realizar una multiconferencia.....	34	Enviar tarjetas de visita.....	45
Videollamadas.....	34	Gestionar tarjetas de visita recibidas.....	45
Realizar una videollamada	34	Directorio de SIM.....	45
Compartir vídeos.....	35	Agenda	46
Configurar invitaciones de intercambio de vídeos.....	35	Crear entradas de la agenda.....	46
Llamadas de red	35	Crear entradas de reunión.....	47
Crear modos de llamadas de red.....	36	Entradas de tareas.....	47
Conexión al servicio de llamadas de red.....	36	Vistas de la agenda.....	48
Hacer llamadas de red.....	37	Trabajar en vistas diferentes.....	48
Ajustes de servicios de llamadas de red.....	37	Vista del mes.....	48
Marcación rápida.....	37	Vista de semana.....	48
Desvío de llamadas.....	38	Vista del día.....	48
Restricciones.....	38	Vista de tareas.....	48
Restringir llamadas de red.....	39	Ajustes de la Agenda.....	49
Envío de tonos DTMF.....	39	Web	49
Buzón de voz	39	Seguridad de la conexión.....	49
Ayuda de voz	40	Navegar por la Web.....	49
Comandos de voz	40	Favoritos.....	50
Realizar llamadas.....	41	Borrar la caché.....	50
Iniciar aplicaciones.....	41	Informaciones y blogs.....	50
Cambiar modos.....	41	Finalizar una conexión.....	50
Ajustes de comandos de voz.....	41	Ajustes de Web.....	51
Registro	42	Mensajería	52
Registros de llamadas y datos.....	42	Carpetas de mensajes.....	52
Controlar todas las comunicaciones.....	42	Organizar mensajes.....	53
Llamar y enviar mensajes desde Registro.....	42	Lector de mensajes.....	53
Ajustes del registro.....	43	Hablar en voz alta	53
Guía	43	Editar propiedades de voz	54
Copiar contactos entre la tarjeta SIM y la memoria del dispositivo.....	43	Mensajes de correo electrónico.....	54
Gestionar contactos.....	43	Configurar el correo electrónico.....	54
Gestionar grupos de contactos.....	44	Conexión a buzones remotos.....	55
		Leer y responder a correos electrónicos.....	55

Escribir y enviar correos electrónicos.....	56
Eliminar mensajes.....	56
Subcarpetas en el correo electrónico remoto.....	57
Mensajes de texto.....	57
Escribir y enviar mensajes de texto	57
Opciones de envío para mensajes de texto.....	57
Mensajes de texto en la tarjeta SIM.....	58
Visualización de mensajes con gráficos.....	58
Reenvío de mensajes con gráficos.....	58
Mensajes multimedia.....	59
Crear y enviar mensajes multimedia.....	59
Recibir y responder a mensajes multimedia.....	60
Crear presentaciones.....	60
Ver presentaciones.....	61
Ver y guardar archivos multimedia adjuntos.....	61
Reenviar mensajes multimedia.....	61
Enviar clips de sonido.....	62
Opciones de envío en los mensajes multimedia.....	62
Tipos de mensaje especiales.....	62
Mensajes de servicio.....	62
Enviar comandos de servicio.....	63
Información de célula.....	63
Ajustes de mensajes.....	63
Ajustes de mensajes de texto.....	63
Ajustes de mensajes multimedia.....	64
Ajustes de cuentas de correo electrónico.....	65
Ajustes de conexión.....	65
Ajustes de usuario.....	65
Ajustes de recuperación.....	66
Ajustes de recuperación automática.....	66
Ajustes de mensajes de servicios.....	66
Ajustes de información de célula.....	67
Otros ajustes.....	67

Nokia Office Tools.....	68
Notas activas	68
Crear y editar notas	68
Ajustes de Notas activas.....	68
Calculadora	69
Gestor de archivos	69
Quickoffice	70
Trabajar con archivos.....	70
En equipo	70
Trabajar con equipos.....	70
Editar equipos.....	71
Ajustes de En equipo.....	71
Ajustes de la barra de acciones.....	71
Convertidor	71
Conversión de medidas.....	72
Establecer la moneda base y el tipo de cambio.....	72
Gestor de zips	72
Lector de PDF	72
Impresión.....	72
Imprimir archivos	73
Opciones de impresión.....	73
Ajustes de la impresora.....	73
Reloj	74
Reloj despertador.....	74
Reloj mundial.....	74
Ajustar reloj.....	74
Notas	74
Escribir y enviar notas	75
Teclado inalámbrico Nokia.....	75
Ocio.....	76
Cámara	76
Capturar imágenes.....	76
Grabar videoclips.....	76

Ajustes de la cámara.....	77	Radio de Internet.....	87
Galería	77	Escuchar emisoras de radio de Internet.....	87
Trabajar con archivos y carpetas multimedia.....	77	Buscar emisoras.....	87
Ver imágenes.....	77	Guardar emisoras.....	88
Gestionar archivos de imagen.....	78	Ajustes de Radio de Internet.....	88
Compartición en línea.....	78	Pulsar para hablar	88
Compartición de imágenes en línea.....	78	Ajustes de PPH.....	89
RealPlayer	78	Conexión al servicio PPH.....	89
Reproducir videoclips y enlaces de transmisión.....	79	Hacer llamadas Pulsar para hablar.....	89
Enviar archivos de audio y videoclips.....	79	Llamadas PPH creadas.....	89
Ver información sobre clips multimedia.....	80	Gestionar contactos PPH.....	90
Ajustes de RealPlayer.....	80	Crear canales PPH.....	90
Reproductor de música	80	Salir de PPH.....	90
Escuchar música.....	80	Acerca del GPS y las señales de satélite.....	90
Listas de pistas.....	81	Ajustes de posicionamiento.....	91
Categorías musicales.....	81	Mapas.....	92
Preajustes de frecuencia.....	81	Acerca de Mapas.....	92
Grabadora	81	Moverse por un mapa.....	93
Grabar clips de sonido.....	82	Indicadores de la pantalla.....	93
Reproducir grabaciones.....	82	Buscar lugares.....	93
Ajustes de la grabadora.....	82	Planificar una ruta.....	94
Mensajería instantánea	82	Ir a pie a su destino.....	94
Definir los ajustes de MI.....	83	Ir en coche a su destino.....	95
Iniciar conversaciones.....	83	Información sobre el tráfico.....	95
Grupos de MI.....	84	Guías de viaje.....	95
Bloquear usuarios.....	84	Datos GPS	96
Ajustes de la aplicación de MI.....	84	Usar Datos GPS	96
Reproductor Flash	85	Marcas	97
Gestionar archivos flash.....	85	Crear marcas.....	97
Radio.....	86	Editar marcas.....	97
Escuchar la radio.....	86	Categorías de marcas.....	97
Ver contenido visual.....	86	Recibir marcas.....	98
Emisoras guardadas.....	86		
Ajustes de radio.....	87	Conectividad.....	99

Descarga rápida.....	99	Ajustes de seguridad de certificados.....	112
Nokia PC Suite.....	99	Módulos de seguridad.....	113
Cable de datos.....	99	Ver y editar módulos de seguridad.....	113
Infrarrojos	100	Copia de seguridad de datos.....	113
Bluetooth	101	Configuración remota.....	114
Acerca de Bluetooth.....	101	Gestor de aplicaciones	115
Enviar y recibir datos mediante Bluetooth.....	101	Instalación de aplicaciones.....	115
Vincular dispositivos.....	102	Ajustes de instalación.....	116
Consejos de seguridad.....	103	Ajustes de seguridad de Java.....	116
Perfil de acceso SIM.....	103	Claves de activación.....	117
LAN inalámbrica.....	104	Usar claves de activación.....	117
Conexiones WLAN.....	104	Sincronización de datos.....	118
Ver disponibilidad de WLAN.....	105	Crear un perfil de sincronización.....	118
Asistente WLAN	105	Seleccionar aplicaciones para su sincronización.....	119
Puntos de acceso a Internet.....	106	Ajustes de conexión de sincronización.....	119
Configurar un punto de acceso a Internet para los paquetes de datos (GPRS).....	106	Descargar.....	119
Ajustes avanzados de punto de acceso a Internet para paquete de datos (GPRS).....	107	Seleccionar catálogos, carpetas y elementos.....	120
Configurar manualmente puntos de acceso para WLAN	107	Ajustar Descargar.....	120
Ajustes avanzados de puntos de acceso para WLAN	108	Actualizaciones de software.....	120
Módem	108	Ajustes.....	122
Gestor de conexiones.....	109	Ajustes generales.....	122
Ver y finalizar conexiones activas.....	109	Ajustes de personalización.....	122
Buscar WLAN.....	109	Ajustes de pantalla.....	122
Gestión de seguridad y de datos.....	110	Ajustes del modo en espera.....	123
Bloquear el dispositivo.....	110	Ajustes de señales.....	123
Seguridad de tarjetas de memoria.....	111	Ajustes del idioma.....	123
Marcación fija.....	111	Luz de notificación.....	124
Gestor de certificados.....	112	Ajustes de fecha y hora.....	124
Ver detalles de certificados.....	112	Ajustes de accesorios.....	124
		Ajustes comunes de accesorios.....	124
		Ajustar la seguridad.....	124
		Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM.....	125
		Restaurar los ajustes originales.....	125

Ajustar teléfono.....	125
Ajustar llamada.....	126
Ajustes de red.....	126
Ajustes de conexión.....	126
Puntos de acceso.....	127
Ajustes de paquetes de datos (GPRS).....	127
Ajustes WLAN.....	128
Ajustes de WLAN avanzados.....	128
Ajustes de seguridad WLAN.....	128
Ajustes de seguridad WEP.....	128
Ajustes de claves WEP.....	129
Ajustes de seguridad 802.1x.....	129
Ajustes de seguridad WPA.....	129
Complementos de LAN inalámbrica.....	130
Complementos EAP.....	130
Utilizar complementos EAP.....	130
Ajustes de SIP (protocolo de inicio de sesión).....	130
Editar perfiles de SIP.....	131
Editar servidores proxy de SIP.....	131
Editar servidores de registro.....	131
Ajustes de llamadas de red.....	132
Ajustes de configuración.....	132
Restringir paquetes de datos.....	132
Ajustes de la aplicación.....	132
Accesos directos.....	134
Accesos directos generales.....	134
Glosario.....	136
Resolución de problemas.....	140
Equipamiento.....	143

Información de la batería y el cargador.....	144
Información de la batería y el cargador.....	144
Normas de autenticación para baterías Nokia.....	145
Autenticidad del holograma.....	145
¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?.....	146
Cuidado y mantenimiento.....	147
Eliminación.....	148
Información de seguridad adicional.....	149
Niños.....	149
Entorno operativo.....	149
Aparatos médicos.....	149
Aparatos médicos implantados.....	149
Aparatos de audición.....	150
Vehículos.....	150
Entornos potencialmente explosivos.....	151
Llamadas de emergencia.....	151
Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR).....	152
Índice alfabético.....	153

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo inalámbrico descrito en esta guía está aprobado para el uso en redes (E)GSM 850, 900, 1800 y 1900, y redes UMTS 900/2100 HSDPA. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extrema la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y demás software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra software perjudicial, como

aplicaciones Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Las aplicaciones de oficina admiten las funciones más comunes de Microsoft Word, PowerPoint y Excel (Microsoft Office 2000, XP y 2003). No todos los formatos de archivo se pueden ver o modificar.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas prestaciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. En algunas redes puede que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. El uso de servicios de red implica la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como correo electrónico, navegación y mensajes multimedia (MMS), requieren soporte de red para esas tecnologías.

Extracción de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Conceptos básicos

Número de modelo: Nokia E51-1 (RM-244, con cámara) y Nokia E51-2 (RM-426, sin cámara).

En lo sucesivo, denominado Nokia E51.

Insertar la tarjeta SIM y la batería

1. Con la parte posterior del dispositivo orientada hacia usted, pulse el botón de liberación (1) y deslice la cubierta trasera para quitarla (2).



2. Si la batería está insertada, levántela en la dirección de la flecha para sacarla.



3. Inserte la tarjeta SIM. Asegúrese de que la zona de contacto de la tarjeta esté orientada hacia los conectores del dispositivo y que el extremo biselado esté orientado hacia la parte superior del dispositivo.



4. Inserte la batería. Alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería e insértela en la dirección de la flecha.



5. Deslícela hacia abajo hasta que encaje.



Cargar la batería

1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente.
- 2.



Conecte el cable de alimentación al dispositivo. Si la batería se ha agotado totalmente, puede pasar un rato antes de que el indicador de carga empiece a moverse.

3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma de corriente.

Si bien la batería se carga previamente en fábrica, los niveles de carga pueden variar. Para alcanzar el tiempo de funcionamiento máximo, cargue la batería hasta que esté completamente cargada de acuerdo con el indicador de nivel de la batería.



Sugerencia: Si tiene cargadores Nokia antiguos compatibles, puede utilizarlos con el Nokia E51 conectando el adaptador del cargador CA-44 al cargador antiguo. El adaptador está disponible como equipamiento por separado.

Teclas y piezas



- 1 — Tecla de encendido
- 2 — Auricular
- 3 — Tecla de aumento de volumen
- 4 — Tecla de silencio. Pulse la tecla para silenciar el micrófono mientras habla por teléfono.
- 5 — Tecla de reducción de volumen

6 — Tecla de desplazamiento Navi™. Pulse la tecla de desplazamiento para realizar una selección o desplazarse hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo por la pantalla.

7 — Tecla de selección. Pulse la tecla de selección para llevar a cabo la función que se muestra en pantalla encima de cada tecla.

8 — Tecla de finalización de llamada. Pulse la tecla de finalización de llamada para rechazar una llamada, finalizar llamadas activas y en espera y, con una pulsación larga, finalizar conexiones de datos.

9 — Tecla de retroceso. Pulse esta tecla para eliminar los elementos.

10 — Tecla Mayús. Al escribir texto, mantenga pulsada esta tecla y seleccione el texto con la tecla de desplazamiento. Pulse esta tecla durante unos segundos para alternar entre los perfiles Silencio y General.

11 — Pulse la tecla durante unos segundos para activar la conectividad Bluetooth. Al escribir texto, pulse la tecla y seleccione **Más símbolos** para acceder a los caracteres especiales.

12 — Tecla de llamada

13 — Tecla de selección

14 — Puerto de infrarrojos

15 — Tecla de voz. Esta tecla se utiliza en los comandos de voz, en la Grabadora y en la aplicación Pulsar para hablar.

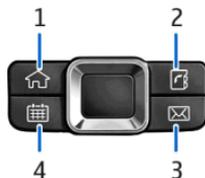
16 — Luz de notificación y sensor luminoso

17 — Micrófono

18 — Conector del ML portátil

19 — Orificio de la correa para la muñeca

20 — Mini puerto USB



- 1 — Tecla de inicio
- 2 — Tecla de contactos
- 3 — Tecla de correo
- 4 — Tecla de calendario

Conectar el manos libres portátil



Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Conecte el ML portátil compatible al conector de ML del dispositivo.



Conectar la correa de muñeca

Ensarte la correa como se muestra en la imagen y ténsela.



Primer encendido

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo le pide un código PIN, o código de bloqueo, introduzca el código y seleccione **Aceptar**.
3. Cuando se le indique, introduzca el país en el que se encuentra y la fecha y hora actuales. Para buscar su país, introduzca las primeras letras del nombre. Recuerde que es importante seleccionar el país correcto, ya que las entradas de agenda planificadas pueden cambiar si lo modifica posteriormente y el nuevo país pertenece a una franja horaria diferente.
4. Se abre la aplicación Saludo inicial. Seleccione alguna de las opciones o elija **Salir** para cerrar la aplicación.



Para configurar los distintos ajustes del dispositivo, utilice el Asistente de ajustes y los asistentes disponibles en el modo de espera. Al encender el dispositivo, reconocerá al proveedor de la tarjeta SIM y

configurará algunos ajustes automáticamente. También puede ponerse en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los ajustes correctos.

Puede encender el dispositivo sin que la tarjeta SIM esté insertado; en este caso, el dispositivo se iniciará en modo fuera de línea y no podrá utilizar aquellas funciones del teléfono que dependen de la red.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsada la tecla de encendido.

Bloquear el teclado

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

El teclado del dispositivo se bloquea automáticamente para evitar que pulse las teclas por accidente. Para cambiar el periodo después del cual se bloquea el teclado, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Seguridad** > **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. tecl.**

Para bloquear el teclado manualmente en el modo en espera, pulse la tecla de selección izquierda y *.

Para desbloquear las teclas, pulse la tecla de selección izquierda y *.



Sugerencia: Para bloquear el teclado en el menú o en una aplicación abierta, pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Bloquear el teclado**. Para desbloquearlo, pulse la tecla de selección izquierda y *.



Indicadores de la pantalla



El dispositivo se está utilizando en una red GSM (servicio de red). La barra que figura junto al icono indica la intensidad de señal que posee la red en el lugar donde se encuentra. Cuanto más alta sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal.

3G El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red).

-  El nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, mayor será la carga de la batería.
-  Tiene uno o varios mensajes no leídos en la carpeta Buzón de entrada de Mensajería.
-  Ha recibido un nuevo mensaje de correo electrónico en el buzón remoto.
-  En la carpeta Buzón de salida de Mensajería hay mensajes en espera de ser enviados.
-  Tiene una o varias llamadas perdidas.
-  Las teclas del dispositivos están bloqueadas.
-  Hay una alarma activa.
-  Ha seleccionado el modo de silencio y el dispositivo no emitirá ningún sonido cuando reciba una llamada entrante o un mensaje.
-  Bluetooth está activo.
-  Los datos van a enviarse con la conectividad Bluetooth. Si el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
-  Hay una conexión de infrarrojos activa. Si el indicador parpadea, el dispositivo intenta conectarse a otro dispositivo o se ha perdido la conexión.
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS disponible (servicio de red).
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa.
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS en espera.
-  Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS disponible (servicio de red).
-  Hay una conexión EGPRS activa.

-  Hay una conexión de paquetes de datos EGPRS en espera.
-  Hay una conexión de paquetes de datos UMTS disponible (servicio de red).
-  Hay una conexión de paquetes de datos UMTS activa.
-  Hay una conexión de paquetes de datos UMTS en espera.
-  El HSDPA (High-speed downlink packet access) está admitido y disponible (servicio de red). El icono puede variar entre regiones.
-  HSDPA (high-speed downlink packet access) está activo. El icono puede variar entre regiones.
-  HSDPA (high-speed downlink packet access) está en espera. El icono puede variar entre regiones.
-  Ha ajustado el dispositivo para que rastree WLAN y hay una disponible.
-  Una conexión WLAN está activa en una red que carece de encriptación.
-  Una WLAN está activa en una red que dispone de encriptación.
-  El dispositivo está conectado a un ordenador mediante un cable de datos USB.
-  La segunda línea telefónica está en uso (servicio de red).
-  Todas las llamadas se desvían a otro número. Si dispone de dos líneas telefónicas, un número indicará la línea que se encuentra activa.
-  Hay un kit ML portátil conectado al dispositivo.

 Se ha perdido la conexión mediante Bluetooth con un kit manos libres.

 Hay un kit manos libres para coche conectado al dispositivo.

 Hay un adaptador de audífono conectado al dispositivo.

 Hay un DTS conectado al dispositivo.

 El dispositivo está realizando una sincronización.

 Hay una conexión Pulsar para hablar en curso.

 La conexión "pulsar para hablar" está en el modo "no molestar" porque el tipo de señal del dispositivo está establecido en **Un bip** o en **Silencio**, o bien porque tiene una llamada telefónica entrante o saliente. En este modo, no puede hacer llamadas PTT.

Soporte e información de contacto de Nokia

Visite www.nokia.com/support o la página web de Nokia en su país donde tendrá acceso a más información, descargas, las guías más recientes y los servicios relacionados con el producto Nokia.

Si necesita ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de los centros de contacto de Nokia Care en www.nokia.com/customerservice.

Si necesita servicios de mantenimiento, busque su centro de servicios de Nokia más cercano en www.nokia.com/repair.

Nokia E51

Saludo inicial

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, se abre la aplicación Saludo inicial. Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Tutorial** brinda información acerca del dispositivo y le enseña cómo usarlo.
- **Transfer.** le permite transferir contenido, como contactos y entradas de la agenda, a partir de un dispositivo Nokia compatible. [Véase "Transferir contenido entre dispositivos", p. 24.](#)
- **Asisten. ajustes** le ayuda a configurar distintos ajustes. [Véase "Asistente de ajustes", p. 20.](#)
- **Operador** contiene un enlace al portal Web de su operador.

Para abrir la aplicación Saludo inicial después, seleccione **Menú > Ayuda > Bienvenida.**

Los elementos disponibles pueden variar entre regiones.

Asistente de ajustes



Seleccione **Menú > Herramientas > Asist. ajustes.**

El asistente de ajustes configura el dispositivo en función de la información de su operador de red. Para utilizar estos servicios, deberá ponerse en contacto con su proveedor de servicios para activar una conexión de datos u otros servicios.

La disponibilidad de las distintas opciones del Asistente de ajustes depende de las funciones del dispositivo, tarjeta SIM, proveedor de servicios inalámbricos, así como de la disponibilidad de los datos en la base de datos del Asistente de ajustes.

Si su proveedor de servicios no admite el Asistente de ajustes, no se mostrará en el menú del dispositivo.

Para iniciar el Asistente, seleccione **Iniciar.** Al utilizar el Asistente por vez primera, se le guiará a través del proceso de configuración de los ajustes. Si no hay insertada ninguna tarjeta SIM, necesitará seleccionar el país de su proveedor de servicios y su proveedor de servicios. Si el país o el proveedor de servicios que propone el Asistente no es el correcto, seleccione la opción correcta en la lista. Si se interrumpe la configuración de los ajustes, los ajustes no se definen.

Para acceder a la vista principal del Asistente de ajustes una vez finalizada la configuración de los ajustes, seleccione **Aceptar**.

En la vista principal, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Operador** — Configure los ajustes específicos del operador como MMS, Internet, WAP y transmisión.
- **Ajustes correo** — Configure los ajustes de correo electrónico.
- **PPH** — Configure los ajustes de Pulsar para hablar.
- **Compartir vídeo** — Configure los ajustes de intercambio de vídeo.

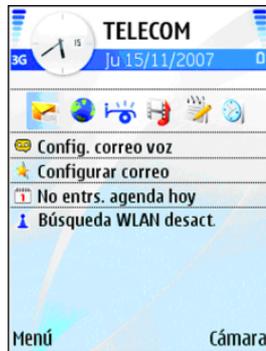
Si no puede utilizar el Asistente de ajustes, visite el sitio web de Nokia para ver los ajustes del teléfono.

Modos en espera

El dispositivo tiene dos modos en espera diferentes: modo en espera activo y modo en espera.

Modo en espera activo

El dispositivo está en el modo de espera cuando ha encendido el dispositivo y está listo para su uso, pero no ha introducido ningún carácter o realizado ninguna selección. En el modo de espera activo puede ver las distintas funciones que ofrece su proveedor de servicios y el operador de red, diferentes indicadores como alarmas y aplicaciones a las que desee acceder de forma rápida.



Para seleccionar las aplicaciones a las que desea acceder desde el modo en espera activo, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** > **Aplic. espera activo**.

Para cambiar las funciones de las teclas de selección en el modo en espera activo, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** > **Accesos directos**.

Para utilizar el modo de espera básico, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** > **Espera activo** > **Desactivado**.

Modo en espera

Con el modo en espera, podrá ver información acerca del proveedor de servicios, la hora, así como de diferentes indicadores, como los indicadores de alarmas.

Para visualizar los números marcados más recientemente, pulse la tecla de llamada. Desplácese a un número o nombre y vuelva a pulsar la tecla de llamada para llamar al número.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), mantenga pulsado **1**.

Para ver la información de la agenda, desplácese a la derecha.

Para escribir y enviar mensajes de texto, desplácese a la izquierda.

Para modificar estos accesos directos, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización** > **Modo en espera** > **Accesos directos**.

Menú

Seleccione **Menú**.



El Menú es un punto de partida desde el que se pueden abrir todas las aplicaciones del dispositivo o de la tarjeta de memoria.

El Menú contiene aplicaciones y carpetas, que son grupos de aplicaciones similares. Todas las aplicaciones que instale en el dispositivo se guardan de forma predeterminada en la carpeta **Instalacs**.

Para abrir una aplicación, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para ver las aplicaciones en una lista, seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** > **Lista**. Para volver a la vista de cuadrícula, seleccione **Opciones** > **Cambiar de vista** > **Cuadrícula**.

Para dotar de animación a los iconos y carpetas de la aplicación, seleccione **Opciones** > **Animación de iconos** > **Activada**

Si desea ver el consumo de memoria de las distintas aplicaciones y datos almacenados en la tarjeta de memoria o en el dispositivo, o bien desea comprobar la cantidad de memoria libre, seleccione **Opciones** > **Detalles de memoria**.

Para crear una carpeta nueva, seleccione **Opciones** > **Carpeta nueva**.

Para cambiar el nombre de una carpeta nueva, seleccione **Opciones** > **Renombrar**.



Para reorganizar una carpeta, vaya a la aplicación que desee mover y seleccione **Opciones** > **Mover**. Aparecerá una marca de selección junto a la aplicación. Desplácese a una nueva ubicación y seleccione **Aceptar**.

Para mover una aplicación a una carpeta diferente, desplácese a la aplicación que desea mover y seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta**, la nueva carpeta y por último **Aceptar**.

Para descargar aplicaciones de la web, seleccione **Opciones** > **Descargar aplicaciones**.

Acciones comunes en varias aplicaciones

Puede encontrar las siguientes acciones en varias aplicaciones:

Para cambiar de modo o apagar o bloquear el dispositivo, pulse brevemente la tecla de encendido.

Si una aplicación consta de varias fichas (ver figura), desplácese a la derecha o a la izquierda para abrirlas.

Para guardar los ajustes que ha guardado en la aplicación, seleccione **Atrás**.

Para guardar un archivo, seleccione **Opciones** > **Guardar**. Existen distintas opciones para guardar en función de la aplicación que utilice.

Para enviar un archivo, seleccione **Opciones** > **Enviar**. Puede enviar un archivo en un correo electrónico o mensaje multimedia, mediante conectividad Bluetooth o infrarrojos.

Para copiar, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y seleccione el texto con la tecla de desplazamiento. Mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y seleccione **Copiar**. Para pegar, vaya al lugar donde desee pegar el texto, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y seleccione **Pegar**. Este método puede no funcionar en aplicaciones que tengan sus propios comandos de copiado y pegado.

Para seleccionar elementos diferentes como mensajes, archivos o contactos, desplácese hacia el elemento que desee seleccionar. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar** para seleccionar un elemento o bien **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo** para seleccionarlos todos.





Sugerencia: Para seleccionar casi todos los elementos, pulse primero **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo**, y después seleccione los que no desea y **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Anular marcar**.

Para seleccionar un objeto (por ejemplo, un archivo adjunto en un documento), vaya al objeto para que aparezcan marcadores cuadrados a ambos lados del objeto.

Transferir

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Transfer.**

Puede transferir contenido, como contactos, de un dispositivo Nokia compatible al nuevo dispositivo Eseries mediante conectividad Bluetooth o infrarrojos. El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo de dispositivo. Si el otro dispositivo admite la sincronización, usted podrá también sincronizar datos entre los dos dispositivos o enviar datos de este dispositivo al otro.

Si transfiere datos desde el dispositivo anterior, es posible que le solicite insertar la tarjeta SIM. El nuevo Eseries no necesita una tarjeta SIM para transferir datos.

El contenido se copia desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente del dispositivo. La duración de la copia depende de la cantidad de datos que se desea transferir. Puede también cancelar el proceso y continuar en otro momento.

Los pasos necesarios para transferir datos puede variar en función del dispositivo y de si se ha interrumpido la transferencia de datos. Los elementos que pueden transferirse varían en función del otro dispositivo.

Transferir contenido entre dispositivos

Para conectar los dos dispositivos, siga las instrucciones de la pantalla. En algunos modelos, la aplicación Transferir se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación Transferir en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. En el nuevo Eseries, seleccione el contenido que desea copiar del otro dispositivo.

Una vez acabada la transferencia de datos, puede guardar en la vista principal el acceso directo con los ajustes de transferencia para repetirla más tarde. Para editar el acceso directo, seleccione **Opciones** > **Ajustes acceso directo**.

Visualizar el registro de transferencia

Se muestra un registro después de cada transferencia.

Para ver los detalles de la transferencia, vaya hasta el elemento transferido en el registro y seleccione **Opciones** > **Detalles**.

Para ver el registro de una transferencia anterior, vaya hasta el acceso directo de la transferencia (si existe) en la vista principal y seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

La vista del registro también muestra los conflictos de transferencia sin resolver. Para comenzar a resolver conflictos, seleccione **Opciones** > **Resolver conflictos**.

Sincronizar, recuperar y enviar datos

Si transfirió anteriormente datos al dispositivo con la aplicación Transferir, seleccione uno de los siguientes iconos en la vista principal de Transferir:

 Sincroniza los datos con un dispositivo compatible si el otro dispositivo admite la sincronización. La sincronización le permite mantener actualizados los datos en ambos dispositivos.

 Recupera los datos del otro dispositivo en el nuevo Eseries.

 Envía datos del nuevo Eseries al otro dispositivo.

Personalización

Para personalizar el dispositivo, cambie los distintos tonos, las imágenes de fondo y los salvapantallas, por ejemplo.

Modos

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Modos**.

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo activo aparece en la parte superior de la pantalla en modo en espera. Sin embargo, si el modo activo es General, sólo aparece la fecha.

Para crear un modo nuevo, seleccione **Opciones** > **Crear nuevo** y defina los ajustes.

Para personalizar un modo, selecciónelo y **Opciones** > **Personalizar**.

Para cambiar un modo, seleccione un modo y **Opciones** > **Activar**. El modo fuera de línea impide al dispositivo que se encienda accidentalmente, envíe o reciba mensajes o utilice la red inalámbrica LAN, Bluetooth o la radio FM; también cierra cualquier conexión a Internet que esté abierta cuando se selecciona el modo. El modo Fuera de línea no le impide establecer una conexión inalámbrica LAN o Bluetooth posteriormente; tampoco le impide reiniciar la radio FM, de manera que pueden respetarse los requisitos de seguridad relacionados con el establecimiento y la utilización de estas funciones.

Para borrar un modo que haya creado, seleccione **Opciones** > **Borrar modo**. No se pueden borrar los modos predefinidos.

Seleccionar señales de llamada

Para establecer una señal de llamada para un modo, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Señal de llamada**. Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Las señales descargadas se guardan en la Galería.

Para reproducir la señal de llamada para un grupo de contactos seleccionados, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Aviso para** y el grupo que desee. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.

Para cambiar el tono del mensaje, seleccione **Opciones** > **Personalizar** > **Tono aviso mensaje**.

Personalizar modos

Seleccione **Opciones** > **Personalizar** y defina lo siguiente:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada en la lista o seleccione **Descargar sonidos** para abrir una carpeta de favoritos con una lista de favoritos para descargar tonos utilizando el navegador. Si utiliza dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada línea.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llaman.** — Si selecciona esta opción y le llama alguien de la lista de contactos, el dispositivo emitirá una señal de llamada que es una combinación del nombre hablado del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione el tipo de señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Seleccione el nivel de volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.
- **Tono aviso de correo** — Seleccione un tono para mensajes de correo electrónico recibidos.
- **Tono de aviso de MI** — Seleccione un tono para mensajes de texto recibidos.
- **Aviso por vibración** — Seleccione si desea que el dispositivo vibre cuando reciba una llamada.
- **Tonos del teclado** — Ajuste el nivel de volumen de los tonos del teclado del dispositivo.

- **Tonos de aviso** — Active o desactive los tonos de aviso. Este ajuste también repercute en los tonos de algunos juegos y aplicaciones Java.
- **Aviso para** — Puede configurar el dispositivo para que suene únicamente cuando llamen números de teléfono de un grupo de contactos seleccionado. Las llamadas de teléfono de otras personas fuera del grupo tienen un aviso silencioso.
- **Nombre del modo** — Puede asignar un nombre a un nuevo modo o cambiar el nombre de un modo existente. No se puede cambiar el nombre de los modos General y Fuera de línea.

Cambiar el tema de visualización

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Temas**.

Para cambiar el tema utilizado en todas las aplicaciones, seleccione la carpeta **Generales**.

Para cambiar el tema utilizado en el menú principal, seleccione la carpeta **Vista menú**.

Para cambiar el tema utilizado de una aplicación concreta, seleccione la carpeta específica de dicha aplicación.

Para cambiar la imagen de fondo para el modo de espera, seleccione la carpeta **Papel tapiz**.

Para seleccionar una imagen o escribir un texto para el salvapantallas, seleccione la carpeta **Ahorro energ.**

Descargar un tema

Para descargar un tema, seleccione **Generales** o **Vista menú** > **Descargar temas**. Introduzca el enlace desde el que desea descargar el tema. Cuando se haya descargado el tema, podrá previsualizarlo, activarlo o modificarlo.

Para previsualizar un tema, seleccione **Opciones** > **Vista previa**.

Para comenzar a utilizar el tema elegido, seleccione **Opciones** > **Fijar**.

Señales de llamada 3D

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Señales llamada 3D**.

Para activar los efectos de audio tridimensionales para señales de llamada, seleccione **Efectos señales llam. 3D** > **Activados**. No todas las señales de llamada admiten efectos 3D.

Para modificar el efecto 3D aplicado a la señal de llamada, seleccione **Traectoria de sonido** y el efecto deseado.

Para modificar el efecto 3D, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Velocidad trayectoria** — Seleccione la velocidad a la que se mueve el sonido de una dirección a otra. Esta función no está disponible para todos los efectos.
- **Reverberación** — Para ajustar la cantidad de eco, seleccione el efecto deseado.
- **Efecto Doppler** — Seleccione **Activado** para disponer de una señal de llamada con un sonido superior cuando esté cerca del dispositivo e inferior cuando esté lejos. Esta función no está disponible para todos los efectos.

Para escuchar señales de llamada con efecto 3D, seleccione **Opciones** > **Reproducir señal**.

Para ajustar el nivel del volumen de la señal de llamada, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Modos** > **Opciones** > **Personalizar** > **Volumen de señal**.

Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular durante una llamada telefónica o bien el volumen de las aplicaciones multimedia, utilice las teclas de volumen.

Teclas de marcación rápida

Las teclas de marcación rápida le permiten acceder a las aplicaciones y tareas rápidamente. Cada tecla tiene una aplicación o tarea asignada. Para modificarlas, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización** > **Teclas 1 toque**. Puede que su operador de red haya asignado aplicaciones a las teclas; en este caso, no podrá modificarlas.



- 1 — Tecla de inicio
- 2 — Tecla de la guía

- 3 — Tecla de correo
- 4 — Tecla de agenda

Tecla de inicio

Para acceder al menú principal, pulse ligeramente la tecla Inicio. Vuelva a pulsar esta tecla ligeramente para acceder a la espera activa.

Para ver la lista de aplicaciones activas, pulse la tecla Inicio durante unos segundos. Cuando se abra la lista, pulse la tecla Inicio brevemente para desplazarse por ella. Para abrir la aplicación seleccionada, pulse la tecla Inicio durante unos segundos o pulse la tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla Retroceso.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Tecla de la guía

Para abrir la aplicación Guía, pulse ligeramente la tecla de la guía.

Para crear un nuevo contacto, pulse la tecla de la guía durante unos segundos.

Tecla de agenda

Para abrir la aplicación Agenda, pulse ligeramente la tecla de agenda.

Para crear una nueva entrada de reunión, pulse la tecla de agenda durante unos segundos.

Tecla de correo

Para abrir el buzón predeterminado, pulse ligeramente la tecla de correo.

Para crear un nuevo mensaje de correo electrónico, pulse la tecla de correo durante unos segundos.

Multitarea

Puede tener varias aplicaciones abiertas al mismo tiempo. Para alternar entre las aplicaciones activas, mantenga pulsada la tecla de inicio, vaya a una aplicación y pulse la tecla de desplazamiento. Para cerrar la aplicación seleccionada, pulse la tecla de retroceso.



Ejemplo: Cuando tenga una llamada de teléfono activa y quiera consultar la agenda, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir esta aplicación. La llamada permanecerá activa en segundo plano.



Ejemplo: Cuando esté escribiendo un mensaje y quiera consultar una página web, pulse la tecla de inicio para acceder al menú y abrir la aplicación Web. Elija alguno de sus favoritos o escriba la dirección web manualmente, y después seleccione **Ir a**. Para volver al mensaje, mantenga pulsada la tecla de inicio, desplácese hasta el mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Memoria

Para guardar datos o instalar aplicaciones cuenta con dos tipos de memoria: la memoria del dispositivo y la de la tarjeta.

Memoria disponible

Para ver cuánta memoria está actualmente en uso, cuánta memoria libre hay y cuánta consume cada tipo de datos, seleccione **Menú** > **Opciones** > **Detalles de memoria** > **Memoria teléf.** o **Tarj. memoria**.



Sugerencia: Para asegurarse de que dispone de suficiente memoria, transfiera los datos con regularidad a una tarjeta de memoria o un ordenador o bien utilice el Gestor de archivos para eliminar los archivos que no necesite.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para mantener suficiente memoria, utilice Nokia PC Suite para guardar archivos de instalación en un PC compatible, después, utilice el gestor de archivos para eliminar los archivos de instalación del dispositivo de memoria. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Tarjeta de memoria



Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Memoria**.

Si no puede utilizar una tarjeta de memoria en el dispositivo, puede que la tarjeta de memoria sea de un tipo inapropiado, no haya sido formateada para su dispositivo o que la tarjeta tenga un sistema de archivos dañado. El dispositivo Nokia sólo admite el sistema de archivos FAT16 y FAT32 para tarjetas de memoria.

MicroSD

Este dispositivo utiliza una tarjeta de memoria microSD.



Para garantizar la interoperabilidad, utilice sólo tarjetas microSD compatibles con este dispositivo. Consulte la compatibilidad de una tarjeta microSD con el fabricante o proveedor de la tarjeta. Es posible que otras tarjetas de memoria distintas a las tarjetas microSD no sean compatibles con este dispositivo. El uso de una tarjeta de memoria no compatible puede dañar dicha tarjeta y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en la misma.

Insertar la tarjeta de memoria

Utilice una tarjeta de memoria para ahorrar memoria en el dispositivo. También puede hacer copias de seguridad de la información del dispositivo en la tarjeta de memoria. Puede que el paquete de venta de su dispositivo no incluya una tarjeta de memoria. Las tarjetas de memoria están disponibles como equipamiento por separado.

1. Con la parte posterior del dispositivo orientada hacia usted, pulse el botón de apertura (1) y deslice hacia fuera la carcasa trasera (2).



2. Inserte la tarjeta de memoria en la ranura (la zona de contacto primero). Asegúrese de que la zona de contacto esté orientada a los conectores del dispositivo.



3. Empuje la tarjeta hasta que oiga un clic.
4. Cierre la cubierta trasera.

Utilizar tarjetas de memoria

Para formatear tarjetas de memoria para el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Format. tarj. mem.**. Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente. Consulte a su distribuidor para saber si tiene que formatear la tarjeta de memoria antes de usarla.

Para cambiar el nombre de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > **Nombre tarj. mem.**.

Puede proteger una tarjeta de memoria con una contraseña para evitar el acceso no autorizado. Para establecer una contraseña, seleccione **Opciones** > **Fijar contraseña**. La contraseña debe tener una longitud máxima de ocho caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña se almacena en el dispositivo. No tendrá que volver a introducirla mientras utilice la tarjeta de memoria en el mismo dispositivo. Si utiliza la tarjeta de memoria en otro dispositivo, se le pedirá que

escriba la contraseña. No todas las tarjetas de memoria admiten la protección mediante contraseñas.

Para eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > **Eliminar contraseña**. Cuando elimine la contraseña, los datos de la tarjeta de memoria no estarán protegidos contra un uso no autorizado.

Para abrir una tarjeta de memoria bloqueada, seleccione **Opciones** > **Desbloq. tarj. mem.**. Escriba la contraseña.

Extraer la tarjeta de memoria



Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

1. Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarj. mem.**.
2. Pulse el botón de apertura y extraiga la cubierta trasera.
3. Presione el extremo de la tarjeta de memoria para sacarla de la ranura de la tarjeta de memoria.
4. Cierre la cubierta trasera.

Escribir texto

Los métodos de entrada que se incluyen con el dispositivo pueden variar en los distintos mercados de ventas.

Introducción de texto tradicional

Abc aparece en la parte superior derecha de la pantalla cuando se escribe texto utilizando la introducción de texto tradicional.

ABC y **abc** indican la selección de mayúsculas o minúsculas. **Abc** indica que la primera letra de la frase se escribirá en mayúsculas y que el resto de letras se escribirá automáticamente en minúsculas. **123** indica el modo numérico.

Para escribir texto con el teclado, pulse una tecla numérica del **2-9** varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. En cada tecla numérica hay más caracteres disponibles que los que aparecen impresos en ella. Si la letra siguiente se encuentra en la misma tecla que la letra que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor y, a continuación, introduzca la letra.

Para insertar un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Para cambiar entre el modo mayúsculas, minúsculas y numérico, pulse **#**.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Mantenga pulsada la tecla de retroceso cuando desee borrar varios caracteres.

Para acceder a los signos de puntuación más frecuentes, pulse la tecla **1**. Pulse **1** varias veces hasta llegar al signo de puntuación que necesita.

Para insertar caracteres especiales, pulse *****. Desplácese al carácter deseado y pulse la tecla de desplazamiento.

Para insertar un espacio, pulse **0**. Para colocar el cursor en la línea siguiente, pulse **0** tres veces.

Para alternar entre las distintas combinaciones de mayúsculas y minúsculas, pulse **#**.

Introducir texto predictivo

1. Para activar la introducción de texto predictivo, pulse **#** dos veces rápidamente. Esta acción activa la introducción de texto predictivo en todos los editores del dispositivo. El indicador  se muestra en la pantalla del dispositivo.
2. Para escribir una palabra, pulse los número del **2-9**. Pulse una sola vez cada tecla para una letra.
3. Cuando haya terminado de escribir la palabra y sea correcta, desplácese a la derecha para confirmarla, o pulse **0** para añadir un espacio.

Si la palabra no es correcta, pulse ***** varias veces para ver las palabras coincidentes que ha encontrado el diccionario.

Si se muestra el carácter **?** después de la palabra, significa que la palabra que ha escrito no figura en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**, escriba la palabra (hasta 32 letras) usando la introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se añadirá al diccionario. Cuando el diccionario esté lleno, las palabras nuevas sustituirán progresivamente a las palabras más antiguas.

Escriba la primera mitad de la palabra compuesta y, para confirmarla, desplácese a la derecha. Escriba la segunda

parte de la palabra compuesta. Para completar la palabra, pulse **0** para añadir un espacio.

Para desactivar la introducción de texto predictivo en todos los editores del dispositivo, pulse **#** dos veces rápidamente.

Cambiar el idioma de escritura

Cuando escriba texto, puede cambiar el idioma de escritura. Por ejemplo, si pulsa la tecla **6** repetidamente para utilizar un carácter concreto, al cambiar el idioma de escritura tendrá acceso a caracteres en un orden distinto.

Si escribe texto utilizando un alfabeto no latino y desea escribir caracteres latinos; por ejemplo correos electrónicos o direcciones de Internet, deberá cambiar el idioma de escritura. Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Opciones** > **Idioma de escritura** y un idioma de escritura que utilice caracteres latinos.

Antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. Al igual que con otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la zona de la antena si no es necesario cuando la antena esté transmitiendo o recibiendo. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



Más información

Instrucciones en el dispositivo

Para leer las instrucciones de la vista actual de la aplicación abierta, seleccione **Opciones** > **Ayuda**.

Para navegar por los temas de ayuda y realizar búsquedas, seleccione **Menú** > **Ayuda** > **Ayuda**. Puede seleccionar las categorías acerca de las que desea ver instrucciones. Seleccione una categoría, como Mensajes, para ver las instrucciones (temas de ayuda) disponibles. Al mismo tiempo que lee el tema, desplácese a la izquierda o a la derecha para ver los demás temas de dicha categoría.

Para alternar entre la aplicación y la ayuda, mantenga pulsada la tecla de inicio.

Tutorial

El tutorial proporciona información sobre el dispositivo y le enseña cómo usarlo. Seleccione **Menú** > **Ayuda** > **Tutorial**.

Comunicaciones empresariales

El dispositivo incluye eficientes herramientas de comunicación por voz y gestión de hora y contactos.

Teléfono

Para realizar y recibir llamadas, el dispositivo debe estar encendido, debe tener instalada una tarjeta SIM válida y el usuario se debe encontrar en una zona con cobertura.

Para hacer o recibir una llamada de red, el dispositivo debe estar conectado a un servicio de llamadas de red. Para poder conectarse a un servicio de llamadas de red, el dispositivo deberá estar dentro de la cobertura de una red de conexión, como un punto de acceso WLAN.

Llamadas de voz



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Responder a una llamada

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar una llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar una señal de llamada en lugar de responder, seleccione **Silenciar**.

Si tiene una llamada activa y la función de llamada en espera (servicio de red) está activada, pulse el botón de llamada para responder a una nueva llamada entrante. La primera llamada será retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

Realizar llamadas



Importante: Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para activar la función de teléfono. Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial. Para hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está en modo fuera de línea o está bloqueado, es necesario que el dispositivo identifique el número como un número de emergencia oficial. Antes de hacer una llamada de emergencia, se aconseja cambiar el modo o desbloquear el dispositivo marcando el código de bloqueo.

Para realizar una llamada, introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área, y pulse la tecla de llamada.



Sugerencia: Para llamadas internacionales, agregue el símbolo + que sustituye al código de acceso internacional e introduzca el código de país,

el código de área (omite el 0 inicial, si es necesario) y el número de teléfono.

Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para realizar una llamada utilizando los contactos guardados, seleccione la **Guía** en el modo de espera. Introduzca las primeras letras del nombre, desplácese hasta él y pulse la tecla de llamada. Véase "Guía", p. 43.

Para realizar una llamada utilizando el registro, pulse la tecla de llamada para ver los 20 últimos números a los que ha llamado o intentado llamar. Desplácese al número o nombre que desee y pulse la tecla de llamada. Véase "Registro", p. 42.

Para ajustar el volumen de una llamada activa, pulse las teclas de volumen.

Para pasar de una llamada de voz a una llamada de vídeo, seleccione **Opciones** > **Cambiar a videollam..** El dispositivo terminará la llamada de voz y realizará una llamada de vídeo al destinatario.

Realizar una multiconferencia

1. Para realizar una multiconferencia, introduzca el número de teléfono de un participante y pulse la tecla de llamada.
2. Cuando el participante responda, seleccione **Opciones** > **Llamada nueva.**
3. Cuando haya llamado a todos los participantes, seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** para unir todas las llamadas en una multiconferencia.

Para silenciar el micrófono del dispositivo durante una llamada, seleccione **Opciones** > **Silenciar micrófono.**

Para excluir a un participante de la multiconferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Excluir participante.**

Para hablar en privado con un participante de la multiconferencia, desplácese hasta el mismo y seleccione **Opciones** > **Multiconferencia** > **Privada.**

Videollamadas

Para poder realizar videollamadas, necesitará tener cobertura de una red UMTS. Para obtener información sobre la disponibilidad y suscripción a servicios de videollamadas, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Mientras esté hablando, puede ver en tiempo real un vídeo bidireccional entre usted y el destinatario de la llamada, si el destinatario tiene un teléfono móvil compatible. La imagen de vídeo capturada por la cámara de su dispositivo se muestra al destinatario de la llamada de vídeo. Una videollamada sólo se puede realizar entre dos partes.

Realizar una videollamada



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para realizar una videollamada, introduzca el número de teléfono o seleccione el destinatario de la llamada en **Contactos**, y seleccione **Opciones** > **Llamar** > **Videollamada.** Al comenzar la videollamada, se activará la cámara del dispositivo. Si la cámara ya está en uso, el

envío de vídeo está desactivado. Si el destinatario de la llamada no desea enviarle un vídeo, se mostrará en su lugar una imagen fija. Puede definir la imagen fija en **Menú > Herramientas > Ajustes > Teléfono > Llamada > Imagen en videollam..**

Para desactivar el envío de audio, vídeo o de vídeo y audio, seleccione **Opciones > Desactivar > Envío de audio, Envío de vídeo o Envío audio y vídeo.**

Si desea utilizar el altavoz para recibir audio, seleccione **Opciones > Activar altavoz.** Para silenciar el altavoz y utilizar el auricular, seleccione **Opciones > Activar teléfono.**

Para cambiar la colocación de las imágenes seleccione **Opciones > Camb. orden imágs..**

Para hacer zoom en la imagen en la pantalla, seleccione **Opciones > Ampliar o Reducir.**

Para finalizar una videollamada o realizar una nueva llamada de voz al mismo destinatario, seleccione **Opciones > Cambiar a llamada voz.**

Compartir vídeos

Compartir video (servicio de red) sirve para enviar videoclips o videos en vivo desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una videollamada. Para utilizar esta función, el dispositivo debe estar dentro de la cobertura de una red UMTS.

1. Llame al destinatario seleccionado. Puede comenzar a compartir un vídeo una vez que se haya establecido la llamada de teléfono y el dispositivo haya sido registrado en el servidor SIP.
2. Para enviar un vídeo o un videoclip en directo, seleccione **Opciones > Compartir vídeo > En vivo**

o **Clip.** Para activar una vista previa del clip, seleccione **Opciones > Reproducir.**

3. Seleccione el destinatario en la Guía o introduzca manualmente la dirección SIP del destinatario para enviarle una invitación. El intercambio comienza a compartirse automáticamente una vez que el destinatario acepta compartir vídeos.
4. Para finalizar el intercambio de vídeo, seleccione **Parar.** La llamada de voz continúa con normalidad.

Configurar invitaciones de intercambio de vídeos

Cuando recibe una invitación de intercambio de vídeo, aparece un mensaje en la pantalla con el nombre o la dirección SIP del llamante.

Para aceptar la invitación y comenzar la sesión de intercambio, seleccione **Aceptar.**

Para rechazar la invitación, seleccione **Rechazar.** La llamada de voz continúa con normalidad.

Llamadas de red

Seleccione **Menú > Conectividad. > Tel. Internet.**

Su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de red). Fundamentalmente, su dispositivo intenta efectuar las llamadas de emergencia a través de redes celulares. Si no logra efectuar una llamada de emergencia utilizando redes celulares, su dispositivo intenta efectuarla a través de su proveedor de llamadas de red. Debido a la naturaleza contrastada de la telefonía celular, debería usar las redes celulares para efectuar llamadas de emergencia siempre que sea posible. Si

dispone de cobertura de una red celular, cerciórese de que su teléfono celular esté encendido y listo para llamar antes de intentar efectuar una llamada de emergencia. La posibilidad de efectuar una llamada de emergencia a través de la telefonía de Internet depende de la disponibilidad de una WLAN y de la implementación de funciones de llamada de emergencia por parte de su proveedor de llamadas de red. Póngase en contacto con su proveedor de llamadas de red para comprobar la posibilidad de efectuar una llamada de emergencia a través de la telefonía de Internet.

Gracias al servicio de llamadas de red (servicio de red), podrá hacer y recibir llamadas a través de Internet utilizando la tecnología VoIP (voz sobre protocolo de Internet). Las llamadas de red pueden establecerse entre ordenadores, entre teléfonos móviles y entre dispositivos VoIP y un teléfono tradicional. Para hacer o recibir una llamada de red, el dispositivo debe estar dentro de la cobertura de una WLAN, por ejemplo. La disponibilidad del servicio de llamadas de red puede variar según la zona de venta o el país.

Crear modos de llamadas de red

Para poder hacer estas llamadas, es preciso crear primero un perfil de llamada de red.

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Ajustes de SIP > Opciones > Perfil de SIP nuevo** e introduzca la información solicitada. Para conectarse de forma automática al servicio de llamada de red, seleccione **Registro > Siempre activado**. Póngase en contacto con su proveedor de llamadas de red para obtener los ajustes correctos.
2. Seleccione **Atrás** hasta que vuelva a la vista principal de los ajustes de **Conexión**.

3. Seleccione **Teléf. Internet > Opciones > Perfil nuevo**. Escriba el nombre del perfil y seleccione el perfil de SIP que acaba de crear.

Para establecer que se utilice el perfil creado automáticamente al conectarse al servicio de llamadas de red, seleccione **Menú > Conectividad. > Tel. Internet > Perfil preferido**.

Para conectarse al servicio de llamadas de red manualmente, seleccione **Registro > Si es necesario** en los ajustes de SIP cuando cree un perfil de llamada de red.

Para que sus llamadas de red sean seguras, solicite a su proveedor de servicios que le indique cuáles son los ajustes más seguros. El servidor proxy seleccionado para el modo de llamadas de red debe admitir este tipo de llamadas.

Conexión al servicio de llamadas de red

Para hacer o recibir una llamada de red, el dispositivo debe estar conectado a un servicio de llamadas de red. Si ha seleccionado la conexión automática, el dispositivo se conectará de forma automática al servicio de llamadas de red. Si se conecta al servicio de forma manual, elija una red disponible de la lista y después **Selecc.**

La lista de redes se actualiza de forma automática cada 15 segundos. Para actualizar la lista de forma manual, seleccione **Opciones > Actualizar**. Utilice esta opción si la WLAN no se muestra en la lista.

Para seleccionar un servicio de llamada de red para las llamadas salientes si el dispositivo está conectado a más de un servicio, seleccione **Opciones > Cambiar servicio**.

Para configurar nuevos servicios, seleccione **Opciones** > **Configurar servicio**. Esta opción sólo se mostrará si hay servicios que no se han configurado.

Para guardar la red a la que está conectado actualmente, seleccione **Opciones** > **Guardar red**. Las redes guardadas aparecen marcadas con una estrella en la lista de redes.

Para conectarse a un servicio de llamada de red utilizando una WLAN oculta, seleccione **Opciones** > **Usar red oculta**.

Para finalizar la conexión a un servicio de llamada de red, seleccione **Opciones** > **Desconectarse del serv..**

Hacer llamadas de red

Puede hacer llamadas de red desde todas las aplicaciones en las que habitualmente hace las llamadas de voz normales. Por ejemplo, en la Guía, desplácese al contacto deseado y seleccione **Llamar** > **Llamada de Internet**.

Para hacer una llamada de red en el modo en espera, introduzca la dirección SIP y pulse la tecla de llamada.

Para hacer una llamada de red a una dirección que no empiece por un dígito, pulse cualquier tecla numérica con el dispositivo en el modo de espera; a continuación, pulse # durante unos segundos para borrar la pantalla y pasar del modo numérico al modo alfabético. Introduzca la dirección y pulse la tecla de llamada.

Para establecer las llamadas de red como el tipo de llamada preferida para las llamadas salientes, seleccione **Menú** > **Conectividad** > **Tel. Internet** > **Opciones** > **Ajustes** > **Tipo de llamada predet.** > **Llamada de Internet**. Cuando el dispositivo está conectado al servicio de llamada de red, todas las llamadas se realizan como llamadas de red.

Ajustes de servicios de llamadas de red

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**, desplácese hasta los ajustes del servicio deseado y pulse la tecla de desplazamiento.

Para conectarse de forma automática al servicio de llamada de red, seleccione **Tipo de acceso** > **Automático**. Si utiliza el tipo de conexión automática para redes WLAN, el dispositivo rastrea periódicamente las redes WLAN, lo que aumenta el consumo de batería y reduce su duración.

Para conectarse manualmente al servicio de llamada de red, seleccione **Tipo de acceso** > **Manual**.

Para ver las redes que ha guardado para el servicio de llamadas de red o las redes detectadas por el servicio de llamada de red, seleccione **Redes conex. guardadas**.

Para definir los ajustes específicos del servicio, seleccione **Editar ajustes servicios**. Esta opción sólo está disponible si los complementos del software específico del servicio se han instalado en el dispositivo.

Marcación rápida

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Llamada** > **Marcación rápida** > **Activada**.

La marcación rápida permite realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla numérica en el modo en espera.

Para asignar una tecla numérica a un número de teléfono, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Marc. ráp..** Desplácese a la tecla numérica (de la 2 a la 9) en la pantalla

y seleccione **Opciones** > **Asignar**. Seleccione el número deseado de la Guía.

Para eliminar el número de teléfono asignado a una tecla numérica, vaya a la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para modificar un número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese a la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

Desvío de llamadas

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Desvíos**.

Desvíe las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccione esta opción para desviar llamadas de voz o fax y, a continuación, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Todas llamadas voz** o **Todas llamadas fax** — Desvío de todas las llamadas de voz o fax entrantes.
- **Si está ocupado** — Desvío de las llamadas entrantes cuando tenga una llamada activa.
- **Si no responde** — Desvío de las llamadas entrantes después de que el dispositivo suene durante un período de tiempo especificado. Seleccione el tiempo que sonará el dispositivo antes de que se desvíe la llamada de la lista **Tiempo de retardo**.
- **Si fuera cobertura** — Desvío de las llamadas cuando el dispositivo esté apagado o fuera de cobertura.
- **Si no está disponible** — Activación de los tres últimos ajustes al mismo tiempo. Esta opción desvía las

llamadas si el dispositivo está ocupado, no responde o está fuera del alcance.

Para desviar llamadas al buzón de voz, seleccione un tipo de llamada y una de las opciones de desvío de llamadas y, a continuación, **Opciones** > **Activar** > **Al buzón de voz**.

Para desviar llamadas a otro número de teléfono, seleccione un tipo de llamada y una de las opciones de desvío de llamadas y, a continuación, **Opciones** > **Activar** > **A otro número**. Introduzca un número en el campo **Número**: o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la Guía.

Para comprobar el estado de desvío actual, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Verificar estado**.

Para desactivar el desvío de llamadas, vaya a la opción de desvío y seleccione **Opciones** > **Cancelar**.

Restricciones

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Restricciones**.

Puede restringir las llamadas que se pueden realizar o recibir con el dispositivo (servicio de red). Para cambiar los ajustes, necesita que el proveedor del servicio le facilite la contraseña de restricción. Las restricciones afectan a todos los tipos de llamadas.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Para restringir llamadas, seleccione **Restricción llams. de voz** y una de las siguientes opciones:

- **Llamadas salientes** — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.
- **Llamadas entrantes** — Impide la entrada de llamadas.
- **Llams. internacionales** — Impide llamar a países o regiones del extranjero.
- **Entrantes en extranjero** — Impide la entrada de llamadas cuando se encuentre fuera de su país.
- **Inter. salvo país propio** — Impide llamar a países o regiones del extranjero, pero permite las llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de las llamadas de voz, seleccione la opción de restricción y, a continuación, **Opciones** > **Verificar estado**.

Para cancelar todas las restricciones de las llamadas de voz, seleccione una opción de restricción y, a continuación, **Opciones** > **Cancel. todas restr.**

Para cambiar la contraseña utilizada para restringir llamadas de voz y fax, seleccione **Restricción llams. de voz** > **Opciones** > **Editar contr. restrs.**. Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. La contraseña de restricción debe tener cuatro dígitos. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Restringir llamadas de red

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Restricciones** > **Restricc. llams. Internet**.

Para rechazar llamadas de red de llamantes anónimos, seleccione **Llamadas anónimas** > **Activada**.

Envío de tonos DTMF

Puede enviar tonos duales de multifrecuencia (DTMF) durante una llamada activa para controlar el buzón de voz u otros servicios telefónicos automatizados.

Enviar secuencias de tonos DTMF

1. Haga una llamada y espere a que conteste el interlocutor.
2. Seleccione **Menú** > **Opciones** > **Enviar DTMF**.
3. Introduzca la secuencia de tonos DTMF o seleccione una secuencia predefinida.

Adjuntar secuencias de tonos DTMF a tarjetas de contactos

1. Seleccione **Menú** > **Guía**. Abra un contacto y seleccione **Opciones** > **Editar** > **Opciones** > **Añadir detalle** > **DTMF**.
2. Introduzca la secuencia de tonos. Para insertar una pausa de unos 2 segundos antes de los tonos DTMF o entre ellos, escriba **p**. Si desea configurar el dispositivo para el envío de tonos DTMF, justo después de seleccionar **Enviar DTMF**, introduzca **w**.
3. Seleccione **Hecho**.

Buzón de voz

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Buzón llams.**

Cuando abra la aplicación Buzón de voz por primera vez, se le pedirá que introduzca el número de su buzón de voz.

Para llamar al buzón de voz, seleccione **Opciones** > **Llamar al buzón voz**.

Si ha configurado los ajustes de las llamadas de red del dispositivo y tiene un buzón de llamadas de Internet, seleccione **Buzón llam. Internet** > **Opciones** > **Llamar buz. Internet** para llamarlo.

Para llamar al buzón de voz en la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla **1** o pulse **1 y**, a continuación, la tecla de llamada. Si ha definido un buzón para llamadas de Internet, elija si desea llamar al buzón de voz o al buzón de llamadas de Internet.

Para cambiar el número del buzón de voz, seleccione el buzón y después **Opciones** > **Cambiar número**.

Para cambiar la dirección del buzón de voz de llamadas de Internet, seleccione el buzón de voz y **Opciones** > **Cambiar dirección**.

Ayuda de voz

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ayuda voz**.

La aplicación Ayuda de voz lee el texto de la pantalla, lo que le permite utilizar las funciones básicas de su dispositivo sin tener que mirar la pantalla.

Para oír las entradas de su lista de contactos, seleccione **Guía**. No use esta opción si tiene más de 500 contactos.

Para oír información sobre las llamadas perdidas y recibidas, los números marcados y las llamadas frecuentes, seleccione **Últimas llams.**

Para escuchar mensajes de voz, seleccione **Buzón de voz**.

Para marcar un número de teléfono, seleccione **Marcador**.

Para usar comandos de voz para realizar una llamada de teléfono, seleccione **Comandos voz**.

Para que sus mensajes sean leídos en alto, seleccione **Lector de mensajes**.

Para oír la hora actual, seleccione **Reloj**. Para oír la fecha actual, desplácese hacia abajo.

Si la aplicación Ayuda de voz está abierta cuando vence una alarma de la guía, la aplicación lee el contenido de la alarma en alto.

Para oír más opciones, seleccione **Opciones**.

Comandos de voz

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Comans. voz**.

Utilice comandos de voz para realizar llamadas telefónicas e iniciar aplicaciones, modos u otras funciones del dispositivo.

El dispositivo crea una grabación para las entradas de la Guía y para las funciones designadas en la aplicación Comandos de voz. Cuando se pronuncia un comando de voz, el dispositivo compara las palabras pronunciadas con la grabación guardada en el dispositivo. Los comandos de voz no dependen de la voz del hablante; no obstante, el reconocimiento de voz del dispositivo se adapta a la voz del usuario principal para reconocer mejor los comandos de voz.

Realizar llamadas

La grabación de un contacto es el nombre o el alias guardado en la tarjeta de contacto de la Guía.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Para escuchar una grabación, abra una tarjeta de contacto y seleccione **Opciones** > **Reprod. grabación**.

1. Para hacer una llamada mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz.
2. Cuando oiga el tono o vea la pantalla visual, pronuncie con claridad el nombre guardado en el contacto.
3. El dispositivo reproduce la grabación sintetizada para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado, y muestra el nombre y el número. Después de un tiempo de espera de 1,5 segundos, el dispositivo marcará el número. Si el contacto reconocido no era correcto, seleccione **Siguiente** para ver una lista con otros resultados o **Abandon**. para cancelar la marcación.

Si ha guardado varios números para un mismo contacto, el dispositivo seleccionará el número predeterminado, si se ha definido. Si no, el dispositivo seleccionará el primero que esté disponible entre los siguientes campos: **Móvil**, **Móvil (casa)**, **Móvil (oficina)**, **Teléfono**, **Teléfono (casa)** y **Teléfono (oficina)**.

Iniciar aplicaciones

El dispositivo crea grabaciones para las aplicaciones que aparecen en la aplicación Comandos de voz.

Para iniciar una aplicación mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz y pronuncie con claridad el nombre de la aplicación. Si la aplicación reconocida no era correcta, seleccione **Siguiente** para ver una lista con otros resultados o **Abandon**. para cancelar.

Para añadir más aplicaciones a la lista, seleccione **Opciones** > **Aplicación nueva**.

Para cambiar el comando de voz de una aplicación, seleccione **Opciones** > **Cambiar comando** e introduzca el nuevo comando.

Cambiar modos

El dispositivo crea una grabación para cada modo. Para activar un modo mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz y pronuncie el nombre del modo.

Para cambiar el comando de voz, seleccione **Modos** > **Opciones** > **Cambiar comando**.

Ajustes de comandos de voz

Para apagar el sintetizador que reproduce comandos de voz reconocidos en el idioma del dispositivo seleccionado, seleccione **Ajustes** > **Sintetizador** > **Desactivado**.

Para restablecer el aprendizaje de reconocimiento de voz cuando ha cambiado el usuario principal del dispositivo, seleccione **Eliminar adaptacs. voz**.

Registro

Seleccione [Menú](#) > [Registro](#).

El registro almacena información sobre el historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra las llamadas perdidas y recibidas siempre que la red permita estas funciones, el dispositivo esté encendido y dentro del área de servicio de la red.

Registros de llamadas y datos

Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas, seleccione [Últimas llam..](#)



Sugerencia: Para abrir [Llam. enviadas](#) en los modos en espera, pulse la tecla de llamada.

Para ver la duración aproximada de las llamadas recibidas y enviadas, seleccione [Duración llam..](#)

Para ver la cantidad de datos transferidos durante las conexiones de paquetes de datos, seleccione [Paquetes datos](#).

Controlar todas las comunicaciones

Para controlar todas las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos que registra el dispositivo, abra la ficha del registro general.

Para ver información detallada sobre un evento de comunicación, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento.



Sugerencia: Los subeventos, como un mensaje de texto enviado en varias partes y conexiones de paquetes de datos, se registran como un evento de comunicación. Las conexiones al buzón de correo, al centro de mensajería multimedia o a páginas Web se muestran como conexiones de paquetes de datos.

Para añadir a la Guía el número de teléfono de un evento de comunicación, seleccione [Opciones](#) > [Guardar en la Guía](#) y elija crear un nuevo contacto o añadir el número de teléfono al contacto existente.

Para copiar el número y pegarlo por ejemplo en un mensaje de texto, seleccione [Opciones](#) > [Copiar número](#).

Para ver un sólo tipo de evento o eventos de comunicación con un tercero, seleccione [Opciones](#) > [Filtrar](#), y, a continuación, el filtro deseado.

Para borrar definitivamente el contenido del registro, el registro de las últimas llamadas y los informes de entrega de mensajería, seleccione [Opciones](#) > [Borrar registro](#).

Llamar y enviar mensajes desde Registro

Para devolver una llamada, seleccione [Últimas llam.](#) y abra [Llam. perdidas](#), [Llam. recibidas](#) o [Llam. enviadas](#). Seleccione a la persona que desea llamar y [Opciones](#) > [Llamar](#).

Para responder con un mensaje a alguien que ha llamado, seleccione [Últimas llam.](#) y abra [Llam. perdidas](#), [Llam. recibidas](#) o [Llam. enviadas](#). Seleccione a la persona que

desea llamar y, a continuación, **Opciones** > **Crear mensaje**. Puede enviar mensajes de texto y multimedia.

Ajustes del registro

Para establecer cuánto tiempo se conservarán todos los eventos de comunicación en el registro, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Duración del registro** y el tiempo. Si selecciona **Ningún registro**, se borrará definitivamente el contenido del registro.

Guía

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Puede guardar y actualizar información de sus contactos, como números de teléfono, direcciones postales o direcciones de correo electrónico. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. También puede crear grupos de contactos para poder enviar mensajes de texto o de correo electrónico a varios destinatarios al mismo tiempo. Puede añadir la información que reciba de un contacto (tarjetas de visita) a la Guía. La información de un contacto sólo puede enviarse o recibirse a partir de dispositivos compatibles.

Copiar contactos entre la tarjeta SIM y la memoria del dispositivo

Si ya ha grabado algunos contactos en la tarjeta SIM, puede copiarlos en la memoria del dispositivo.

Para copiar contactos desde la tarjeta SIM a la memoria del dispositivo, seleccione **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Directorio SIM**. Marque los contactos que desea copiar o seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo** para copiarlos todos. Seleccione **Opciones** > **Copiar a la Guía**.

Para copiar contactos desde la memoria del dispositivo a una tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Copiar a direct. SIM**. Marque los contactos que desea copiar o seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo** para copiarlos todos. Seleccione **Opciones** > **Copiar a direct. SIM**.



Sugerencia: Si tiene contactos grabados en su dispositivo anterior, puede utilizar la aplicación Transferencia para copiar dichos contactos. [Véase "Transferir contenido entre dispositivos", p. 24.](#)

Gestionar contactos

Para añadir un contacto nuevo, seleccione **Opciones** > **Contacto nuevo**.

Para adjuntar una imagen en miniatura a un contacto, seleccione **Opciones** > **Editar** > **Opciones** > **Añadir miniatura**. La imagen en miniatura se mostrará cuando llame el contacto.

Para escuchar la grabación asignada a un contacto, seleccione **Opciones** > **Reprod. grabación**.

Para buscar un contacto, escriba las primeras letras del nombre en el campo de búsqueda. Se mostrará una lista de los contactos que comiencen por dichas letras.

Para editar la información de un contacto, seleccione **Opciones** > **Editar**.



Sugerencia: También puede utilizar el programa Nokia PC Suite para añadir y editar contactos.

Para enviar información de un contacto, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Es posible asignar un número o una dirección predeterminada a un contacto para poder llamar o enviar un mensaje fácilmente al número o dirección predeterminados, aunque se hayan guardado más números o direcciones en dicho contacto. El número predeterminado se utiliza también en la marcación mediante voz.

Para cambiar la información predeterminada de un contacto, abra el contacto y seleccione **Opciones** > **Predeterminados**. Seleccione el número o la dirección que desea establecer como predeterminada. El número o la dirección predeterminados aparecen subrayados en el contacto.

Para añadir un contacto a un grupo, seleccione **Opciones** > **Añadir a grupo** (sólo se mostrará si ha creado un grupo).



Sugerencia: Para comprobar a qué grupos pertenece un contacto, seleccione **Opciones** > **Pertenece a grupos**.

Para añadir una tecla de marcación rápida al número de teléfono de un contacto, seleccione **Opciones** > **Asignar mar. rápida**.

Para cambiar el orden de visualización de los nombres y apellidos de los contactos, seleccione **Opciones** > **Ajustes**, y **Apellidos Nombre**, o **Nombre Apellidos**.

Gestionar grupos de contactos

Es posible crear un grupo de contactos para enviar mensajes a varios destinatarios al mismo tiempo.

1. Abra la ficha de los grupos de contactos y seleccione **Opciones** > **Grupo nuevo**.
2. Escriba un nombre para el grupo y seleccione **Aceptar**.
3. Abra el grupo y seleccione **Opciones** > **Añadir miembros**.
4. Desplácese a los contactos que desee añadir al grupo y pulse la tecla de desplazamiento para marcarlo.
5. Seleccione **Aceptar** para añadir todos los contactos marcados al grupo.

Para eliminar un contacto de un grupo, desplácese hasta el contacto que desea eliminar y seleccione **Opciones** > **Eliminar de grupo**.

Añadir señales de llamada a contactos

Puede seleccionar una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos. Si el número de teléfono de la persona que llama se envía junto con la llamada y su dispositivo lo reconoce, sonará la señal de llamada seleccionada cuando el contacto le llame.

Para seleccionar una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos, abra el contacto o el grupo y seleccione **Opciones** > **Señal de llamada**. Se abre una lista de señales de llamada. Seleccione la señal de llamada que desea utilizar.

Para eliminar la señal de llamada asignada, seleccione **Señal llamada pred.** de la lista de señales de llamada.

Enviar tarjetas de visita

Para enviar una tarjeta de visita, seleccione el contacto de la Guía y, a continuación, **Opciones** > **Enviar** y el método de envío. Introduzca el número de teléfono o la dirección, o bien añada un destinatario de la Guía. Seleccione **Opciones** > **Enviar**. Si selecciona un mensaje de texto como método de envío, las tarjetas de visita se envían como imágenes en miniatura.

Gestionar tarjetas de visita recibidas

Para ver una tarjeta de visita recibida, seleccione **Abrir** en la notificación visualizada, o abra el mensaje desde la carpeta Buzón de entrada de la aplicación Mensajes.

Para guardar una tarjeta de visita recibida, seleccione > **Guardar tarj. visita**.

Directorio de SIM

Seleccione **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Directorio de la SIM**.

En el directorio de la SIM puede ver los nombres y los números almacenados en la tarjeta SIM; también puede añadir, editar o copiar números en la guía y realizar llamadas.

Para ver un contacto de la SIM, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento.

Para añadir contactos a su directorio de la SIM, seleccione **Opciones** > **Contac. SIM nuevo**. Introduzca la información del contacto y seleccione **Hecho**.

Para ver la lista de números de marcación fija, seleccione **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Contactos marc. fija**. Este ajuste sólo se mostrará si la tarjeta SIM lo admite.

Para restringir llamadas efectuadas a partir de su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar marcac. fija**. Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios si no tiene este código.

Para añadir números nuevos a la lista de marcación fija, seleccione **Opciones** > **Contac. SIM nuevo**. Necesita el código PIN2 para realizar esta función. Si utiliza la marcación fija no es posible realizar conexiones de paquetes de datos, a menos que envíe mensajes de texto a través de una conexión de paquetes de datos. En dicho caso, el número central del mensaje y el número de teléfono del destinatario deben estar incluidos en la lista de marcación fija. Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Para ver sus propios números, si están almacenados en la tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Mis números**. Por ejemplo, puede estar suscrito a dos líneas de teléfono con la misma tarjeta SIM. No todas las tarjetas SIM contienen sus números.

Para editar la información de un contacto, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para copiar un contacto del directorio de la tarjeta SIM a la Guía, seleccione **Opciones** > **Copiar a la Guía**.

Para conocer la cantidad de memoria libre en su tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Detalles de tarjeta SIM**.

Agenda

Seleccione **Menú** > **Agenda**.

Es posible crear y ver citas y eventos programados. También puede definir alarmas para las entradas de la agenda. Para sincronizar los datos de la agenda con un ordenador compatible, utilice Nokia PC Suite. Consulte la guía de Nokia PC Suite.

Crear entradas de la agenda

Puede crear los siguientes tipos de entradas de la agenda:

- Las entradas de **Reunión** tienen una fecha y hora específicas.
- Las entradas de **Memorándum** están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta.
- Las entradas de **Aniversario** son recordatorios de cumpleaños y fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.
- Las entradas de **Tareas** son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no en una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, desplácese a una fecha y seleccione **Opciones** > **Entrada nueva**. Seleccione el tipo de entrada. Los ajustes disponibles son diferentes según se trate de entradas de reunión, memorándum, aniversario o notas de tareas.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Asunto** u **Ocasión** — Escriba una descripción para la entrada.
- **Ubicación** — Introduzca la información de ubicación.
- **Hora de inicio** — Introduzca la hora de inicio.
- **Hora de finalización** — Introduzca la hora de finalización.
- **Día de inicio** o **Fecha** — Introduzca la fecha de inicio o la fecha en que tiene lugar el acontecimiento.
- **Día de finalización** — Introduzca la fecha de finalización.
- **Alarma** — Establezca una alarma para las entradas de reunión y aniversario. La alarma se visualiza en la vista del día.
- **Repetir** — Especifique si desea que la entrada se repita y cuándo. Defina el tipo de repetición, la frecuencia y la fecha de finalización posible.
- **Sincronización** — Si selecciona **Privada**, la entrada de la agenda sólo podrá verla usted y no se mostrará a otras personas con acceso en línea para ver la agenda. Si selecciona **Pública**, la entrada de la agenda se muestra a los demás usuarios con acceso para ver la agenda en línea. Si selecciona **Ninguna**, la entrada de la agenda no se copia en el ordenador al realizar la sincronización.



Sugerencia: Asegúrese de haber seleccionado la ciudad correcta en la aplicación Reloj porque las entradas de la agenda planificadas pueden cambiar si la ciudad actual ha cambiado y se encuentra en otra zona horaria.

Para editar una entrada existente, desplácese a la entrada y seleccione **Opciones** > **Abrir**. Edite los detalles de los distintos campos.

Para eliminar una entrada de la agenda, seleccione **Opciones** > **Borrar** y seleccione **Antes de fecha** para eliminar todas las entradas anteriores a la fecha seleccionada o **Todas las entradas** para eliminar todas las entradas de la agenda del dispositivo.



Sugerencia: Al editar o eliminar una entrada repetida, seleccione el modo en que desea que se produzca el cambio. Si selecciona **Todas las entradas de la agenda borradas**, se borrarán todas las entradas repetidas. Si selecciona **Borrar entrada**, sólo se borrará la entrada actual.

Para enviar una entrada de la agenda a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía mensaje de texto**, **Vía multimedia**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**. Si el otro dispositivo no es compatible con el Tiempo Universal Coordinado (UTC), la información horaria de las entradas de agenda recibidas no se mostrará correctamente.

Para añadir a la agenda una entrada recibida, abra el archivo adjunto del mensaje que contiene la entrada y seleccione **Opciones** > **Guardar en Agenda**.

Para responder a una entrada de agenda recibida, seleccione **Aceptar**, **Provisional** o **Declinar**, si está disponible. Si acepta la entrada o la marca como provisional, la entrada se añade a la agenda. Puede enviar por correo electrónico una respuesta al remitente de la entrada de la agenda. Seleccione **Sí**; el mensaje se guarda entonces en el buzón de salida hasta que se envíe.

Crear entradas de reunión

1. Desplácese a una fecha y seleccione **Opciones** > **Entrada nueva** > **Reunión**.

2. Introduzca el asunto, el lugar, la hora de inicio y de finalización y las fechas de inicio y de finalización si es preciso.
3. Para establecer una alarma para la reunión, seleccione **Alarma** > **Activada**. Introduzca la hora y la fecha de la alarma.
4. Elija si la reunión va a repetirse.
5. Defina el tratamiento que se dará a la entrada durante la sincronización en el campo **Sincronización**. Seleccione **Privada** para ocultar la entrada a otras personas en caso de que se pueda acceder a la agenda en línea, **Pública** para que otras personas puedan ver la entrada si se puede acceder a la agenda en línea o **Ninguna** para evitar que la entrada se copie en el ordenador al realizar la sincronización.

Entradas de tareas

Puede crear y mantener una tarea o una lista de tareas que deban efectuarse en un día determinado. Se puede asignar una fecha de vencimiento y una alarma a cada tarea.

Crear entradas de tareas

1. Desplácese a una fecha y seleccione **Opciones** > **Entrada nueva** > **Tareas**.
2. Introduzca el asunto en el campo **Asunto**.
3. Introduzca la fecha de vencimiento.
4. Para establecer una alarma para la entrada de tarea, seleccione **Alarma** > **Activada**. Introduzca la hora y la fecha de la alarma.

5. Especifique una prioridad. Los iconos de prioridad son (!) **Alta** y (-) **Baja**. No hay ningún icono para **Normal**.
6. Defina el tratamiento que se dará a la entrada durante la sincronización en el campo **Sincronización**. Seleccione **Privada** para ocultar la entrada a otras personas en caso de que se pueda acceder a la agenda en línea, **Pública** para que otras personas puedan ver la entrada si se puede acceder a la agenda en línea o **Ninguna** para no copiar la entrada en el ordenador al realizar la sincronización.

Vistas de la agenda

La agenda tiene cuatro vistas: la vista del mes le permite ver el mes entero en un solo vistazo; la vista de semana muestra los eventos de la semana seleccionada divididos en cuadros de siete días; la vista del día muestra los eventos del día seleccionado y, por último, la vista de tareas muestra las tareas programadas para el día seleccionado.

Trabajar en vistas diferentes

Para pasar de una vista de la agenda a otra diferente, seleccione **Opciones** en cualquier vista. Seleccione el tipo de vista en la lista.

Para establecer la vista predeterminada de la agenda, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vista predeterminada**, y la vista que desee.

Para ver una fecha concreta, seleccione **Opciones** > **Ir a fecha** e introduzca la fecha.

Vista del mes

Seleccione **Opciones** > **Vista del mes**.

En la vista del mes podrá ver el mes completo de una sola vez. Cada fila muestra los días de una semana. Aparece el mes en curso y como día activo el actual o el último día consultado. El día activo aparece marcado con un recuadro de color. Los días que tienen acontecimientos programados aparecen marcados con un pequeño triángulo. Pulse la tecla de desplazamiento para abrir la entrada del día.

Vista de semana

Seleccione **Opciones** > **Vista de semana**.

La vista de semana muestra los acontecimientos de la semana seleccionada en siete casillas, una por día. La fecha de hoy aparece marcada con un recuadro de color. Los memorandums y aniversarios se colocan antes de las 8:00 a.m.

Para cambiar el día de inicio de la semana, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **La semana comienza**.

Vista del día

Vaya al día y pulse la tecla de desplazamiento. La vista del día muestra los acontecimientos del día seleccionado. Las entradas se agrupan en franjas horarias según sus horas de inicio. Para ver el día anterior o el siguiente, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Vista de tareas

Seleccione **Opciones** > **Vista de Tareas**.

La vista de tareas muestra las tareas del día seleccionado.

Para marcar una tarea como terminada, seleccione **Opciones** > **Marcar como hecha**.

Para restaurar una tarea, seleccione **Opciones** > **Marcar no hecha**.

Ajustes de la Agenda

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Tono alarma de agenda**.

Para modificar la vista que se muestra al abrir la agenda, seleccione **Vista predeterminada**.

Para cambiar el primer día de la semana, seleccione **La semana comienza**.

Para cambiar el título de la vista de semana, seleccione **Título de vista semana** y **Nº de la semana** o **Fechas semana**.

Web

Seleccione **Menú** > **Web**.

Para navegar por la Web (servicio de red), debe configurar los ajustes de un punto de acceso a Internet. Si utiliza una conexión GPRS, la red inalámbrica debe admitir GPRS y debe estar activado el servicio de datos para la tarjeta SIM.



Sugerencia: Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso a Internet de su operador, como un mensaje de texto especial, o de la página web del proveedor de servicios. También puede introducir manualmente los ajustes del punto de acceso a

Internet. Véase "[Puntos de acceso a Internet](#)", p. 106.

Consulte a su proveedor de servicios la disponibilidad de servicios, precios y tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitan instrucciones para utilizar estos servicios.

Seguridad de la conexión

Si aparece el indicador de seguridad () durante una conexión, es que la transmisión de datos entre el dispositivo y el gateway de Internet o el servidor está cifrada. El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Es posible que se le soliciten certificados de seguridad para determinados servicios, como los bancarios. Si la identidad del servidor no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en el dispositivo, recibirá una notificación. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Navegar por la Web

Para navegar por Internet, seleccione uno de los elementos de favoritos o introduzca manualmente la dirección de Internet y seleccione **Ir a**. Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.



Sugerencia: Cuando empiece a escribir la dirección, aparecerán las direcciones de las páginas que haya visitado anteriormente y que coincidan con lo que escriba. Para abrir una página, desplácese a la dirección correspondiente y pulse la tecla de desplazamiento.

Para desplazarse en una página Web, utilice la tecla de desplazamiento, mostrada en la página en forma de puntero. El puntero tomará forma de mano cuando pase sobre un enlace. Pulse la tecla de desplazamiento para abrir un enlace. En una página Web, los enlaces nuevos suelen aparecer subrayados de color azul y los enlaces visitados previamente, de color morado. Las imágenes que sirven de enlace tienen un borde azul alrededor.

Las direcciones de las páginas visitadas se guardan en la carpeta **Favoritos auto**.

Favoritos

Para ver una página Web marcada como favorita, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para navegar por otras páginas web, seleccione **Opciones** > **Opcs. navegación** > **Ir a dirección web**, escriba la dirección de la página y seleccione **Ir a**.

Para añadir un favorito, seleccione **Opciones** > **Gestor de favoritos** > **Añadir favorito**.

Para organizar los favoritos, seleccione **Opciones** > **Gestor de favoritos** en la vista principal de la web. Puede desplazar y editar favoritos, así como crear carpetas nuevas.

Borrar la caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Para vaciar la caché, seleccione **Opciones** > **Borrar datos privacidad** > **Borrar la caché**.

Informaciones y blogs

Seleccione **Menú** > **Web** > **Infos Web**.

Las informaciones habitualmente contienen titulares y artículos que informan sobre noticias recientes u otros asuntos. Blog es la abreviatura de "Weblog"; se trata de un diario en la Web que se actualiza cada día.

Para descargar una información o un blog, desplácese hasta el elemento correspondiente y pulse la tecla de desplazamiento.

Para añadir o editar una información o un blog, seleccione **Opciones** > **Gestionar info** > **Información nueva** o **Editar**.

Finalizar una conexión

Para finalizar la conexión y ver la página del navegador fuera de línea, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Desconectar**. Para finalizar la conexión y cerrar el navegador, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Ajustes de Web

Seleccione **Menú** > **Web** > **Opciones** > **Ajustes**.

Los ajustes de Web se dividen en cuatro grupos:

- **Generales** contiene los ajustes relacionados con el punto de acceso y la página de inicio.
- **Página** contiene los ajustes relativos a imágenes, sonido y ventanas emergentes.
- **Privacidad** contiene ajustes relativos a la privacidad.
- **Infos Web** contiene ajustes relativos a las informaciones y los blogs de Internet.

Mensajería

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

En Mensajería (servicio de red), es posible enviar y recibir mensajes de texto, mensajes multimedia, de audio y de correo electrónico. Asimismo, puede recibir mensajes de servicio Web, mensajes de información de célula y mensajes especiales que contienen datos y enviar comandos de servicio.

Antes de poder enviar o recibir mensajes, deberá hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajería que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.
- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet en el dispositivo. [Véase "Puntos de acceso a Internet", p. 106.](#)
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico. [Véase "Ajustes de cuentas de correo electrónico", p. 65.](#)
- Defina los ajustes de mensajes de texto en el dispositivo. [Véase "Ajustes de mensajes de texto", p. 63.](#)

- Defina los ajustes de mensajes multimedia en el dispositivo. [Véase "Ajustes de mensajes multimedia", p. 64.](#)

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. Si esto no ocurre, es posible que deba configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios para configurar los ajustes.

Carpetas de mensajes

Los mensajes y los datos recibidos mediante la conectividad Bluetooth o infrarrojos se almacenan en la carpeta **Buzón entrada**. Los mensajes de correo electrónico se almacenan en el **Buzón correo**. Los mensajes que ha estado redactando se pueden almacenar en la carpeta **Borrador**. Los mensajes que están pendientes de ser enviados se almacenan en la carpeta **Buzón salida** y los mensajes que se hayan enviado, excluyendo los mensajes de Bluetooth e infrarrojos, se almacenan en la carpeta **Enviados**.



Sugerencia: Los mensajes se colocan en el buzón de salida cuando el dispositivo está fuera de cobertura de red, por ejemplo. Asimismo, puede programar que los mensajes de correo electrónico

se envíen la próxima vez que se conecte a su buzón remoto.



Nota: El texto o icono de mensaje enviado que aparece en el dispositivo no indica que haya llegado al destino correcto.

Para solicitar a la red que le envíe un informe de entrega de los mensajes de texto y mensajes multimedia enviados (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mens. texto** o **Mensaje multimedia** > **Informe de recepción**. Los informes se guardan en la carpeta **Informes**.

Organizar mensajes

Para crear una nueva carpeta para organizar los mensajes, seleccione **Mis carpetas** > **Opciones** > **Carpeta nueva**.

Para cambiar el nombre de una carpeta, seleccione **Opciones** > **Renombrar carpeta**. Sólo puede cambiar el nombre de las carpetas que haya creado.

Para desplazar un mensaje a otra carpeta, seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta** la carpeta y **Aceptar**.

Para clasificar los mensajes en un orden concreto, seleccione **Opciones** > **Clasificar por**. Es posible clasificar los mensajes por **Fecha**, **Remitente**, **Asunto** o **Tipo de mensaje**.

Para ver las propiedades de un mensaje, seleccione el mensaje que desee y **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Lector de mensajes

El lector de mensaje lee en voz alta los mensajes de texto, multimedia y de correo electrónico recibidos. El lector de mensajes no puede leer mensajes de correo electrónico de aplicaciones de complementos de correo electrónico.

Para reproducir un mensaje, pulse y mantenga pulsada la tecla de selección izquierda al recibir un mensaje.

Para leer un mensaje del buzón de entrada o del buzón en general, seleccione **Opciones** > **Escuchar**.

Para leer el siguiente mensaje del buzón de entrada o del buzón, desplácese hacia abajo. Para volver a leer el mensaje, desplácese hacia arriba. Desplácese hacia arriba al comienzo del mensaje para escuchar el mensaje anterior.

Para hacer una pausa en la lectura, pulse la tecla de selección izquierda brevemente. Para continuar, vuelva a pulsar la tecla de selección izquierda brevemente.

Para finalizar la lectura, pulse la tecla de finalización.

Hablar en voz alta

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Voz**.

Con la aplicación Hablar en voz alta puede definir el idioma, la voz y las propiedades de voz del lector de mensajes.

Editar propiedades de voz

Para definir el idioma del lector de mensajes, seleccione **Idioma**. Para descargar más idiomas en el dispositivo, visite la página web de Nokia o utilice la aplicación Descargar.

Para definir la voz, seleccione **Voz**. La voz depende del idioma.

Para definir la velocidad de habla, seleccione **Ajustes de voz** > **Velocidad**.

Para definir el volumen de habla, seleccione **Ajustes de voz** > **Volumen**.

Para escuchar la voz, abra la ficha de voz, seleccione la voz y, a continuación, **Opciones** > **Reproducir voz**.

Mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Buzón correo**.

Para recibir y enviar correo electrónico, debe disponer de un servicio de buzón de correo remoto. Este servicio puede suministrárselo un proveedor de servicios de Internet, un proveedor de servicios de red o su propia empresa. Este dispositivo es compatible con los estándares de Internet SMTP, IMAP4 (revisión 1) y POP3, así como con distintas soluciones de correo electrónico específicas del distribuidor. Otros proveedores de correo electrónico pueden ofrecer servicios con ajustes o funciones distintas a las descritas en esta guía de usuario. Póngase en

contacto con su proveedor de correo electrónico o su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Antes de poder enviar, recibir, recuperar, responder y reenviar correo electrónico con el dispositivo, también deberá hacer lo siguiente:

- Configure un punto de acceso a Internet. [Véase "Puntos de acceso a Internet", p. 106.](#)
- Configure una cuenta de correo electrónico y defina correctamente los ajustes de correo electrónico. Para ello, utilice la guía del buzón o defina la cuenta de forma manual. [Véase "Ajustes de cuentas de correo electrónico", p. 65.](#)

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Configurar el correo electrónico

Con el asistente de correo electrónico puede configurar su cuenta de trabajo, como Microsoft Outlook, o Microsoft Exchange, y su cuenta de correo electrónico de Internet, como los servicios de correo electrónico de Google.

1. Para iniciar el asistente de correo electrónico, vaya a la espera activa, desplácese al asistente de correo y pulse la tecla de desplazamiento.
2. Introduzca su dirección de correo y contraseña. Si el asistente no puede configurar los ajustes de correo automáticamente, seleccione su tipo de cuenta e introduzca los ajustes relacionados.

Si su dispositivo contiene algún cliente de correo adicional, se le ofrecen cuando inicia el asistente de correo.

Al configurar el correo electrónico, es posible que se le solicite la siguiente información:

- Nombre de usuario
- Tipo de correo electrónico
- Servidor de correo entrante
- Puerto del servidor de correo entrante
- Servidor de correo saliente
- Puerto del servidor de correo saliente
- Contraseña
- Punto de acceso

Si está configurando su correo electrónico de trabajo, solicite información al departamento de TI de su empresa. Si está configurando su correo electrónico de Internet, visite la página web de su proveedor de servicios de correo electrónico para obtener más información.

Conexión a buzones remotos

Los correos electrónicos que le envíen no se reciben automáticamente en el dispositivo, sino en el buzón de correo remoto. Para leer el correo electrónico deberá conectarse primero al buzón de correo remoto y, a continuación, seleccionar los mensajes de correo electrónico que desee recuperar en el dispositivo.

1. Para recuperar los mensajes de correo electrónico recibidos en el dispositivo y poder visualizarlos, seleccione el buzón de correo en la vista principal de

Mensajería. Cuando el dispositivo le pregunte **¿Conectar con buzón de correo?**, seleccione **Sí**.

2. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña si así se le indica.
3. Seleccione **Opciones** > **Recuperar correo** > **Nuevos** para recuperar mensajes nuevos que no haya leído ni recuperado, **Seleccionados** para recuperar sólo los mensajes que seleccione del buzón remoto o **Todos** para recuperar todos los mensajes que no se hayan recuperado anteriormente.
4. Para gestionar el correo electrónico fuera de línea y ahorrar así en gastos de conexión y trabajar en condiciones que no permiten una conexión de datos, seleccione **Opciones** > **Desconectar** para desconectarse del buzón de correo remoto. Cualquier cambio que realice en las carpetas del buzón de correo de su dispositivo mientras esté fuera de línea se aplicará al buzón de correo remoto la próxima vez que se conecte y realice una sincronización.

Leer y responder a correos electrónicos



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para leer un correo electrónico recibido, ábralo a partir del buzón.

Para abrir un archivo adjunto, seleccione **Opciones** > **Archivos adjuntos**. Vaya al archivo adjunto y pulse la tecla de desplazamiento.

Para responder sólo al remitente de un correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Responder** > **Al remitente**.

Para responder a todos los destinatarios de un correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Responder** > **A todos**.



Sugerencia: Si responde a un correo electrónico que contiene archivos adjuntos, dichos archivos no se incluirán en la respuesta. Si reenvía el correo electrónico recibido sí se incluyen los archivos adjuntos.

Para reenviar un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Reenviar**.

Para adjuntar un archivo a un mensaje de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Insertar** y el archivo que desea adjuntar.

Para eliminar un archivo adjunto del correo electrónico que va a enviar, seleccione el archivo y **Opciones** > **Eliminar**.

Para establecer la prioridad del mensaje, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** > **Prioridad**.

Para establecer la hora de envío del correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** > **Enviar mensaje**. Seleccione **Inmediatamente** o seleccione **Cuando con. disp.** si está trabajando fuera de línea.

Para llamar al remitente de un correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Llamar**, si dicho remitente se encuentra en Guía.

Para responder al remitente del correo electrónico con un mensaje de audio o un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Crear mensaje**.

Escribir y enviar correos electrónicos

1. Para escribir un correo electrónico, seleccione **Mensaje nuevo** > **Correo**.
2. Seleccione **Opciones** > **Añadir destinatario** para seleccionar en la Guía las direcciones de correo electrónico de los destinatarios o introduzca las direcciones de correo electrónico en el campo **Para**. Utilice un punto y coma para separar las entradas. Utilice el campo **Cc** para enviar una copia a otros destinatarios o el campo **Cco** para enviar una copia oculta a los destinatarios.
3. En el campo **Asunto**, introduzca el asunto del correo electrónico.
4. Introduzca el texto del correo electrónico en la zona de texto y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Eliminar mensajes

Para liberar espacio de memoria de su dispositivo, debe eliminar periódicamente los mensajes de las carpetas Buzón de entrada y Enviados, así como eliminar los mensajes de correo electrónico recuperados.

Para eliminar los mensajes de correo electrónico únicamente del dispositivo y dejar los originales en el servidor, seleccione **Opciones** > **Borrar** > **Teléf. (con encabezado)**.

Para eliminar los correos electrónicos tanto del dispositivo como del servidor remoto, seleccione **Opciones** > **Borrar** > **Teléfono y servidor**.

Para cancelar la eliminación, seleccione **Opciones** > **Deshacer borrar**.

Subcarpetas en el correo electrónico remoto

Si crea subcarpetas en los buzones de correo IMAP4 de un servidor remoto, podrá visualizar y gestionar estas carpetas desde su dispositivo al suscribirse a ellas. Tenga en cuenta que sólo se puede suscribir a las carpetas de sus buzones de correo IMAP4.

Para ver carpetas en su buzón IMAP4, establezca una conexión y seleccione **Opciones** > **Ajustes de correo** > **Ajustes recuperación** > **Suscrips. a carpetas**.

Para ver una carpeta remota, seleccione una carpeta y **Opciones** > **Suscribir**. Cada vez que se conecte se actualizarán las carpetas a las que se ha suscrito. Esta operación puede tardar si las carpetas son grandes.

Para actualizar la lista de carpetas, seleccione una carpeta y **Opciones** > **Act. lista carpetas**.

Mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Escribir y enviar mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Su dispositivo admite mensajes de textos que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

1. Para escribir un mensaje de texto, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje de texto**.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número, sepárelos con un punto y coma.
3. Escriba el texto del mensaje. Para usar una plantilla, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Plantilla**.
4. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Opciones de envío para mensajes de texto

Para seleccionar un centro de mensaje para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** > **Centro mens. en uso**.

Si desea que la red le envíe informes de entrega de sus mensajes (servicio de red), seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** > **Informe de recepción** > **Sí**.

Para definir durante cuánto tiempo el centro de mensajes reenviará su mensaje (servicio de red) si falla el primer intento, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** >

Validez de mensajes. Si no es posible enviar el mensaje al destinatario en el período de validez, el mensaje se borrará del centro de mensajes.

Para convertir el mensaje en otro formato, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** > **Mens. enviado como** > **Texto, Fax, Buscapersonas**, o **Correo**. Cambie esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto en estos formatos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Mensajes de texto en la tarjeta SIM

Seleccione **Opciones** > **Mensajes SIM**.

Los mensajes de texto se pueden guardar en la tarjeta SIM. Para poder ver los mensajes SIM, primero debe copiarlos a una carpeta del dispositivo. Una vez copiados los mensajes en la carpeta, podrá verlos en la carpeta o borrarlos de la tarjeta SIM.

1. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar** o **Marcar todo** para marcar cada mensaje.
2. Seleccione **Opciones** > **Copiar**.
3. Seleccione una carpeta y **Aceptar** para iniciar la copia.

Para ver mensajes de la tarjeta SIM, abra la carpeta en la que haya copiado los mensajes y abra un mensaje.

Visualización de mensajes con gráficos

El aspecto de un mensaje con foto puede variar en función del dispositivo receptor.

Para ver un mensaje con foto, abra el mensaje desde la carpeta Buzón de entrada.

Para ver información sobre el mensaje con foto, seleccione **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Para guardar el mensaje en una carpeta diferente, seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta**.

Para añadir el remitente del mensaje a la Guía, seleccione **Opciones** > **Guardar en la Guía**.

Reenvío de mensajes con gráficos

1. Para reenviar el mensaje, abra el mensaje de la carpeta buzón de entrada y seleccione **Opciones** > **Reenviar**.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número, sepárelos con un punto y coma.
3. Introduzca el texto de su mensaje. Para utilizar una plantilla, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Plantilla**.
4. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.



Sugerencia: Para eliminar la imagen del mensaje, seleccione **Opciones** > **Eliminar gráfico**.

Mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Un mensaje multimedia (MMS) puede incluir texto y objetos como imágenes, clips de sonido o videoclips. Para poder enviar o recibir mensajes multimedia en el dispositivo deberá definir previamente los ajustes de mensajes multimedia. El dispositivo debe haber reconocido el proveedor de la tarjeta SIM y configurado automáticamente los ajustes de mensajes multimedia. En caso contrario, utilice la aplicación Asistente de ajustes o póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los ajustes correctos. [Véase "Ajustes de mensajes multimedia", p. 64.](#)

Crear y enviar mensajes multimedia



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Para crear un mensaje nuevo, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje multimedia**.

2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o la dirección de correo electrónico, o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.
3. En el campo **Asunto**, introduzca el asunto del mensaje. Para modificar los campos visibles, seleccione **Opciones** > **Campos de dirección**.
4. Introduzca el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Insertar objeto** para añadir objetos multimedia. Es posible añadir **Imagen**, **Clip de sonido** o **Videoclip** como objetos.
La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.
5. Cada diapositiva del mensaje sólo puede contener un clip de sonido o un videoclip. Para añadir más diapositivas al mensaje, seleccione **Opciones** > **Insertar nuevo** > **Diapositiva**. Para modificar el orden de las diapositivas del mensaje, seleccione **Opciones** > **Mover**.
6. Para realizar una vista previa de un mensaje multimedia antes de enviarlo, seleccione **Opciones** > **Vista previa**.
7. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para eliminar un objeto de un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para establecer las opciones de envío del mensaje multimedia actual, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío**.

Recibir y responder a mensajes multimedia



Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.



Sugerencia: Si recibe mensajes multimedia con objetos que su dispositivo no admita no podrá abrirlos. Intente enviar dichos objetos a otro dispositivo, por ejemplo a un ordenador, y ábralos ahí.

1. Para responder a un mensaje multimedia, ábralo y seleccione **Opciones** > **Responder**.
2. Seleccione **Opciones** y **Al remitente** para responder al remitente con un mensaje multimedia, **Vía mensaje de texto** para responderle con un mensaje de texto, **Vía mensaje de audio** para responderle con un mensaje de audio o **Vía correo** para responder con un mensaje de correo electrónico.



Sugerencia: Para añadir destinatarios a su respuesta, seleccione **Opciones** > **Añadir destinatario** y elija los destinatarios del mensaje en la Guía, o bien introduzca manualmente los números de teléfono de los destinatarios, o sus direcciones de correo electrónico, en el campo **Para**.

3. Escriba el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Crear presentaciones

No será posible crear presentaciones multimedia si **Modo creación MMS** está configurado en **Restringido**. Para cambiar la configuración, seleccione **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia** > **Modo creación MMS** > **Libre**.

1. Para crear una presentación, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje multimedia**.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o la dirección de correo electrónico, o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.
3. Seleccione **Opciones** > **Crear presentación** y una plantilla de presentación. Las plantillas pueden definir qué objetos multimedia pueden incluirse en la presentación, dónde aparecen y los efectos que se muestran entre las imágenes y las diapositivas.
4. Desplácese a una zona de texto e introduzca el texto.
5. Para insertar imágenes, sonido, vídeo o notas en la presentación, desplácese hacia la zona del objeto correspondiente y seleccione **Opciones** > **Insertar**.
6. Para agregar diapositivas, seleccione **Insertar** > **Diapositiva nueva**.

Para seleccionar el color de fondo de la presentación y las imágenes de fondo de cada diapositiva, seleccione **Opciones** > **Ajustes de fondo**.

Para configurar efectos de imágenes o diapositivas, seleccione **Opciones** > **Ajustes de efectos**.

Para obtener una vista previa de la presentación, seleccione **Opciones** > **Vista previa**. Sólo es posible visualizar las presentaciones multimedia en dispositivos compatibles con dichas presentaciones. Pueden mostrar un aspecto diferente en dispositivos distintos.

Ver presentaciones

Para ver una presentación, abra el mensaje multimedia de la carpeta Buzón de entrada. Vaya a la presentación y pulse la tecla de desplazamiento.

Para poner en pausa la presentación, pulse cualquier tecla de selección.

Para reanudar la reproducción de la presentación, seleccione **Opciones** > **Continuar**.

Si el texto o las imágenes son demasiado grandes para ajustarse a la pantalla, seleccione **Opciones** > **Activar desplazam.** y desplácese por ellos para ver la presentación entera.

Para buscar números de teléfono y direcciones Web o de correo electrónico en la presentación, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Es posible utilizar estos números y direcciones para realizar llamadas, enviar mensajes o crear favoritos, entre otras opciones.

Ver y guardar archivos multimedia adjuntos

Para ver mensajes multimedia como presentaciones completas, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > **Repr. presentación**.



Sugerencia: Para ver o reproducir un objeto multimedia de un mensaje multimedia, seleccione **Ver imagen**, **Reprod. clip sonido** o **Reproduc. videoclip**.

Para ver el nombre y el tamaño de un archivo adjunto, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > **Objetos**.

Para guardar un objeto multimedia, seleccione **Opciones** > **Objetos**, el objeto y, a continuación, **Opciones** > **Guardar**.

Reenviar mensajes multimedia

Abra el buzón de entrada, vaya hasta una notificación de multimedia y pulse la tecla de desplazamiento. Para enviar el mensaje a un dispositivo compatible sin recuperarlo en su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Reenviar**. Esta opción no estará disponible si el servidor no admite el reenvío de mensajes multimedia.

1. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o la dirección de correo electrónico, o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.
2. Edite el mensaje, si así lo desea, y seleccione **Opciones** > **Enviar**.



Sugerencia: Para editar los ajustes de entrega del mensaje, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío**.

Enviar clips de sonido

1. Para componer un mensaje de audio, seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje de audio**.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o la dirección de correo electrónico, o pulse la tecla de desplazamiento para agregar un destinatario desde la Guía. Cuando vaya a escribir más de un número o más de una dirección de correo electrónico, sepárelos con un punto y coma.
3. Seleccione **Opciones** > **Insertar clip sonido** y especifique si desea grabar un clip de sonido o seleccione uno desde Galería.
4. Seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Opciones de envío en los mensajes multimedia

Seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje multimedia** > **Opciones** > **Opciones de envío** y una de las siguientes opciones:

- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** si desea recibir una notificación cuando el mensaje se entregue satisfactoriamente al destinatario. Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.
- **Validez del mensaje** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje el centro de mensajería. Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. Es

necesario que la red admita esta función. **Tiempo máximo** es el tiempo máximo que admite la red.

Tipos de mensaje especiales

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Puede recibir mensajes especiales que contienen datos, como logotipos del operador, señales de llamada, favoritos o ajustes de acceso a Internet o de la cuenta de correo electrónico.

Para guardar los contenidos de estos mensajes, seleccione **Opciones** > **Guardar**.

Mensajes de servicio

El envío de mensajes de servicio al dispositivo lo realizan los proveedores de servicios. Los mensajes de servicio pueden contener notificaciones como titulares de noticias, servicios o enlaces a través de los cuales se puede descargar el contenido del mensaje.

Para definir los ajustes de mensajes de servicio, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para descargar el servicio o contenido del mensaje, seleccione **Opciones** > **Descargar mensaje**.

Para ver información sobre el remitente, dirección Web, fecha de vencimiento y otros detalles del mensaje antes de descargarlo, seleccione **Opciones** > **Detalles de mensaje**.

Enviar comandos de servicio

Puede enviar un mensaje de solicitud de servicio (también conocido como comando USSD) a su proveedor de servicio y solicitar la activación de varios servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicio para el texto de solicitud de servicio.

Para enviar un mensaje de solicitud de servicio, seleccione **Opciones** > **Comando servicio**. Escriba el texto de solicitud de servicio y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Información célula**.

Con el servicio de red de información de célula, puede recibir mensajes sobre varios temas de su proveedor de servicios como información sobre el tiempo o el estado del tráfico en una región determinada. Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los mensajes de información de célula no se pueden recibir cuando el dispositivo está en modo remoto SIM. Una conexión de paquete de datos (GPRS) puede impedir la recepción de información de célula.

Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes UMTS (3G).

Para recibir mensajes de información de célula, debe activar la recepción de información de célula. Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Recepción** > **Activada**.

Para ver mensajes relacionados con un tema, seleccione el tema.

Para recibir mensajes relacionados con un tema, seleccione **Opciones** > **Suscribirse**.



Sugerencia: Puede establecer temas importantes como temas de interés. Cuando el dispositivo esté en el modo de espera, se le notificará cuando reciba un mensaje relacionado con un tema de interés. Elija un tema y seleccione **Opciones** > **Marcar**.

Para añadir, editar o eliminar temas, seleccione **Opciones** > **Tema**.

Ajustes de mensajes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes**.

Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco rojo.

Es posible que el dispositivo reconozca el proveedor de la tarjeta SIM y configure automáticamente los ajustes adecuados de mensajes de texto, mensajes multimedia y GPRS. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos, solicitar los ajustes al proveedor de servicios en un mensaje de configuración o utilizar la aplicación del asistente de configuración.

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mens. texto**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Centros de mensajes** — Le permite ver los centros de mensaje disponibles para el dispositivo o bien crear uno nuevo.
- **Centro mens. en uso** — Seleccione un centro de mensajes para enviar el mensaje.
- **Codif. de caracteres** — Seleccione **Soporte reducido** para utilizar la conversión de caracteres automática para otro sistema de codificación, cuando esté disponible.
- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** si desea que la red le envíe informes de entrega de sus mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo el centro de mensajes reenviará su mensaje si falla el primer intento (servicio de red). Si no es posible enviar el mensaje al destinatario en el período de validez, el mensaje se borrará del centro de mensajes.
- **Mens. enviado como** — Convierta el mensaje en otro formato, como **Texto, Fax, Buscapersonas**, o **Correo**. Cambie esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto en estos formatos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Conexión preferida** — Seleccione el método de conexión preferido cuando envíe mensajes de texto desde su dispositivo.
- **Resp. mismo centro** — Seleccione si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje multimedia**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Tamaño de imagen** — Seleccione **Pequeño** o **Grande** para definir la escala de las imágenes de los mensajes multimedia. Seleccione **Original** para mantener el tamaño original.
- **Modo creación MMS** — Seleccione **Restringido** para que el dispositivo le impida incluir aquellos contenidos de mensajes multimedia que la red o el dispositivo receptor no puedan admitir. Para recibir advertencias acerca de la inclusión de estos contenidos, seleccione **Guiado**. Para crear un mensaje multimedia sin restricciones con respecto al tipo de archivo adjunto, seleccione **Libre**. Si selecciona **Restringido**, no será posible crear presentaciones multimedia.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso predeterminado para conectarse con el centro de mensajes multimedia. Si el proveedor de servicios ha definido el punto de acceso predeterminado, puede que no sea posible modificarlo.
- **Recepción multimedia** — Seleccione **Siempre automática** para recibir siempre los mensajes multimedia automáticamente, **Auto en red propia** para recibir notificaciones de los nuevos mensajes multimedia que pueda recuperar del centro de mensajes (por ejemplo, si viaja al extranjero y está fuera de la red propia), **Manual** para recuperar manualmente los mensajes multimedia del centro de

mensajes o **Desactivada** para desactivar la recepción de todos los mensajes multimedia.

- **Mensajes anónimos** — Seleccione si desea recibir los mensajes de remitentes desconocidos.
- **Recibir publicidad** — Seleccione si desea recibir los mensajes identificados como publicidad.
- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** para que el estado del mensaje enviado aparezca en el registro (servicio de la red). Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.
- **Denegar envío inf.** — Seleccione **Sí** para no enviar desde su dispositivo los informes de entrega de los mensajes multimedia recibidos.
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje el centro de mensajería (servicio de red). Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. **Tiempo máximo** es la cantidad de tiempo máxima permitida por la red.

Ajustes de cuentas de correo electrónico

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Correo**.

Si intenta editar los ajustes del buzón, pero no ha configurado ninguna cuenta, se abrirá la guía del buzón y le ayudará a configurar una.

Si ha definido un buzón, selecciónelo y pulse la tecla de desplazamiento para editar los ajustes.

Los ajustes disponibles para la edición pueden variar. Algunos ajustes pueden estar predefinidos por el proveedor de servicios.

Ajustes de conexión

Para definir los ajustes de conexión, seleccione una cuenta de correo electrónica y **Opciones** > **Editar** > **Ajustes de conexión**. Para editar los ajustes de los correos recibidos, seleccione **Correo entrante**. Para editar los ajustes de los correos enviados, seleccione **Correo saliente**.

Ajustes de usuario

Para definir los ajustes de usuario de una cuenta de correo, seleccione la cuenta, después **Opciones** > **Editar** > **Ajustes del usuario**, y a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Mi nombre** — Escriba el nombre que desea que aparezca delante de la dirección de correo al enviar un mensaje.
- **Responder a** — Seleccione esta opción si desea redireccionar sus respuestas a distintas direcciones. Seleccione **Activada** y escriba la dirección de correo electrónico a la que desea dirigir las respuestas. Sólo puede introducir una dirección para dirigir las respuestas.
- **Borrar correos de** — Seleccione si desea eliminar los correos electrónicos únicamente en el dispositivo o desea eliminarlos tanto en el dispositivo como en el servidor. Seleccione **Preguntar siempre** si desea confirmar de dónde deben eliminarse los correos electrónicos cada vez que elimine un correo electrónico.

- **Enviar mensaje** — Seleccione si desea enviar el correo electrónico inmediatamente o cuando haya una conexión disponible.
- **Env. copia a sí mismo** — Seleccione si desea guardar una copia del correo en el buzón remoto y en la dirección definida en **Direcc. correo propia** de los ajustes correspondientes a **Correo saliente**.
- **Incluir firma** — Seleccione si desea adjuntar una firma al correo.
- **Avisos de correo nuevo** — Seleccione si desea que le avisen de la recepción de un nuevo correo electrónico con una señal y una nota.

Ajustes de recuperación

Para definir los ajustes de recuperación, seleccione la cuenta de correo, después **Opciones** > **Editar** > **Ajustes recuperación**, y a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Correo a recuperar** — Seleccione si desea recuperar sólo la información de los encabezamientos de los correos electrónicos (remite, asunto y fecha), los correos electrónicos o los correos electrónicos con sus adjuntos. Este ajuste sólo es válido para buzones POP3.
- **Cantid. recuperación** — Seleccione el número de correos electrónicos que desea recuperar del servidor remoto al buzón.
- **Ruta carpeta IMAP4** — Defina la ruta para las carpetas a las que se va a suscribir. Este ajuste sólo es válido para buzones IMAP4.
- **Suscripc. a carpetas** — Suscríbase a otras carpetas del buzón remoto y recupere su contenido. Este ajuste sólo es válido para buzones IMAP4.

Ajustes de recuperación automática

Para definir los ajustes de recuperación automática de una cuenta de correo, seleccione la cuenta, después **Opciones** > **Editar** > **Recuperación auto**, y a continuación, defina los siguientes ajustes:

- **Recuperación de correo** — Seleccione **Activada** para recuperar automáticamente el correo nuevo del buzón remoto, o bien seleccione **Sólo en red propia** para recuperar automáticamente el correo sólo cuando está en su propia red y no, por ejemplo, cuando se encuentra de viaje.
- **Días de recuperación** — Seleccione los días en que desea recuperar los mensajes en el dispositivo.
- **Horas recuperación** — Defina el intervalo horario durante el que desea recuperar los mensajes.
- **Intervalo recuperac.** — Seleccione el intervalo que debe transcurrir entre las recuperaciones de mensajes nuevos.
- **Notificacs. correo** — Seleccione si desea recibir avisos de nuevo correo recibido.

Ajustes de mensajes de servicios

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio**.

Para recibir mensajes de servicio de proveedores de servicio, seleccione **Mensajes de servicio** > **Activados**.

Para seleccionar el modo de descarga de los servicios y del contenido del mensaje de servicio, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mensaje de servicio** > **Descargar mensajes** > **Automáticamente** o **Manualmente**. Si

selecciona **Automáticamente**, es posible que necesite confirmar algunas descargas ya que no todos los servicios se pueden descargar automáticamente.

Ajustes de información de célula

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Información de célula**.

Para recibir mensajes de información de célula, seleccione **Recepción** > **Activada**.

Para elegir el idioma en el que desea recibir los mensajes de información de célula, seleccione **Idioma**.

Para ver nuevos temas en la lista de temas de información de célula, seleccione **Detección de temas** > **Activada**.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Guardar m. enviados** — Seleccione esta opción si desea almacenar los mensajes enviados en la carpeta Enviados.
- **Nº mens. guardados** — Escriba el número de mensajes enviados que desea guardar. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.
- **Memoria en uso** — Seleccione el lugar donde desea guardar los mensajes. Los mensajes pueden guardarse en la tarjeta de memoria sólo si ésta se encuentra insertada.

- **Vista carpetas** — Defina la vista de los mensajes del buzón de entrada.

Nokia Office Tools

Las Herramientas de oficina de Nokia son compatibles con los negocios móviles y permiten establecer una comunicación efectiva con los equipos de trabajo.

Notas activas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas activ..**

Notas activas le permite crear, editar y ver distintos tipos de notas, por ejemplo, memorandums de reuniones, notas de aficiones o listas de la compra. Podrá insertar imágenes, vídeos y sonido en las notas. Podrá vincular notas con otras aplicaciones tales como Contactos, y enviar notas a otras.

Crear y editar notas

Para crear una nota, empiece a escribir.

Para editar una nota, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para insertar imágenes, clips de sonido, videoclips, tarjetas de visita, favoritos de Web y archivos, seleccione **Opciones** > **Insertar**.

Para añadir nuevos elementos a la nota, seleccione **Opciones** > **Insertar nuevo**. Podrá grabar clips de sonido y videoclips y capturar imágenes.

Para añadir negrita, cursiva o subrayado a su texto o cambiar el color de fuente, mantenga pulsada la tecla de mayúsculas y utilice la tecla de desplazamiento para seleccionar el texto. Después seleccione **Opciones** > **Texto**.

Para enviar la nota utilizando un mensaje de texto, multimedia, correo electrónico, Bluetooth o infrarrojos, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para vincular una nota a un contacto, seleccione **Opciones** > **Vincular nota a llamada** > **Añadir contactos**. Podrá ver la nota en la pantalla de su dispositivo cuando realice o reciba una llamada de un contacto.

Ajustes de Notas activas

Seleccione **Ajustes**.

Para guardar notas en la memoria del dispositivo, seleccione **Memoria en uso** > **Memoria teléfono**. Para guardarlas en una tarjeta de memoria, seleccione **Memoria en uso** > **Tarjeta de memoria**

Para cambiar la maquetación de notas activas, seleccione **Cambiar de vista** > **Cuadrícula**. Para ver las notas como una lista, seleccione **Cambiar de vista** > **Lista**.

Para ver una nota en segundo plano cuando realiza o recibe llamadas de teléfono, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **Sí**.



Sugerencia: Si no desea ver temporalmente las notas durante las llamadas de teléfono, seleccione **Mostrar nota en llamada** > **No**. De este modo no tendrá que eliminar los enlaces entre notas y tarjetas de contacto.

Calculadora

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Calculad..**

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para hacer un cálculo, introduzca el primer número del cálculo. Seleccione una función como suma o resta en el mapa de funciones. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =. La calculadora efectúa las operaciones en el orden en el que se introducen. El resultado del cálculo permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un nuevo cálculo.

El dispositivo guarda en su memoria el resultado del último cálculo. Si se cierra la aplicación Calculadora o se apaga el dispositivo, no se borra la memoria. Para que el último resultado guardado aparezca la próxima vez que abra la aplicación Calculadora, seleccione **Opciones** > **Último resultado**.

Para guardar los números o los resultados de un cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Guardar**.

Para recuperar de la memoria el resultado de un cálculo y utilizarlo en otro cálculo, seleccione **Opciones** > **Memoria** > **Recuperar**.

Gestor de archivos

La aplicación Gestor de archivos le permite administrar el contenido y las propiedades de archivos y carpetas de la memoria del dispositivo y de la tarjeta de memoria. Puede abrir, crear, mover, copiar, cambiar el nombre, enviar y buscar archivos y carpetas. La protección del copyright puede impedir el envío de ciertos archivos.

Abra la ficha del dispositivo o de la tarjeta de memoria.

Para seleccionar múltiples archivos, desplácese a cada archivo y seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar**.

Para enviar los archivos seleccionados, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para desplazar o copiar archivos o carpetas a otra carpeta, seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta** o **Copiar a carpeta**. Las carpetas predeterminadas, como Clips de sonido en la Galería, no se pueden mover ni eliminar.

Para buscar archivos, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Escriba el texto y pulse la tecla de desplazamiento. Se mostrarán los archivos y carpetas cuyos nombres contienen el texto de la búsqueda.

Para ver información sobre el archivo seleccionado, seleccione **Opciones** > **Detalles**. Para ver información adicional sobre el archivo en línea, seleccione **Opciones** > **Detalles adicionales**.

Quickoffice

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Quickoffice**.

Quickoffice consta de Quickword para Microsoft Word, Quicksheet para Microsoft Excel, Quickpoint para Microsoft PowerPoint, y Quickmanager para comprar software. Podrá ver documentos de Microsoft Office 2000, XP, y 2003 (*.doc, *.xls, y *.ppt) con Quickoffice. Si tiene la versión de editor de Quickoffice, también puede editar archivos.

No se admiten todos los formatos ni funciones.

Trabajar con archivos

Para abrir un archivo, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento.

Para clasificar archivos por tipo, seleccione **Opciones** > **Clasificar por**.

Para ver los detalles de un archivo, seleccione **Opciones** > **Detalles**. Los detalles incluyen el nombre, tamaño y localización del archivo y la hora y fecha en que el archivo fue modificado por última vez.

Para enviar archivos a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar** y el método de envío.

En equipo

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Equipos**.

Gracias a En equipo podrá crear, editar y eliminar equipos y enviar mensajes, visualizar las páginas Web y el historial

de comunicación de los equipos y realizar llamadas a los equipos.

Trabajar con equipos

Para crear un equipo nuevo, seleccione **Opciones** > **Equipo** > **Crear nuevo**. Dé un nombre al equipo e introduzca la información del servicio de multiconferencia, si fuera necesario. A continuación, seleccione los miembros del equipo.

Para seleccionar una acción, seleccione primero el equipo al que desea aplicar la acción, después desplácese hasta la barra de acciones y seleccione la acción deseada. Si no quiere aplicar la acción a todos los miembros del equipo, abra el equipo y seleccione los miembros deseados. A continuación, seleccione una acción.

Para encontrar más acciones que las que se muestran en la barra de acciones, seleccione **Opciones** > **Acciones**.

Están disponibles las siguientes acciones:

- **Llamar** — Realice una llamada de teléfono al equipo o a los miembros del equipo seleccionados. Esta opción permite llamar a los miembros del equipo uno a uno y poner las llamadas en espera hasta combinarlas en una multiconferencia (servicio de red). El número máximo de participantes depende del servicio de red.



- **Crear mensaje** — Envíe un mensaje de texto, un mensaje multimedia o un mensaje de correo electrónico al equipo o a los miembros del equipo seleccionados.
- **Llamar serv. multiconf.** — Inicie una llamada al servicio de multiconferencia (servicio de red) definido para el equipo seleccionado.
- **Reg. comunicaciones** — Permite visualizar la comunicación para el equipo o para los miembros del equipo seleccionados.
- **Notas activas** — Escriba y lea notas relacionadas con el equipo.
- **Búsqueda de equipo** — Busque contenido relacionado con el equipo o con miembros del equipo seleccionado.
- **Pulsar para hablar** — Comuníquese pulsando para hablar (servicio de red) con los miembros del equipo seleccionados.
- **Marc. Web del equipo** — Abra la carpeta de favoritos que contiene las páginas Web del equipo.

Editar equipos

Para añadir miembros del equipo, seleccione **Opciones** > **Miembros** > **Añadir**.

Para eliminar los miembros del equipo, seleccione **Opciones** > **Miembros** > **Eliminar**.

Para editar información de un miembro, seleccione **Opciones** > **Miembros** > **Editar**.

Para ver a qué equipos pertenece un miembro, seleccione **Opciones** > **Miembros** > **Sus grupos**.

Ajustes de En equipo

Para seleccionar si desea visualizar las imágenes de los miembros del equipo en la pantalla, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ver imagen contacto**.

Para definir los ajustes de los complementos, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajus. complement.**. Este ajuste sólo está disponible si hay complementos que configurar.

Ajustes de la barra de acciones

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Iconos barra acciones**.

Para mostrar botones de acción en la barra de acciones, seleccione las acciones deseadas. Para ocultar acciones, quite la selección.

Para cambiar el orden de los botones de acción, seleccione una acción y **Opciones** > **Mover arriba**, **Mover abajo**, **Ir al principio**, o **Ir al final**.



Sugerencia: Si selecciona no mostrar todas las acciones en la barra de acciones, podrá seguir accediendo a las acciones seleccionando **Opciones** > **Acciones**.

Convertidor

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Convertidor**.

El convertidor tiene una precisión limitada y se producen errores de redondeo.

Conversión de medidas

1. Vaya al campo **Tipo** y seleccione **Opciones** > **Tipo de conversión** para abrir una lista de medidas. Seleccione la medida que desea utilizar y seleccione **Aceptar**.
2. Vaya al campo **Unidad** y seleccione **Opciones** > **Seleccionar unidad**. Seleccione la unidad que desee convertir y, a continuación, **Aceptar**. Vaya al siguiente campo **Unidad** y seleccione la unidad a la que desee realizar la conversión.
3. Vaya al primer campo **Cantidad** e introduzca el valor que desee convertir. El otro campo **Cantidad** cambiará automáticamente para mostrar el valor convertido.

Establecer la moneda base y el tipo de cambio

Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Para realizar conversiones de moneda, primero debe elegir una moneda base y añadir tipos de cambio. El tipo de la moneda base siempre es 1. La moneda base determina los tipos de cambio de las otras monedas.

1. Para establecer el tipo de cambio de la unidad de moneda, vaya al campo **Tipo** y seleccione **Opciones** > **Cambios monedas**.
2. Vaya al tipo de moneda e introduzca el tipo de cambio que le gustaría establecer por unidad de moneda única.
3. Para cambiar la moneda base, vaya a la moneda y seleccione **Opciones** > **Fijar moneda base**.

4. Seleccione **Hecho** > **Sí** para guardar los cambios.

Una vez insertados todos los tipos de cambio necesarios, podrá hacer conversiones de moneda.

Gestor de zips

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Zip**.

Con el Gestor de zips, puede crear nuevos archivos de almacenamiento para guardar archivos comprimidos en formato ZIP; añadir uno o varios directorios o archivos comprimidos a un archivo; definir, borrar o cambiar la contraseña de archivos protegidos; y cambiar ajustes como el nivel de compresión y la codificación del nombre de archivo.

Puede guardar archivos de almacenamiento en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria.

Lector de PDF

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Adobe Reader**.

Con el lector de PDF puede leer documentos PDF en la pantalla de su dispositivo, buscar texto en los documentos, modificar ajustes como los niveles de zoom y las vistas de página, y enviar archivos PDF utilizando el correo electrónico.

Impresión

Puede imprimir un mensaje o archivo desde el dispositivo, obtener la vista previa de un trabajo impreso, definir las

opciones de maquetación, seleccionar una impresora o imprimir un archivo. Quizá no pueda imprimir todos los mensajes, como los mensajes multimedia u otros mensajes especiales.

Imprimir archivos

Para configurar una impresora para el dispositivo, seleccione **Menú** > **Oficina** > **Impresoras** > **Opciones** > **Añadir**. Para configurar la impresora como impresora predeterminada, seleccione **Opciones** > **Fijar como predet.**.

Antes de imprimir, asegúrese de que el dispositivo está conectado adecuadamente a la impresora.

Para imprimir un mensaje o un archivo, seleccione **Opciones** > **Imprimir**.

Para imprimir a un archivo, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Imprimir a un archivo** y determine la ubicación del archivo.

Para modificar las opciones de impresión, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.**. Puede seleccionar la impresora que desee utilizar, el número de copias y el rango de páginas que desea imprimir.

Para modificar la maquetación de la página antes de imprimir, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Configurar página**. Puede modificar el tamaño del papel y la orientación, definir los márgenes e insertar un encabezado o un pie de página. La longitud máxima del encabezado o pie de página es de 128 caracteres.

Para obtener una vista previa de un archivo o un mensaje antes de imprimirlo, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Vista previa**.

Opciones de impresión

Abra un archivo o mensaje y seleccione **Opciones** > **Opciones impr.**.

Defina las siguientes opciones:

- **Impresora** — Seleccione una impresora disponible de la lista.
- **Imprimir** — Seleccione **Todas las páginas**, **Páginas pares**, o **Páginas impares** como rango de impresión.
- **Intervalo de impresión** — Seleccione **Páginas en intervalo**, **Página actual**, o **Páginas definidas** como rango de páginas.
- **Número de copias** — Seleccione el número de copias que desea imprimir.
- **Imprimir a un archivo** — Seleccione si va a imprimir a un archivo y determine la ubicación del archivo.

Ajustes de la impresora

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Impresoras**.

Para añadir una impresora nueva, seleccione **Opciones** > **Añadir**.

Defina lo siguiente:

- **Impresora** — Introduzca un nombre para la impresora.
- **Controlador** — Seleccione un controlador para la impresora.
- **Portador** — Seleccione un portador para la impresora.
- **Punto de acceso** — Seleccione un punto de acceso.
- **Puerto** — Seleccione el puerto.
- **Host** — Defina el host.
- **Usuario** — Introduzca el usuario.

- **Cola** — Introduzca la cola de impresión.
- **Orientación** — Seleccione la orientación.
- **Tamaño del papel** — Seleccione el tamaño de página.

Reloj

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Reloj**.

En Reloj, podrá ver su hora local y la información sobre la zona horaria, ajustar y editar alarmas o modificar ajustes de fecha y hora.

Reloj despertador

Abra la ficha del reloj despertador.

Para establecer una alarma, seleccione **Opciones** > **Fijar alarma**. Cuando una alarma está activa, se muestra .

Para desactivar un alarma, seleccione **Parar**; o para parar la alarma durante 5 minutos, seleccione **Repetir**. Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Parar**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Para cambiar la hora de la alarma, seleccione **Opciones** > **Restablecer alarma**.

Para eliminar la alarma, seleccione **Opciones** > **Eliminar alarma**.

Reloj mundial

Abra la ficha de reloj mundial para consultar la hora en diferentes ciudades.

Para añadir una ciudad a la vista de reloj mundial, seleccione **Opciones** > **Añadir ciudad**.

Para cambiar la ciudad que determina la hora y la fecha en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Fijar como ciudad actual**. La ciudad se muestra en la vista principal del Reloj y la hora en el dispositivo cambia de acuerdo con la ciudad seleccionada. Compruebe que la hora es correcta y que coincide con su zona horaria.

Ajustar reloj

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para cambiar la hora o la fecha, seleccione **Hora** o **Fecha**.

Para cambiar el tipo de reloj que se muestra en los modos en espera, seleccione **Tipo de reloj** > **Analógico** o **Digital**.

Para permitir que la red del teléfono móvil actualice la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red), seleccione **Hora operador de red** > **Actualización auto**.

Para cambiar el tono de la alarma, seleccione **Tono de alarma del reloj**.

Notas

Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Notas**.

Puede crear y enviar notas a otros dispositivos compatibles y guardar los archivos recibidos de texto sin formato en Notas.

Escribir y enviar notas

Para escribir una nota, comience introduciendo el texto. El editor de notas se abrirá automáticamente.

Para abrir una nota, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para enviar la nota a otros dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para sincronizar o definir los ajustes de sincronización de una nota, seleccione **Opciones** > **Sincronización**. Seleccione **Iniciar** para inicializar la sincronización o **Ajustes** para definir los ajustes de sincronización para la nota.

Teclado inalámbrico Nokia

Los teclados inalámbricos están disponibles como equipamiento por separado. Para instalar el Teclado inalámbrico Nokia u otro teclado inalámbrico compatible que admita el perfil Bluetooth Human Interface Devices (HID) para usarlo con su dispositivo, utilice la aplicación del teclado inalámbrico.

1. Active la conectividad Bluetooth de su dispositivo: seleccione **Menú** > **Conectividad** > **Bluetooth** > **Bluetooth** > **Activado**. Asegúrese de que ha

establecido **Visibilidad mi teléf.** > **Mostrado a todos**.

2. Encienda el teclado.
3. Seleccione **Menú** > **Oficina** > **Tecl. inalám.**.
4. Para empezar a buscar dispositivos con conectividad Bluetooth, seleccione **Opciones** > **Buscar teclado**.
5. Seleccione el teclado de la lista y pulse la tecla de desplazamiento para iniciar la conexión.
6. Para vincular el teclado con su dispositivo, introduzca la contraseña que desee (de 1 a 9 dígitos) en el dispositivo y la misma contraseña en su teclado.
7. Si se le pregunta por el diseño del teclado, selecciónelo de la lista de su dispositivo.

Si aparece el nombre del teclado, su estado cambia a **Teclado conectado**, y el indicador de su teclado parpadea lentamente; el teclado ya puede utilizarse.

Para más detalles sobre el funcionamiento y el mantenimiento del teclado, consulte la guía de usuario.

Ocio

El dispositivo incluye una serie de aplicaciones multimedia para usos empresariales y para el ocio.

Cámara

Esta sección describe la cámara en su dispositivo E51-1 (RM-244).

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Cámara**.

Capturar imágenes

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de hasta 1600 x 1200 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

Para capturar una imagen, utilice la pantalla como visor, enfoque el objetivo de su captura y pulse la tecla de desplazamiento. El dispositivo guarda la imagen en la carpeta predeterminada o en la que haya definido usted.



Sugerencia: Para ampliar o reducir antes de capturar una imagen, desplácese arriba o abajo.

Si no desea conservar la imagen capturada, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Seleccione **Atrás** para volver al visor y capturar otra imagen. Seleccione **Opciones** > **Ir a Galería** para ver la imagen en Galería.

Si la luz es muy tenue, seleccione **Opciones** > **Modo noche** antes de capturar la imagen.

Para ajustar la imagen seleccione **Opciones** > **Ajustar** > **Balance blanco** o **Tono de color**.

Para capturar imágenes en una secuencia, seleccione **Opciones** > **Modo de secuencia**. La cámara captura seis imágenes en línea.

Para capturar imágenes temporizadas, seleccione **Opciones** > **Temporizador auto**, seleccione el tiempo de espera que desee y pulse **Activar**. La cámara capturará una imagen cuando pase el tiempo de espera establecido.



Sugerencia: Para acceder rápidamente a los distintos modos de cámara, seleccione **Opciones** > **Mostrar barra herrams..**

Para ver las imágenes capturadas, seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería** > **Imágenes**.

Grabar videoclips

1. Vaya hasta la ficha de vídeo para activar la grabadora de vídeo.
2. Para empezar a grabar un videoclip, pulse la tecla de desplazamiento. El tiempo que queda de la grabación se muestra en la parte superior de la pantalla.

3. Para hacer una pausa en la grabación, seleccione **Pausa**; para reanudarla, seleccione **Continuar**.
4. Para detener la grabación, seleccione **Parar**. El dispositivo guarda el videoclip en la carpeta predeterminada o en la que haya definido usted.
5. Si no desea conservar el videoclip guardado, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Seleccione **Atrás** para volver al visor y grabar otro videoclip. Seleccione **Opciones** > **Reproducir** para ver el videoclip en la aplicación RealPlayer.

Ajustes de la cámara

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para ajustar la calidad de la imagen, para establecer si las imágenes deben quedarse en pantalla después de capturarlas o para cambiar la resolución, el nombre predeterminado o la memoria en la que quiere guardar las imágenes nuevas, seleccione **Imagen**.

Para cambiar la longitud, la resolución y el nombre predeterminado de los videos que grabe o la memoria en la que va a guardarlos, seleccione **Vídeo**.

Galería

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Galería**.

Utilice la Galería para acceder y utilizar distintos tipos de archivos multimedia con imágenes, vídeos, música y sonidos. Todas las imágenes y videos visualizados y toda la música y sonidos recibidos se guardan automáticamente en la Galería. Los clips de sonido se

abren en el Reproductor de música y los videoclips y enlaces de transmisión en la aplicación RealPlayer. Las imágenes se abren en el visor de imágenes.

Trabajar con archivos y carpetas multimedia

Para abrir un archivo o una carpeta, desplácese al archivo o carpeta y pulse la tecla de desplazamiento.

Para crear una nueva carpeta, seleccione un archivo y después **Opciones** > **Organizar** > **Carpeta nueva**. No es posible crear carpetas dentro de otras carpetas.

Para copiar o desplazar archivos, seleccione un archivo y **Opciones** > **Organizar** > **Mover a carpeta**, **Carpeta nueva**, **Mover a tarjeta mem.**, **Copiar a tarjeta mem.**, **Copiar a memoria tel.**, o **Mover a memoria tel.**

Para descargar archivos en la Galería utilizando el navegador, seleccione **Descar. gráficos**, **Descarg. vídeos**, **Descarg. pistas**, o **Descar. sonidos**. El navegador se abrirá y podrá escoger un favorito o introducir la dirección del sitio de descarga.

Para buscar un archivo, seleccione **Opciones** > **Buscar**. Escriba el elemento que desea buscar. Se mostrarán los archivos que coincidan.

Ver imágenes

Para abrir una imagen y poder visualizarla, seleccione **Opciones** > **Abrir**.

Para abrir la imagen anterior o siguiente, desplácese a la izquierda o derecha.

Para ampliar la imagen en la pantalla, seleccione **Opciones** > **Ampliar**. Para reducir la imagen en la pantalla, seleccione **Reducir**.

Para ver la imagen en modo de pantalla completa, seleccione **Opciones** > **Pantalla completa**. Para volver a la vista normal, seleccione **Opciones** > **Pantalla normal**.

Para girar una imagen, seleccione **Opciones** > **Girar**. Seleccione **Derecha** para girar la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj, o bien **Izquierda** para girarla 90 grados en sentido contrario.

Gestionar archivos de imagen

Para ver información detallada sobre la imagen, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para enviar la imagen, seleccione **Opciones** > **Enviar**, y el método de envío.

Para cambiar el nombre a las imágenes, seleccione **Opciones** > **Renombrar**.

Para establecer una imagen como imagen de fondo, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Fijar como papel tapiz**.

Para añadir una imagen a un contacto, seleccione **Opciones** > **Usar imagen** > **Asignar a contacto**. Se abre la Guía y puede seleccionar el contacto para la imagen.

Compartición en línea



Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **C. en línea**.

Puede compartir imágenes y vídeo en álbum en línea compatibles, bitácoras u otros servicios de compartición en línea en la debe. Puede cargar contenido, guardar publicaciones no terminadas como borradores y seguir más adelante y ver el contenido de los álbum. Los tipos de contenido admitidos pueden variar según el proveedor de servicios.

Para compartir archivos en línea, debe disponer de una cuenta con un servicio de compartición de imágenes en línea. Puede suscribirse al servicio en la página debe de su proveedor de servicios. Congreso en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Compartición de imágenes en línea

Para subir un archivo de la galería en el servicio en línea, seleccione **Menú** > **Galería**, seleccione el archivo deseado y **Opciones** > **Enviar** > **Cargar en Web**.

RealPlayer

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **RealPlayer**.

RealPlayer reproduce videoclips y archivos de audio guardados en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria, transferidos al dispositivo desde un correo

electrónico o un ordenador compatible o descargados en el dispositivo desde Internet. Los formatos admitidos son MPEG-4, MP4 (sin transmisión en tiempo real), 3GP, RV, RA, AMR y Midi. El dispositivo no es necesariamente compatible con todas las variaciones de formatos de un archivo multimedia.

Reproducir videoclips y enlaces de transmisión



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para reproducir un videoclip o un archivo de audio, seleccione **Opciones** > **Abrir** > **Últimos clips** para reproducir uno de los últimos seis videoclips reproducidos o **Clip guardado** para reproducir un clip o abrir un enlace web. Seleccione **Reproducir**.

Para reproducir clips multimedia en tiempo real, seleccione un enlace Web correspondiente a un clip y, a continuación, **Reproducir**; o bien conéctese a Internet, busque un videoclip o archivo de audio y seleccione **Reproducir**. RealPlayer reconoce dos tipos de enlaces: URL `rtsp://` y URL `http://` que hace referencia a un archivo RAM. Antes de que comience la reproducción en tiempo real del contenido, el dispositivo debe conectarse a un sitio Web y almacenar el contenido en un búfer. Si se produce un error de reproducción debido a un problema en la conexión de red, RealPlayer intenta volver a conectarse al punto de acceso a Internet automáticamente.

Para ajustar el volumen durante una reproducción, pulse las teclas de volumen.

Para avanzar rápido durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia arriba. Para rebobinar durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia abajo.

Para detener la reproducción normal o en tiempo real, seleccione **Parar**. Se detiene el almacenamiento en búfer o la conexión a un sitio de transmisión, así como la reproducción del clip y éste se rebobina al principio.

Para descargar videoclips de Internet, seleccione **Opciones** > **Descargar videos**.

Para ver el videoclip a pantalla completa, seleccione **Opciones** > **Reprod. pant. comp.**. La opción de pantalla completa aumenta el tamaño del vídeo para cubrir la mayor área de vídeo posible sin perder la relación de tamaño.



Sugerencia: Para cambiar rápidamente entre los modos de pantalla completa y normal, pulse **2** en el teclado.

Enviar archivos de audio y videoclips

Para transferir un clip multimedia a un dispositivo compatible, seleccione **Opciones** > **Enviar**. Seleccionar el método de envío.

Para enviar un clip multimedia dentro de un mensaje, cree un mensaje multimedia, seleccione el clip que desea adjuntar y, a continuación, seleccione **Insertar objeto** > **Videoclip** o **Clip de sonido**.

Ver información sobre clips multimedia

Para ver las propiedades de un videoclip, archivo de audio o enlace Web, seleccione **Opciones** > **Detalles del clip**. La información puede ser, por ejemplo, la velocidad de transferencia o el enlace de Internet de un archivo de transmisión.

Para activar la protección de archivo de un clip multimedia, seleccione **Opciones** > **Detalles del clip** > **Estado** > **Opciones** > **Cambiar**. La protección de archivos impide la modificación de un archivo por parte de otras personas.

Ajustes de RealPlayer

Es posible que reciba los ajustes de RealPlayer en un mensaje del proveedor de servicios.

Para definir los ajustes manualmente, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vídeo** o **Streaming**.

Reproductor de música



Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música**.

Con el Reproductor de música puede reproducir archivos de música, así como crear y escuchar listas de pistas. El reproductor de música admite archivos con las extensiones MP3 y AAC.

Escuchar música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para seleccionar una pista de música, seleccione **Opciones** > **Discoteca**. **Todas las pistas** muestra una lista de todas las canciones de su dispositivo. Para ver las canciones ordenadas, seleccione **Álbumes**, **Artistas**, **Géneros** o **Compositores**.

Para reproducir la búsqueda, seleccione **Opciones** > **Reproducir**. Para hacer una pausa en la reproducción, desplácese hasta y pulse la tecla de desplazamiento.

Para avanzar o rebobinar dentro de la pista, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para seleccionar la pista anterior o la siguiente, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para controlar el volumen de la música, desplácese a la izquierda o a la derecha. Para silenciar el volumen, desplácese a la izquierda hasta que se desactive.

Para detener una pista, desplácese hasta y pulse la tecla de desplazamiento.

Para reproducir las pistas de música varias veces, seleccione **Opciones** > **Reproducc. repetida**. Seleccione **Todas** para repetir todas las pistas de la carpeta actual, **Una** para repetir la pista seleccionada o **Desactivada** para desactivar la repetición.

Para reproducir música de forma aleatoria, seleccione una carpeta y después **Opciones** > **Reprod. aleatoria**.

Después de agregar o eliminar archivos de música del dispositivo, actualice la discoteca. Seleccione **Opciones** > **Actualizar Discoteca**. El Reproductor de música busca los archivos de música en la memoria del dispositivo y los actualiza en la discoteca.

Para ver información sobre las pistas de música, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Listas de pistas

Puede crear una nueva lista de pistas y agregarle pistas o editar de una lista de pistas guardada.

Para crear una lista de pistas nueva, seleccione **Opciones** > **Discoteca** > **Listas de pistas** > **Opciones** > **Lista pistas nueva**.

Para añadir una pista a una lista de pistas, abra la lista y seleccione **Opciones** > **Añadir pistas**.

Categorías musicales

Para ver las categorías musicales, seleccione **Opciones** > **Discoteca** > **Artistas, Álbumes, Géneros, o Compositores**.

Para reproducir todas las pistas musicales de una subcategoría, vaya a ésta y seleccione **Opciones** > **Reproducir**.

Para ver todas las pistas de una subcategoría, desplácese hasta ésta y pulse la tecla de desplazamiento.

Para añadir todas las pistas de una subcategoría específica a una lista de pistas que se esté reproduciendo o a una nueva o guardada, seleccione **Opciones** > **Añadir a lista pistas**.

Para eliminar todas las pistas de una categoría o una subcategoría, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Preajustes de frecuencia

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. música** > **Opciones** > **Ir a Ahora** > **Opciones** > **Ecuadorizador**.

Para utilizar un preajuste de frecuencia durante la reproducción, seleccione el preajuste que desee utilizar y seleccione **Opciones** > **Activar**.

Para modificar la frecuencia de un preajuste, seleccione **Opciones** > **Editar** seleccione una banda de frecuencia y desplácese hacia arriba o abajo para incrementar o disminuir el valor. Escuchará el ajuste realizado inmediatamente en la reproducción.

Para restablecer las bandas de frecuencia a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restab. valores inic.**.

Para crear su propio preajuste de frecuencia, seleccione **Opciones** > **Preajuste nuevo**. Permite introducir un nombre para el grupo. Desplácese entre las bandas de frecuencia y defina la frecuencia de cada banda.

Grabadora

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Grabadora**.

Con la Grabadora, podrá grabar hasta 60 minutos de un evento de voz, guardar la grabación de voz como clip de sonido y reproducirlo. La Grabadora admite el formato de archivo AMR.

También puede pulsar la tecla de voz para abrir la aplicación Grabadora. Si ha iniciado la sesión en Pulsar para hablar, la tecla de voz funciona como tecla Pulsar para hablar y no abre la Grabadora.

Grabar clips de sonido

Para grabar un clip de sonido, seleccione **Opciones** > **Grabar clip sonido**. Seleccione **Pausa** para poner en pausa la grabación y **Grabar** para reanudarla. Cuando acabe de grabar, seleccione **Parar**. El clip de sonido se guardará automáticamente en la carpeta Clips de sonido en Galería.

Reproducir grabaciones

Para escuchar el clip de sonido que acaba de grabar, seleccione **Reprod.**. La barra de progreso muestra el tiempo de reproducción, la posición y la duración del clip. Seleccione **Parar** para cancelar la reproducción.

Para poner en pausa la reproducción de un clip grabado, seleccione **Pausa**. La reproducción se reanuda al seleccionar **Reprod.**

Ajustes de la grabadora

Las grabaciones se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo, a menos que cambie la ubicación

predeterminada. Esto afecta a las grabaciones creadas o recibidas tras cambiar los ajustes.

Para cambiar la ubicación predeterminada de las grabaciones guardadas, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Memoria en uso**.

Para definir la calidad de la grabación, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Calidad de grabación**. Si selecciona **Alta**, el clip de sonido que graba está en formato waveform (.wav) y la longitud máxima para el clip es de 60 minutos. Si selecciona **Compatible con MMS**, el clip de sonido que graba está en formato de archivo multirate (.amr) y la longitud máxima para el clip es de un minuto.

Mensajería instantánea



Seleccione **Menú** > **Conectividad** > **MI**.

La mensajería instantánea (MI) (servicio de red) permite conversar con otras personas que utilizan mensajes instantáneos y unirse a foros de discusión (grupos de MI) con temas específicos. Varios proveedores de servicios disponen de servidores de MI a los que puede conectarse después de registrarse en un servicio de MI. Las funciones disponibles pueden variar en los distintos proveedores de servicios.

Si su proveedor de servicios no admite mensajes instantáneos, no se mostrará en el menú del dispositivo. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el registro y los costes de los servicios de MI. Para obtener más información sobre

los ajustes de MI, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Es posible que reciba los ajustes en un mensaje de texto especial del proveedor de servicios que ofrezca el servicio de MI. En caso contrario, introduzca los ajustes manualmente.

Definir los ajustes de MI

Para definir los ajustes de la mensajería instantánea, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes de MI**. Es posible, por ejemplo, configurar el nombre de la pantalla y los tonos de aviso de MI.

Para conversar con uno o varios usuarios de MI, y ver y editar los contactos de MI, debe conectarse al servidor de mensajería instantánea. Para añadir un servidor de MI, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Servidores**. Solicite los ajustes correctos a su proveedor de servicios. Para que el dispositivo se conecte de forma automática al servidor, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Servidor predeterm.**

Para definir el modo en que debe conectarse el dispositivo al servidor de MI, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Tipo de acceso de MI**. Para establecer una conexión automática entre el dispositivo y el servidor por defecto, seleccione **Automático**. Para realizar la conexión automática únicamente cuando se halle en la red de su país, seleccione **Auto red propia**. Para que el dispositivo se conecte al servidor al abrir la mensajería instantánea, seleccione **Al iniciar aplicac.**. Para una conexión manual al servidor, seleccione **Manual** y conéctese al servidor en la vista principal de la MI seleccionando **Opciones** > **Iniciar sesión**. Introduzca su contraseña e ID de usuario

cuando se lo pidan. Puede obtener el nombre de usuario, la contraseña y otros ajustes para el inicio de sesión a través de su proveedor de servicios en el momento en que se registra en el servicio.

Iniciar conversaciones

Abra **Conversacs.**

Para buscar usuarios de MI e ID de usuario, seleccione **Contacto MI** > **Opciones** > **Contacto MI nuevo** > **Buscar**. Puede buscar por **Nombre del usuario**, **ID de usuario**, **Número de teléfono** y **Dirección de correo**.

Para ver una conversación, seleccione un participante.

Para continuar una conversación, escriba su mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para volver a la lista de conversaciones sin cerrar la conversación, seleccione **Atrás**. Para cerrar la conversación, seleccione **Opciones** > **Fin conversación**.

Para iniciar una conversación nueva, seleccione **Opciones** > **Conversación nueva**. Puede iniciar una conversación nueva con un contacto aunque tenga una conversación activa. Sin embargo, no se pueden tener dos conversaciones activas con el mismo contacto.

Para insertar una imagen en un mensaje instantáneo, seleccione **Opciones** > **Enviar imagen** y la imagen que desea enviar.

Para guardar el participante en una conversación en sus contactos de MI, seleccione **Opciones** > **Añadir a Contacs. MI**.

Para guardar una conversación cuando esté en la vista de conversaciones, seleccione **Opciones** > **Grabar**

conversac.. La conversación se guardará como un archivo de texto que se puede abrir y ver en Notas.

Grupos de MI

Abra **Grupos de MI**. **Grupos de MI** sólo está disponible si está conectado a un servidor de MI y el servidor admite grupos de MI.

Para crear un grupo de MI, seleccione **Opciones** > **Crear grupo nuevo**.

Para unirse a un grupo de MI o continuar una conversación de grupo, vaya al grupo y pulse la tecla de desplazamiento. Escriba un mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para unirse a un grupo de MI que no está en la lista, pero cuyo ID de grupo conoce, seleccione **Opciones** > **Unirse grupo nuevo**.

Para abandonar un grupo de MI, seleccione **Opciones** > **Abandonar grupo MI**.

Para buscar grupos de MI e ID de grupo, seleccione **Grupos de MI** > **Opciones** > **Buscar**. Puede buscar por **Nombre de grupo**, **Tema** y **Miembros** (ID de usuario).

Para añadir un usuario de MI al grupo, seleccione **Opciones** > **Añadir miembro**. Seleccione un usuario de la lista de contactos de MI o introduzca el ID de usuario.

Para eliminar un miembro de un grupo de MI, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para otorgar a los miembros derechos de edición para el grupo, seleccione **Opciones** > **Añadir editor**. Seleccione un usuario de la lista de contactos de MI o introduzca el ID de usuario. Los usuarios de MI con derechos de emisión pueden editar los ajustes del grupo e invitar a otros

usuarios a que se unan al grupo o bien prohibirles que lo hagan.

Para eliminar derechos de edición de un miembro del grupo, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para impedir que algunos usuarios de MI se unan al grupo, seleccione **Opciones** > **Añ. a lista desauts..** Seleccione un usuario de la lista de contactos de MI o introduzca el ID de usuario.

Para permitir que un usuario desautorizado se una al grupo, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Bloquear usuarios

Seleccione **Contactos MI** > **Opciones** > **Opciones bloqueo** > **Ver lista bloqueados**.

Para buscar un usuario de MI bloqueado, escriba las primeras letras del nombre del usuario. Se mostrará una lista con los nombres que coincidan.

Para permitir la recepción de mensajes de un usuario de MI bloqueado, seleccione **Opciones** > **Desbloquear**.

Para impedir la recepción de mensajes de otros usuarios de MI, seleccione **Opciones** > **Bloq. contacts. nuevos**. Seleccione el usuario de MI de la lista de contactos de MI o introduzca el ID de usuario.

Ajustes de la aplicación de MI

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes de MI** y defina los siguientes ajustes:

- **Usar alias** — Para cambiar el nombre que le identifica en los grupos de MI, seleccione **Sí**.

- **Mostrar mi disponibilidad.** — Seleccione si desea permitir que todos los usuarios de MI o sólo sus contactos de MI vean cuándo está en línea. Seleccione **A nadie** para ocultar su estado en línea.
- **Permitir mensajes de** — Seleccione si desea recibir mensajes instantáneos de todos los usuarios de MI, sólo de sus contactos de MI o no recibir mensajes.
- **Permitir invitaciones de** — Seleccione si desea recibir invitaciones a grupos de MI de todos los usuarios de MI, sólo de sus contactos de MI o no recibir invitaciones.
- **Veloc. despl. mens.** — Para reducir o aumentar la velocidad con la que se muestran los nuevos mensajes, desplácese a la izquierda o a la derecha.
- **Clasific. contactos MI** — Seleccione si los contactos de MI de la lista se mostrarán en orden alfabético o por sus estados en línea.
- **Recarga disponible.** — Para actualizar el estado en línea de sus contactos de MI automáticamente, seleccione **Automática**.
- **Contactos fuera de línea** — Seleccione si los contactos de MI con un estado fuera de línea se mostrarán en la lista de contactos.
- **Color mensajes propios** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que envía.
- **Color de mens. recibidos** — Seleccione el color de los mensajes instantáneos que recibe.
- **Mostrar info fecha/hora** — Seleccione **Sí** para ver la hora de recepción o envío de los mensajes de una conversación de MI.
- **Tono de aviso de MI** — Seleccione el tono que sonará al recibir un mensaje instantáneo nuevo.

Reproductor Flash

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. Flash**.

Con el Reproductor Flash puede ver, reproducir e interactuar con archivos flash creados para dispositivos móviles.

Gestionar archivos flash

Para optimizar el uso de Reproductor Flash, inserte una tarjeta de memoria en su dispositivo.

Para reproducir un archivo flash, vaya al archivo y pulse la tecla de desplazamiento.

Para enviar un archivo flash a dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**. La protección de copyright puede impedir el envío de algunos archivos flash.

Para alternar entre archivos flash guardados en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria, vaya a las fichas correspondientes.

Para cambiar la calidad de un archivo flash, seleccione **Opciones** > **Calidad** durante la reproducción del archivo flash. Si selecciona **Alta** la reproducción de algunos archivos flash puede ser irregular y lenta debido a sus ajustes originales. Puede cambiar el ajuste de calidad de esos archivos a **Normal** o **Baja** para mejorar la reproducción.

Para organizar archivos flash, seleccione **Opciones** > **Organizar**.

Radio

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio**.

La calidad de la retransmisión por radio depende de la cobertura de la emisora en esa zona particular.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Conecte unos auriculares o un accesorio compatible al dispositivo para que la radio FM funcione correctamente.

Escuchar la radio



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para buscar una emisora, seleccione  o . Para establecer la frecuencia manualmente, seleccione **Opciones** > **Sintonización manual**.

Para ver las emisoras disponibles según la ubicación, seleccione **Opciones** > **Directorio de canales** (servicio de red).

Para guardar la emisora actual en su lista de emisoras, seleccione **Opciones** > **Guardar canal**.

Para seleccionar una emisora de radio guardada, seleccione  o .

Para ajustar el volumen, pulse las teclas de volumen.

Para alternar entre el auricular y el altavoz para oír la radio, seleccione **Opciones** > **Activar altavoz**.

Para volver al modo de espera y dejar que la radio FM se reproduzca en segundo plano, seleccione **Opciones** > **Reproducir en 2º plano**.

Ver contenido visual

Para comprobar la disponibilidad y los costes o para suscribirse al servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para poder visualizar el contenido, deberá tener un punto de acceso a Internet definido en **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso**.

1. Para ver el contenido visual disponible de la emisora sintonizada, seleccione **Opciones** > **Iniciar servicio visual**. Si no ha guardado el ID de servicio de radio visual de la emisora, escríbalo o seleccione **Recuperar** para buscarlo en el directorio de la emisora (servicio de red).
2. Seleccione la ubicación más cercana a usted del directorio de la emisora. Si el dispositivo encuentra una emisora que coincida con la frecuencia sintonizada, se mostrará su ID de servicio visual. Para ver el contenido visual, seleccione **Aceptar**.

Emisoras guardadas

Para abrir la lista de las emisoras guardadas, seleccione **Opciones** > **Canales**.

Para escuchar una emisora guardada, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Escuchar**.

Para ver el contenido de la emisora con el servicio Visual Radio, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Iniciar servicio visual**.

Para cambiar los detalles de la emisora, seleccione **Opciones** > **Canal** > **Editar**.

Ajustes de radio

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Tono inicial** — Decida si debe reproducirse un tono al iniciarse una aplicación.
- **Inicio auto de servicio** — Seleccione **Sí** para hacer que el servicio Visual Radio se inicie automáticamente al seleccionar una emisora guardada que ofrezca este servicio.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso utilizado para la conexión de datos. No necesita un punto de acceso para utilizar la aplicación como una radio FM normal.
- **Región actual** — Seleccione el país donde se encuentra en estos momentos. Este ajuste sólo aparece si no había cobertura de red al iniciarse la aplicación.

Radio de Internet

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Radio de Internet**.

Escuchar emisoras de radio de Internet

Para escuchar una emisora de radio en Internet, seleccione la emisora en el directorio de emisoras, búsquela por nombre en el servicio Radio de Internet de Nokia o seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm.**. Cuando haya encontrado la emisora correcta, seleccione **Escuchar**.

Para detener la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo la tecla de desplazamiento.

Para ajustar el volumen, use las teclas de volumen.

Para ver información sobre la emisora, seleccione **Opciones** > **Información emisora** (no está disponible si ha guardado la emisora manualmente).

Si está escuchando una emisora guardada en sus Favoritas, desplácese a la izquierda o a la derecha para escuchar la anterior emisora guardada o la siguiente.



Sugerencia: Puede buscar enlaces de emisoras con la aplicación Web. Los enlaces compatibles se abren automáticamente en la aplicación Radio de Internet.

Buscar emisoras

Para buscar emisoras de radio por su nombre en el servicio Radio de Internet de Nokia, seleccione **Buscar**. Escriba el nombre de la emisora en el campo de búsqueda, o sus primeras letras, y seleccione **Buscar**.

Para escuchar la emisora, seleccione **Escuchar**.

Para guardar la emisora en sus Favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para realizar otra búsqueda, seleccione **Opciones** > **Buscar otra vez**.

Guardar emisoras

Para ver y escuchar sus emisoras favoritas, seleccione **Favoritas**.

Para añadir una emisora a sus Favoritas manualmente, seleccione **Opciones** > **Añadir emis. manualm..** Escriba la dirección web de la emisora y el nombre que desea que aparezca en la lista de Favoritas.

Para añadir la emisora que se está reproduciendo en esos momentos a sus Favoritas, seleccione **Opciones** > **Añadir a Favoritas**.

Para ver información sobre la emisora, mover la posición de una emisora en la lista o borrarla de las Favoritas, seleccione **Opciones** > **Emisora** y elija la opción adecuada.

Para ver únicamente las emisoras que empiezan por determinadas letras o números, escriba dichos caracteres. Se mostrarán las emisoras cuyas letras iniciales coincidan con las especificadas.

Ajustes de Radio de Internet

Para seleccionar el punto de acceso predeterminado con el que conectarse a la red, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Punto de acceso predet..** Seleccione **Preguntar siempre** si desea que el dispositivo le solicite el punto de acceso cada vez que abra la aplicación.

Para cambiar la velocidad de las conexiones de paquetes de datos GPRS, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Velocid. bits conex. GPRS**.

Para cambiar la velocidad de las conexiones de paquetes de datos 3G, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Velocidad bits conex. 3G**.

Para cambiar la velocidad de las conexiones WLAN, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Velocid. bits conex. Wi-Fi**.

La calidad de la retransmisión por radio depende de la velocidad de conexión seleccionada. Cuanto mayor sea la velocidad, mejor será la calidad. Para evitar almacenamientos en el búfer, use sólo la calidad máxima con conexiones de alta velocidad.

Pulsar para hablar

Seleccione **Menú** > **Conectividad** > **PPH**.

Pulsar para hablar (PPH) (servicio de red) permite la comunicación directa por voz mediante la pulsación de una tecla. PPH le permite utilizar el dispositivo como si fuera un walkie-talkie.

Puede utilizar PPH para mantener una conversación con una persona o grupo de personas, o para unirse a un canal. Un canal es como una sala de chat: puede llamar al canal para ver si alguien está en línea. La llamada al canal no avisa a los demás usuarios; los usuarios sólo se unen al canal y empiezan a hablar entre ellos.

En la comunicación PPH, una persona habla mientras los demás usuarios escuchan a través del altavoz integrado. Los usuarios responden por turnos a los demás. Dado que sólo puede hablar un usuario a la vez, la duración máxima

del turno de habla es limitada. Para conocer detalles sobre la duración de los turnos de habla de su red, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de PPH

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** y seleccione **Ajustes del usuario** para definir sus preferencias para PPH o **Ajustes de conexión** para cambiar los detalles de la conexión. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.



Sugerencia: Puede recibir los ajustes del servicio PPH en un mensaje del proveedor de servicios.

Conexión al servicio PPH

Si ha establecido **Inicio de aplicación** en **Ajustes del usuario**, PPH se conecta automáticamente al servicio cuando se inicia. De lo contrario, deberá conectarse manualmente.

Para conectarse manualmente al servicio PPH, seleccione **Opciones** > **Activar PPH**.

Si el ajuste **Tipo de señal** del dispositivo está establecido en **Un bip** o **Silencio**, o hay una llamada de teléfono entrante, no podrá hacer ni recibir llamadas PPH.

Hacer llamadas Pulsar para hablar



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para hacer una llamada PPH, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH**, seleccione uno o varios contactos de la lista y pulse la tecla de voz. En las llamadas PPH, recuerde sostener el dispositivo de modo que pueda ver la pantalla. La pantalla le indicará cuándo es su turno para hablar. Hable dirigiéndose al micrófono y no cubra el altavoz con las manos. Mantenga pulsada la tecla de voz todo el tiempo que hable. Cuando termine de hablar, suelte la tecla.

Para finalizar la llamada PPH, pulse la tecla de finalización de llamada.

Cuando reciba una llamada PPH, pulse la tecla de llamada para responder a la llamada o la tecla de finalización para rechazarla.

Llamadas PPH creadas

Seleccione **Opciones** > **Registro PPH** > **Lls. realizadas** y una llamada.

Para hacer una llamada PPH a un contacto, seleccione **Opciones** > **Hablar 1 a 1**.

Para enviar una petición a un contacto para que le llame, seleccione **Opciones** > **Enviar petic. dev. llam..**

Para crear un contacto, seleccione **Opciones** > **Añadir a la Guía**.

Gestionar contactos PPH

Para ver, agregar, modificar, eliminar o llamar contactos, seleccione **Opciones** > **Contactos de PPH**. Se mostrará una lista de nombres de la Guía con información sobre su estado de conexión.

Para llamar a un contacto seleccionado, seleccione **Opciones** > **Hablar 1 a 1**.

Para hacer una llamada de grupo, seleccione varios contactos y **Opciones** > **Hacer llam. grupo PPH**.

Para enviar a un contacto una petición de devolución de llamada, seleccione **Opciones** > **Enviar petic. dev. llam.**

Para responder a una petición de devolución de llamada, seleccione **Mostrar** para abrir la petición de devolución de llamada. Para hacer una llamada PPH al remitente, pulse la tecla de voz.

Crear canales PPH

Para crear un canal, seleccione **Opciones** > **Canal nuevo** > **Crear nuevo**.

Para unirse a un canal, seleccione el canal al que desea llamar y pulse la tecla de voz.

Para invitar a un usuario a un canal, seleccione **Opciones** > **Enviar invitación**.

Para ver los usuarios de un canal actualmente activos, seleccione **Opciones** > **Miembros activos**.

Cuando acceda a PPH, se conectará automáticamente a los canales que estaban activos la última vez que se cerró la aplicación.

Salir de PPH

Para salir de PPH, seleccione **Opciones** > **Salir**. Seleccione **Sí** para desconectarse del servicio y cerrarlo. Seleccione **No** si desea mantener la aplicación activa en segundo plano.

Acerca del GPS y las señales de satélite

El sistema de posicionamiento global (GPS) consiste en una navegación mundial por radio que incluye 24 satélites con sus estaciones de tierra que controlan el funcionamiento de los satélites. Para utilizar GPS, necesita un receptor de GPS compatible. Utilice la conectividad Bluetooth para conectar con el receptor GPS. Para empezar a utilizar un receptor GPS compatible con conectividad Bluetooth, seleccione **Conectividad** > **Bluetooth**.

Un terminal GPS recibe señales de radio de baja potencia de los satélites y mide el tiempo de viaje de las señales.. A partir del tiempo de viaje, el receptor GPS puede calcular la ubicación con gran precisión.

Las coordenadas del GPS se expresan en grados y grados decimales según el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único

responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como de las condiciones meteorológicas. Para poder recibir señales GPS, el receptor GPS sólo debe utilizarse al aire libre.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Para habilitar o deshabilitar los distintos métodos de posicionamiento, como Bluetooth GPS, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Generales > Posicionamien. > Métodos posicionam..**

Acerca de las señales de satélite

Si el dispositivo no puede encontrar la señal del satélite, haga lo siguiente:

- Si está en un lugar cerrado, salga fuera para recibir una señal mejor.
- Si se encuentra en el exterior, vaya a un espacio más abierto.

- Si las condiciones meteorológicas son adversas, la intensidad de la señal se verá afectada.
- Establecer una conexión con el GPS puede llevar desde un par de segundos a varios minutos.

Estado del satélite

Para comprobar cuántos satélites ha encontrado el dispositivo y si éste está recibiendo señales de satélite, seleccione **Menú > Herramientas > Datos GPS > Posición > Opciones > Estado del satélite**. Si el dispositivo ha encontrado algún satélite, se mostrará una barra por cada uno de ellos en la vista de información de satélite. Cuanto más larga sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal del satélite. Cuando el dispositivo reciba suficientes datos de la señal del satélite para calcular las coordenadas de su posición, la barra se volverá negra.

En principio, su dispositivo debe recibir señales de cuatro satélites, como mínimo, para poder calcular las coordenadas de su posición. Una vez hecho el cálculo inicial, será capaz de seguir calculando las coordenadas de su posición con tres satélites. Sin embargo, cuanto más satélites encuentre, más precisos serán sus cálculos.

Ajustes de posicionamiento

Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Generales > Posicionamien..**

Para utilizar un método de posicionamiento concreto y detectar la ubicación del dispositivo, seleccione **Métodos posicionam..**

Para seleccionar un servidor de posicionamiento, seleccione [Servidor de posicionam..](#)

Mapas

Seleccione [Menú](#) > [Herramientas](#) > [Mapas](#).

Mapas le permite ver en el mapa su ubicación actual, explorar mapas de diferentes ciudades y países, buscar direcciones y distintos puntos de interés, así como planificar rutas desde un sitio a otro, guardar las ubicaciones como marcas y enviarlas a los dispositivos compatibles. También puede adquirir licencias para servicios adicionales, como guías de viaje, información sobre el tráfico y un servicio de navegación con guía de voz. Estos servicios no están disponibles en todos los países y regiones.

Si explora una zona que no figura en los mapas que ya tiene descargados en su dispositivo, automáticamente se descargará de Internet un mapa para dicha zona. Su dispositivo o tarjeta de memoria puede que ya tengan disponibles algunos mapas. También puede utilizar el software Nokia Map Loader para PC para descargar mapas. Para instalar Nokia Map Loader en un PC compatible, vaya a www.maps.nokia.com.

La descarga de mapas puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Al utilizar Mapas por primera vez, es posible que necesite seleccionar una red con cobertura o un punto de acceso WLAN para descargar los mapas. Para cambiar el punto de

acceso más adelante, seleccione [Opciones](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Internet](#) > [Punto acceso predeterm..](#)

Acerca de Mapas

Para conectarse a Internet automáticamente al iniciar Mapas, seleccione [Opciones](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Internet](#) > [Conectar al iniciar](#) > [Siempre encendido](#).

Para impedir la descarga automática de mapas, seleccione [Opciones](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Internet](#) > [Conectar al iniciar](#) > [Nunca](#).

Para indicar al dispositivo que le solicite permiso antes de conectarse a Internet, seleccione [Opciones](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Internet](#) > [Conectar al iniciar](#) > [Preguntar siempre](#).

Para estar informado cuando el dispositivo se registre en una red distinta de la suya, seleccione [Opciones](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Internet](#) > [Aviso de itinerancia](#) > [Activado](#) (sólo se muestra si está en línea). Para obtener más información sobre los costes de itinerancia, póngase en contacto con su proveedor de servicios.



Sugerencia: Para evitar los costes asociados a la transferencia de datos, también puede usar Mapas sin una conexión a Internet y explorar los mapas que están guardados en su dispositivo o tarjeta de memoria.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa

únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Moverse por un mapa

La cobertura de los mapas varía en función de cada país y región.

Al abrir la aplicación Mapas, ésta muestra la posición guardada en su última sesión o la capital del país en el que se encuentra. En caso necesario, también se descarga el mapa de la posición.

Para hacer un zoom en la posición del GPS o en su última posición conocida, pulse **0**.

Cuando la conexión GPS está activa,  muestra su posición actual en el mapa.

Para moverse por el mapa, desplácese hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda con la tecla de desplazamiento. De forma predeterminada, el mapa se orienta hacia el norte.

Para acercar o alejar una zona del mapa, pulse * y #.

Al explorar el mapa en la pantalla, se descargará un mapa nuevo automáticamente si se desplaza por una zona que no figura en los mapas ya descargados. Estos mapas son gratuitos, pero su descarga puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener más información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los mapas se guardan automáticamente en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

Indicadores de la pantalla

El indicador GPS  situado en la esquina inferior derecha de la pantalla muestra la disponibilidad e intensidad de la señal del satélite. Una barra indica un satélite. Cuando el dispositivo intenta localizar un satélite, la barra está en color amarillo. Cuando el dispositivo recibe suficientes datos del satélite para establecer una conexión GPS, la barra pasa a estar en color verde. Cuanto más verde es la barra, mejor es la conexión GPS.

En principio, su dispositivo debe recibir señales de cuatro satélites, como mínimo, para poder calcular las coordenadas de su posición. Tras el cálculo inicial, bastará con recibir la señal de tres satélites.

El indicador de transferencia de datos  muestra la conexión a Internet utilizada y la cantidad de datos transferidos desde que se iniciara la aplicación.

Buscar lugares

Para encontrar un lugar en la ciudad o en el área que se muestra en el mapa, introduzca la dirección parcial o completa del lugar en el campo de búsqueda y pulse la tecla de desplazamiento. Para encontrar un lugar en otra ciudad, introduzca la ciudad y la dirección parcial o completa del lugar como, por ejemplo, **Barcelona Paseo de Gracia**, y pulse la tecla de desplazamiento.

Para encontrar una dirección concreta, o una dirección de otro país, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Buscar > Direcciones. País/región * y Ciudad/código postal** son obligatorios.



Sugerencia: Para buscar lugares en otro país utilizando el campo de búsqueda, introduzca también el nombre del país en dicho campo: **Roma Italia**.

Para importar la dirección de un lugar de la aplicación Guía, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Buscar** > **Direcciones** > **Opciones** > **Ponerse en contacto**.

Los resultados de la búsqueda se agrupan por categorías. Para limitar la búsqueda a una categoría, seleccione **Opciones** > **Buscar**.

Si busca lugares sin disponer de conexión a Internet, los resultados de la búsqueda se limitarán a un radio de 50 km (31 millas).

Planificar una ruta

Para planificar una ruta, seleccione el punto de partida en el mapa o busque un lugar, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Añadir** > **A rutas**.

Para definir el destino y añadir más lugares a la ruta, busque el lugar y seleccione **Opciones** > **Añadir punto de ruta**.

Para mostrar la ruta en el mapa, seleccione **Opciones** > **Mostrar ruta**.

Para ir al destino elegido en coche o a pie, si ha adquirido una licencia para estos servicios extra, seleccione **Opciones** > **Empezar a conducir** o **Empezar a caminar**.

Para guardar la ruta, seleccione **Opciones** > **Guardar ruta**.

Ir a pie a su destino

La ruta a pie ignora las posibles limitaciones de la navegación en coche como, por ejemplo, las calles de sentido único o las prohibiciones de giro, e incluye otras áreas como las zonas peatonales y los parques. También da prioridad a los paseos y a las carreteras pequeñas, y omite las autopistas y las autovías.

La ruta se dibuja en el mapa y la flecha indica la dirección. Los puntos pequeños indican en qué dirección está caminando.

La longitud de una ruta a pie se limita a un máximo de 50 kilómetros (31 millas) y la velocidad del viaje a un máximo de 30 km/h (18 millas/h). Si se supera el límite de velocidad, la navegación se detiene y se reanuda cuando la velocidad vuelve a estar dentro de los límites permitidos.

La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para adquirir una licencia para la navegación a pie, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Caminar**. La licencia es específica para cada región y sólo puede usarse en el área seleccionada. Puede cargar el pago de la licencia a su tarjeta de crédito o a su factura telefónica, siempre que así lo permita su proveedor de servicios.



Sugerencia: Si desea probar la navegación durante tres días con una licencia gratuita, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Ir andando**. Mapas comprobará si existe una licencia gratuita para su dispositivo. Para activarla, seleccione **Aceptar**. Sólo podrá utilizar la licencia una vez.

Para iniciar la navegación, seleccione un lugar y **Opciones** > **Ir andando**.

Para encontrar una ruta alternativa, seleccione **Opciones** > **Ruta distinta**.

Para detener la navegación, seleccione **Opciones** > **Detener navegación**.

Ir en coche a su destino

Para adquirir una licencia para la navegación a pie y en coche con guía de voz, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Conduc. y camin.**. La licencia es específica para cada región y sólo puede usarse en el área seleccionada.



Sugerencia: Si desea probar la navegación durante tres días con una licencia gratuita, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Ir en coche**. Mapas comprobará si existe una licencia gratuita para su dispositivo. Para activarla, seleccione **Aceptar**. Sólo podrá utilizar la licencia una vez.

Para iniciar la navegación en coche, seleccione una posición, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Ir en coche**. Al utilizar la navegación en coche por vez primera, se le solicitará que elija el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos de guía de voz relacionados. Para cambiar de idioma más adelante, seleccione **Opciones** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Navegación** > **Guía de voz** en la vista principal. La guía de voz no está disponible para la navegación a pie.

Para alternar entre las distintas vistas durante la navegación, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Vista de maniobras**, **Vista de pájaro** o **Vista de flechas**.

Para encontrar una ruta alternativa, seleccione **Opciones** > **Ruta dist.**.

Para repetir la guía de voz, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Para detener la navegación, seleccione **Opciones** > **Detener navegación**.

Información sobre el tráfico

El servicio de información sobre el tráfico en tiempo real facilita información sobre las incidencias del tráfico que pueden afectar a su viaje. Este servicio es un servicio extra que puede adquirir y descargar en su dispositivo, siempre que esté disponible en su país o región.

Para adquirir una licencia para el servicio de información sobre el tráfico, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Info de tráfico**.

Para ver información sobre las incidencias del tráfico, seleccione **Opciones** > **Info tráfico**. Las incidencias se muestran en el mapa en forma de triángulos y líneas.

Para ver los detalles de una incidencia, incluidas las posibles rutas alternativas, seleccione la incidencia y **Opciones** > **Abrir**.

Para actualizar la información sobre el tráfico, seleccione **Actual. info. tráfico**.

Guías de viaje

Las guías de viaje proporcionan información sobre atracciones, restaurantes, hoteles y otros puntos de interés. Algunas incluyen vídeos y clips de audio. Las guías deben descargarse y comprarse para poder usarlas.

La descarga de guías de viaje puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Para adquirir y descargar guías de viaje, o para ver las guías descargadas, seleccione **Opciones** > **Extras** > **Guías**.

Para buscar en las categorías de las guías de viaje, seleccione una categoría y pulse la tecla de desplazamiento. Si hay subcategorías, elija una y vuelva a pulsar la tecla de desplazamiento.

Para descargar una guía nueva en su dispositivo, vaya a la guía en cuestión y seleccione **Sí**. Puede cargar el pago de las guías a su tarjeta de crédito o a su factura telefónica, siempre que así lo permita su proveedor de servicios.

Datos GPS

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Datos GPS**.

Con los Datos GPS puede ver su ubicación actual, buscar el trayecto hasta una determinada ubicación y calcular la distancia.

Seleccione **Navegación** para ver la información de navegación hasta su destino, **Posición** para ver la información de posicionamiento de su ubicación actual, o **Contad.** para ver su información de viaje como la distancia y el tiempo que ha viajado, y sus velocidades media y máxima.

La aplicación debe recibir información de posicionamiento desde al menos tres satélites para usarla como asistente de viaje.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Usar Datos GPS

Para comprobar la intensidad de señal de los satélites que proporcionan la información de posicionamiento necesaria para la navegación, abra alguna de las tres vistas y seleccione **Opciones** > **Estado del satélite**.

Para definir una marca o ubicación como destino del viaje, seleccione **Navegación** > **Opciones** > **Fijar destino**. También puede introducir las coordenadas de latitud y longitud del destino.

Para eliminar el destino definido para el viaje, seleccione **Navegación** > **Opciones** > **Detener navegación**.

Para guardar la posición actual como marca de referencia, seleccione **Navegación** o **Posición** y **Opciones** > **Guardar posición**.

Para activar el contador, seleccione **Distancia viaje** > **Opciones** > **Iniciar**. Para detener el contador, seleccione **Opciones** > **Parar**.

Para reiniciar todos los campos y comenzar a calcular de nuevo el viaje, seleccione **Distancia viaje** > **Opciones** > **Reiniciar**.

Para cambiar el sistema de medición en uso, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Sistema de medida** > **Métrico** o **Imperial**.

Para introducir la calibración de altitud para corregir la altitud recibida de los satélites de posicionamiento, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Calibración altitud**.

Marcas

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Marcas**.

Las marcas son coordenadas de ubicaciones geográficas que puede guardar en el dispositivo para usarlas posteriormente en distintos servicios de localización. Se pueden crear marcas utilizando un accesorio GPS Bluetooth o la red (servicio de red).

Crear marcas

Para crear una marca, seleccione **Opciones** > **Marca nueva**. Seleccione **Posición actual** para realizar una solicitud de red de las coordenadas de latitud y longitud de su posición actual, **Usar mapa** para seleccionar la posición en el mapa o **Introd. manualmente** para rellenar la información de ubicación necesaria, como el nombre, la categoría, la dirección, la latitud, la longitud y la altitud.

Para mostrar la marca en el mapa, seleccione **Opciones** > **Mostrar en mapa**.

Editar marcas

Para editar una marca, seleccione **Opciones** > **Editar** > **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Selecc. categorías** — Organice la marca en un grupo de marcas similares. Seleccione una categoría para modificar información sobre la marca, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.
- **Recuperar posic. actual** — Solicite y rellene automáticamente las coordenadas geográficas de latitud y longitud a fin de crear una marca de su ubicación actual.
- **Borrar** — Elimine la marca.
- **Icono de marca** — Cambie el icono de la marca.
- **Mostrar en mapa** — Muestre la marca en el mapa.
- **Enviar** — Envíe la marca a dispositivos compatibles.
- **Opciones de edición** — Edite los números de teléfono y las direcciones URL asignados a la marca.
- **Idioma de escritura** — Cambie el idioma de escritura

Categorías de marcas

Puede ver las categorías de marcas en dos vistas: una muestra las categorías que ya contienen marcas y la otra todas las categorías que tiene el dispositivo.

Para ver las marcas que contiene una categoría, desplácese a la categoría y pulse la tecla de desplazamiento.

Para crear una categoría nueva, seleccione **Opciones** > **Editar categorías** > **Opciones** > **Categoría nueva**.

Para desplazar una marca de una categoría a otra, abra la ficha de las marcas, seleccione la marca y **Opciones** > **Añadir a categoría**. Seleccione la antigua categoría para

eliminar la marca que figura junto a ella. Seleccione la categoría o categorías a las que desea añadir la marca. Seleccione **Aceptar**.

Recibir marcas

Seleccione **Menú** > **Mensajes**.

Abra un mensaje que contenga una marca recibida de otro dispositivo. Vaya a la marca y pulse la tecla de desplazamiento.

Para guardar la marca en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Guardar**.

Para reenviar la marca a los dispositivos compatibles, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para mostrar la marca recibida en el mapa, seleccione **Opciones** > **Mostrar en mapa**.

Para saber cómo navegar a la marca recibida, seleccione **Opciones** > **Mostrar ruta**.

Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a una intranet corporativa o a otro dispositivo u ordenador.

Descarga rápida

El HSDPA (High-speed downlink packet access, también llamado 3.5G y que viene indicado por **3.5G**) es un servicio de red de UMTS que permite descargar datos a gran velocidad. Si activamos la compatibilidad con HSDPA y conectamos el dispositivo a una red UMTS que admita HSDPA, la descarga de datos (como los mensajes, los correos electrónico y las páginas del navegador) a través de la red del móvil es mucho más rápida. Cuando la conexión con HSDPA está activa se indica con . El icono puede variar entre regiones.

Para activar o desactivar el HSDPA, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Paquetes datos > Acceso a pag. alta velocid..** Algunas redes celulares no permiten llamadas de voz entrantes cuando el HSDPA está activado, en cuyo caso tendrá que desactivar el HSDPA para recibir llamadas. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

Para obtener información sobre la disponibilidad y la suscripción a los servicios de conexión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

HSDPA sólo afecta a la velocidad de la descarga y no al envío de datos a la red, como los mensajes o los correos electrónicos.

Nokia PC Suite

Puede instalar Nokia PC Suite desde el CD-ROM o desde la Web. Nokia PC Suite sólo puede utilizarse con Windows 2000, Windows XP y Windows Vista. Con Nokia PC Suite podrá realizar copias de seguridad, sincronizar el dispositivo con un ordenador compatible, trasladar archivos entre el dispositivo y un ordenador compatible o utilizar el dispositivo como módem.

Para más información sobre Nokia PC Suite, consulte la guía del programa.

Cable de datos

Para evitar daños en la tarjeta de memoria, no extraiga el cable de datos en medio de una operación de transferencia de datos.

Transferencia de datos entre su dispositivo y un PC

1. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo y conéctelo a un PC compatible mediante el cable de datos USB.
2. Cuando el dispositivo le pregunte qué modo va a usar, seleccione **Almacenam. masivo**. En este modo, puede ver su dispositivo como una unidad de disco extraíble en el ordenador.
3. Finalice la conexión desde el ordenador (por ejemplo, desde un asistente para desconectar o quitar hardware en Windows) para evitar dañar la tarjeta de memoria.

Para utilizar Nokia PC Suite con su dispositivo, instale Nokia PC Suite en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **PC Suite**.

Para utilizar su dispositivo para conectar su PC a la web, conecte el cable de datos y seleccione **Conectar PC a la Red**.

Para sincronizar la música en su dispositivo con Nokia Music Player, instale el software de Nokia Music Player en su PC, conecte el cable de datos y seleccione **Transfer. multimedia**.

Para cambiar el modo USB que utiliza normalmente con el cable de datos, seleccione **Menú > Conectivid. > USB > Modo USB** y la opción deseada.

Para hacer que el dispositivo pregunte por el modo cada vez que conecte el cable de datos USB al dispositivo, seleccione **Menú > Conectivid. > USB > Preguntar al conect. > Sí**.

Infrarrojos

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Utilice los infrarrojos para conectar dos dispositivos y transferir datos entre ellos. Con los infrarrojos, se pueden transferir datos como tarjetas de visita, notas de agenda y archivos multimedia a un dispositivo compatible.

1. Asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos están colocados uno frente al otro. La posición de los dispositivos es más importante que el ángulo o la distancia.
2. Seleccione **Menú > Conectivid. > Infrarrojos** para activar los infrarrojos en el dispositivo.
3. Active los infrarrojos del dispositivo y espere algunos segundos hasta que la conexión de infrarrojos se establezca.
4. Localice el archivo deseado en la aplicación o en el Gestor de archivos y seleccione **Opciones > Enviar > Vía infrarrojos**.

Si la transferencia de datos no se inicia transcurrido un minuto después de la activación del puerto de infrarrojos, se cancela la conexión y deberá iniciarse de nuevo.

Todos los elementos recibidos por infrarrojos se ubican en la carpeta Buzón de entrada de Mensajería.

Si los dispositivos se separan entre sí, se interrumpe la conexión, pero el haz de infrarrojos sigue activo hasta la desactivación del dispositivo.

Bluetooth

Seleccione [Menú](#) > [Conectividad](#) > [Bluetooth](#).

Acerca de Bluetooth

La tecnología Bluetooth permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un rango de alcance de 10 metros (33 pies). La conexión Bluetooth sirve para enviar imágenes, videos, texto, tarjetas de visita o notas de la agenda, o para conectarse de forma inalámbrica a dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth.

Dado que los dispositivos que utilizan la tecnología Bluetooth se comunican utilizando ondas de radio, su dispositivo y los demás no tienen que estar en una línea de visión directa. Los dos dispositivos sólo deben estar a 10 metros de distancia como máximo, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias causadas por obstáculos como paredes o por otros dispositivos electrónicos.

Puede haber varias conexiones Bluetooth activas simultáneamente. Por ejemplo, si su dispositivo está conectado a un ML portátil, también puede transferir archivos a otro dispositivo compatible al mismo tiempo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Enviar y recibir datos mediante Bluetooth

1. La primera vez que active Bluetooth, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. Asigne un nombre exclusivo al dispositivo para que sea fácil reconocerlo en caso de que haya varios dispositivos Bluetooth en las inmediaciones.
2. Seleccione [Bluetooth](#) > [Activado](#).
3. Seleccione [Visibilidad mi teléf.](#) > [Mostrado a todos](#) o [Definir período](#). Si selecciona [Definir período](#), tendrá que definir el tiempo durante el cual el dispositivo permanecerá visible para otras personas. Otros usuarios que utilicen la tecnología Bluetooth pueden ver ahora su dispositivo y el nombre asignado.
4. Abra la aplicación en la que esté guardado el elemento que desee enviar.
5. Seleccione el elemento y, a continuación [Opciones](#) > [Enviar](#) > [Vía Bluetooth](#). El dispositivo buscará otros dispositivos que utilicen la tecnología Bluetooth dentro del rango de alcance y los mostrará en una lista.



Sugerencia: Si ha enviado datos utilizando Bluetooth previamente, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione [Más dispositivos](#).

6. Seleccione el dispositivo al que desea conectarse. Si el otro dispositivo requiere que se establezca un vínculo antes de que se transmitan los datos, se le pedirá que introduzca una clave de acceso.

Una vez establecida la conexión, se mostrará [Enviando datos](#).

La carpeta Enviados de la Mensajería no guarda mensajes enviados utilizando la conectividad Bluetooth.

Para recibir datos vía Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Activado** y **Visibilidad mi teléf.** > **Mostrado a todos** para recibir datos a partir de un dispositivo no vinculado u **Oculto** para recibir datos únicamente desde un dispositivo vinculado. Cuando reciba datos vía Bluetooth, sonará un tono y se le preguntará si desea aceptar el mensaje que contiene los datos. Si acepta, el mensaje se guardará en la carpeta Buzón de entrada de la aplicación de Mensajería.



Sugerencia: Puede acceder a los archivos del dispositivo o de la tarjeta de memoria utilizando un accesorio compatible que admita el servicio de cliente del modo de transferencia de archivos (por ejemplo, un ordenador portátil).

Una conexión Bluetooth se desconecta automáticamente después de enviar o recibir datos. Sólo Nokia PC Suite y algunos accesorios como ML portátiles pueden mantener una conexión aunque no se utilice de forma activa.

Vincular dispositivos

Abra la ficha de los dispositivos vinculados.

Antes de establecer un vínculo, cree una clave de acceso (1-16 dígitos) y póngase de acuerdo con el usuario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos que no tienen una interfaz de usuario tienen una clave de acceso fija. Sólo necesitará la clave de acceso cuando conecte los dispositivos por primera vez. Después de la vinculación, se puede autorizar la conexión. La vinculación y autorización de la conexión facilitan y aceleran la conexión, ya que no tendrá que aceptar una conexión

entre dispositivos vinculados cada vez que establezca una conexión.

La clave de acceso para el acceso SIM remoto debe constar de 16 dígitos.

1. Seleccione **Opciones** > **Disp. vincul. nuevo**. El dispositivo iniciará la búsqueda de dispositivos Bluetooth dentro del rango de alcance. Si ha enviado datos utilizando Bluetooth previamente, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.
2. Seleccione el dispositivo con el que desee establecer el vínculo e introduzca la clave de acceso. Se debe introducir la misma clave de acceso en el otro dispositivo.
3. Seleccione **Sí** para establecer automáticamente la conexión entre ambos dispositivos o **No** para confirmar la conexión manualmente cada vez que se intente establecer una conexión. Después de la vinculación, el dispositivo se guardará en la página de dispositivos vinculados.

Para asignar un alias al dispositivo vinculado, seleccione **Opciones** > **Asign. nombre corto**. El alias se muestra únicamente en su dispositivo.

Para borrar un vínculo, seleccione el dispositivo cuyo vínculo desee borrar y después **Opciones** > **Borrar**. Para borrar todos los vínculos, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**. Si está conectado a un dispositivo y cancela el vínculo con ese dispositivo, el vínculo se borrará inmediatamente y se cerrará la conexión.

Para permitir que un dispositivo vinculado se conecte automáticamente a su dispositivo, seleccione **Fijar como**

autoriz. Las conexiones entre su dispositivo y el otro dispositivo se pueden establecer sin su conocimiento. No se necesita ningún tipo de aceptación o autorización. Utilice este estado para sus dispositivos, como un ML portátil o un ordenador compatibles, o dispositivos de otra persona en la que confíe. Si desea aceptar cada vez solicitudes de conexión por separado del otro dispositivo, seleccione **Fijar no autorizado**.

Para utilizar un accesorio de audio Bluetooth, como un ML portátil o un manos libres Bluetooth, deberá establecer un vínculo entre su dispositivo y el accesorio. Consulte la guía de usuario del accesorio para obtener la clave de acceso y más información. Para conectarse al accesorio de audio, encienda el accesorio. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo. En caso contrario, abra la ficha de dispositivos vinculados, vaya al accesorio y seleccione **Opciones > Conectar a dispositivos de audio**.

Consejos de seguridad

Cuando no utilice la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Desactivado** o **Visibilidad mi teléf. > Oculto**.

No establezca vínculos con dispositivos desconocidos.

Perfil de acceso SIM

Con el perfil de acceso SIM, puede acceder a la tarjeta SIM del dispositivo desde un dispositivo de kit de coche compatible. De esta forma, no necesita separar la tarjeta SIM para acceder a la información de ésta y conectarse a la red GSM.

Para utilizar el perfil de acceso SIM, se requiere lo siguiente:

- Dispositivo de kit de coche compatible que admita tecnología inalámbrica Bluetooth;
- Tarjeta SIM válida en el dispositivo

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde su dispositivo, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para obtener más información acerca de los dispositivos de kit de coche y su compatibilidad con el dispositivo, visite la página web de Nokia y consulte la guía del usuario del kit de coche.

Utilizar el perfil de acceso SIM

1. Seleccione **Menú > Conectividad > Bluetooth > Modo de SIM remota > Activado**.
2. Active Bluetooth en el kit de coche.
3. Utilice el kit de coche para iniciar la búsqueda de dispositivos compatibles. Para obtener instrucciones, consulte la guía de usuario del kit de coche.
4. Seleccione su dispositivo en la lista de dispositivos compatibles.
5. Para vincular los dispositivos, escriba en el dispositivo la clave de acceso Bluetooth que aparece en la pantalla del kit de coche.



Sugerencia: Si ya ha accedido a la tarjeta SIM desde el kit de coche con el perfil de usuario activo, el kit de coche busca el dispositivo con la tarjeta SIM automáticamente. Si encuentra su dispositivo y se encuentra activada la autorización automática, el kit de coche se conectará automáticamente a la red GSM al encender el contacto del coche.

Si activa el perfil de acceso SIM remoto, podrá usar aplicaciones del dispositivo que no necesiten servicios de red o SIM.

Para realizar conexiones entre el dispositivo y el kit de coche sin una aceptación o autorización, seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Bluetooth** y abra la ficha de dispositivos vinculados. Desplácese al kit de coche, pulse la tecla de desplazamiento e introduzca la clave de acceso Bluetooth. Cuando el dispositivo solicite que se realice la conexión automática, seleccione **Sí**. Si selecciona **No**, debe aceptarse por separado cada solicitud de conexión de este kit de coche.

Para finalizar la conexión de acceso SIM remoto en el dispositivo, seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Bluetooth** > **Modo de SIM remota** > **Desactivado**.

LAN inalámbrica

Algunos lugares, como Francia, poseen restricciones en cuanto al uso de LAN inalámbricas. Consulte con las autoridades locales para obtener más información.

Este dispositivo puede detectar y conectarse a una red inalámbrica de área local (WLAN). Para utilizar una WLAN, debe estar disponible una red en la ubicación y el dispositivo debe estar conectado a ella.

Conexiones WLAN



Importante: Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión LAN inalámbrica. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Para utilizar una WLAN, deberá crear un punto de acceso a Internet en una WLAN. Utilice el punto de acceso para aplicaciones que requieran conectarse a Internet. Una conexión WLAN se establece cuando cree una conexión de datos utilizando un punto de acceso WLAN. La conexión WLAN activa finaliza cuando finalice la conexión de datos. También puede finalizar la conexión manualmente. [Véase "Gestor de conexiones", p. 109.](#)

Puede utilizar la WLAN durante una llamada de voz o cuando esté activo un paquete de datos. Sólo podrá estar conectado a un dispositivo con punto de acceso WLAN, pero diversas aplicaciones pueden utilizar el mismo punto de acceso a Internet.

Cuando el dispositivo esté en el modo fuera de línea podrá seguir utilizando la WLAN (si está disponible). Acuérdesse de cumplir todos los requisitos de seguridad aplicables cuando establezca y utilice una conexión WLAN.

Si mueve el dispositivo a otra ubicación dentro de la WLAN y fuera del rango del punto de acceso WLAN, la funcionalidad de itinerancia puede conectar automáticamente el dispositivo a otro punto de acceso que pertenezca a la misma WLAN. Siempre que permanezca dentro del rango de los puntos de acceso que pertenecen a la misma red, el dispositivo podrá estar conectado a la red.



Sugerencia: Para comprobar el control de acceso a medios (MAC) único que identifica el dispositivo, por ejemplo para configurar la dirección MAC del dispositivo en un router WLAN, introduzca *#62209526# en el teclado del dispositivo. La dirección MAC se muestra en la pantalla del dispositivo.

Ver disponibilidad de WLAN

Para que el dispositivo muestre la disponibilidad de WLAN, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponibilidad WLAN**.

Si la WLAN está disponible, se mostrará en pantalla .



Sugerencia: Asimismo, podrá rastrear redes que se encuentren dentro del rango.

Asistente WLAN

Seleccione **Menú > Conectividad > Asist. WLAN**.

El asistente WLAN le ayudará a encontrar y conectarse a una LAN inalámbrica. Cuando abra la aplicación, el dispositivo empieza a rastrear WLAN disponibles y los mostrará en una lista.

Para actualizar la lista de WLAN disponible, seleccione **Opciones > Actualizar**.

Para empezar o continuar navegando en la Web utilizando el punto de acceso del WLAN, desplácese hacia la red, y seleccione **Opciones > Iniciar navegac. Web o Continuar naveg. Web**.

Para desconectar la conexión activa a la WLAN, seleccione **Opciones > Desconectar WLAN**.

Para ver los detalles del WLAN, seleccione **Opciones > Detalles**.

Para guardar el punto de acceso de la WLAN, seleccione **Opciones > Definir punto acceso**.

Active siempre uno de los métodos de encriptación disponibles para aumentar la seguridad de su conexión WLAN. El uso de la encriptación reduce el riesgo de accesos no autorizados a sus datos.

Utilizar el asistente en el modo en espera activo

En el modo en espera activo, el asistente WLAN muestra el estado de las búsquedas de las conexiones y redes WLAN. Para visualizar las opciones disponibles, vaya a la fila que muestra el estado y pulse la tecla de desplazamiento. Dependiendo del estado, puede iniciar el navegador Web utilizando una conexión WLAN inalámbrica, desconectarse de una WLAN, buscar redes WLAN o activar o desactivar el rastreo de redes.

Si el rastreo de redes WLAN no está activado y no está conectado a ninguna WLAN, se mostrará **Búsqueda WLAN desact.** en el modo en espera activo. Para activar el rastreo y buscar redes WLAN disponibles, desplácese a la fila que muestra el estado y pulse la tecla de desplazamiento.

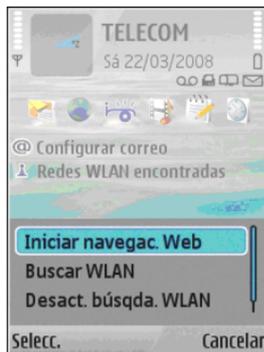
Para iniciar una búsqueda de las redes WLAN, desplácese a la fila que muestra el estado, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Buscar WLAN**. Para iniciar un rastreo de WLAN, desplácese a la fila que muestra el estado, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Desact. búsqda. WLAN**.

Cuando está seleccionado **Iniciar navegac. Web** el asistente WLAN crea automáticamente un punto de acceso para la WLAN seleccionada. El punto de acceso también puede usarse con otras aplicaciones que requieran conexión WLAN.

Si selecciona una red WLAN segura, le pedirá que introduzca las contraseñas pertinentes. Para conectarse a una red oculta, deberá introducir el identificador de grupo de servicios (SSID).

Puntos de acceso a Internet

Un punto de acceso a Internet es el grupo de ajustes que determina la manera en la que el dispositivo crea una conexión de datos con la red. Para usar servicios de correo electrónico y multimedia o explorar páginas Web, deberá antes definir puntos de acceso para estos servicios.



Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.

Configurar un punto de acceso a Internet para los paquetes de datos (GPRS)

1. Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Puntos acceso**.
2. Seleccione **Opciones > Punto de acceso nuevo** para crear un nuevo punto de acceso, o seleccionar uno de la lista y, a continuación, **Opciones > Duplicar punto acceso** para utilizar el punto de acceso como base del nuevo.
3. Defina los ajustes siguientes.
 - **Nombre de conexión** — Escriba un nombre descriptivo para la conexión.
 - **Portador de datos** — Seleccione **Paquetes datos**.
 - **Nombre punto acceso** — Introduzca el nombre para el punto de acceso. El nombre lo proporciona normalmente el proveedor de servicios.
 - **Nombre de usuario** — Introduzca un nombre de usuario si se lo solicita el proveedor de servicios. Los nombres de usuarios suelen diferenciar entre mayúsculas y minúsculas y son facilitados por el proveedor de servicios.
 - **Petición contraseña** — Seleccione **Sí** para introducir la contraseña cada vez que inicie una sesión en un servidor o **No** para guardar la

contraseña en la memoria del dispositivo y automatizar el inicio de sesión.

- **Contraseña** — Introduzca una contraseña si se lo solicita el proveedor de servicios. La contraseña suele diferenciar entre mayúsculas y minúsculas y la proporción el proveedor de servicios.
 - **Autenticación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada cuando sea posible.
 - **Página de inicio** — Introduzca la dirección Web de la página que desea visualizar como página de inicio al utilizar este punto de acceso.
4. Después de definir los ajustes, seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** para definir los ajustes avanzados o **Atrás** para guardar los ajustes y cerrar.

Ajustes avanzados de punto de acceso a Internet para paquete de datos (GPRS)

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso**.

Después de configurar un punto de acceso básico a Internet para paquete de datos (GPRS), seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados**, y defina los siguientes ajustes avanzados:

- **Tipo de red** — Seleccione **IPv4** o **IPv6** como tipo de protocolo de Internet. El protocolo de Internet define el modo de transferencia de los datos al dispositivo y desde él.
- **Dirección IP teléfono** — Introduzca la dirección IP del dispositivo. Seleccione **Automática** para que la red

proporcione la dirección IP del dispositivo. Este ajuste sólo se muestra si selecciona **Tipo de red** > **IPv4**.

- **Dirección de DNS** — Seleccione **Direcc. DNS primario** y **Dir. DNS secundario** e introduzca sus direcciones IP si el proveedor de servicios así lo requiere. De lo contrario, las direcciones del servidor de nombres se proporcionan automáticamente.
- **Direc. servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy. Los servidores proxy son servidores intermediarios entre un servicio de navegación y sus usuarios utilizados por algunos proveedores de servicios. Estos servidores proporcionan mayor seguridad y aceleran el acceso al servicio.

Configurar manualmente puntos de acceso para WLAN

1. Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso**.
2. Seleccione **Opciones** > **Punto de acceso nuevo** para crear un nuevo punto de acceso, o seleccionar uno de la lista y, a continuación, **Opciones** > **Duplicar punto acceso** para utilizar el punto de acceso como base del nuevo.
3. Defina los ajustes siguientes.
 - **Nombre de conexión** — Escriba un nombre descriptivo para la conexión.
 - **Portador de datos** — Seleccione **LAN inalámbrica**.
 - **Nombre de red WLAN** — Para introducir el identificador de grupo de servicios (SSID), es decir, el nombre que identifica la WLAN específica,

seleccione **Introducc. manual**. Para seleccionar la red de las redes WLAN que estén dentro del rango, seleccione **Buscar redes**.

- **Estado de red** — Seleccione **Oculto** si la red a la que está conectado está oculta, o **Pública** si no está oculta.
- **Modo de red WLAN** — Si selecciona **Infraestructura**, los dispositivos se pueden comunicar unos con otros y con dispositivos LAN a través de un punto de acceso WLAN. Si selecciona **Ad-hoc**, los dispositivos pueden enviar y recibir datos directamente unos con otros y no se requiere ningún punto de acceso WLAN.
- **Modo segurid. WLAN** — Debe seleccionar el mismo modo de seguridad que se utiliza en el punto de acceso WLAN. Si selecciona WEP (privacidad equivalente inalámbrica), 802.1x o WPA/ WPA2 (acceso protegido Wi-Fi), también deberá configurar los ajustes adicionales relevantes. Consulte la ayuda del dispositivo para obtener más información.
- **Ajustes seguridad WLAN** — Edite los ajustes de seguridad para el modo de seguridad seleccionado.
- **Página de inicio** — Introduzca la dirección Web de la página que desea visualizar como página de inicio al utilizar este punto de acceso.

Para configurar automáticamente un punto de acceso a WLAN, utilice el asistente de WLAN. Seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Asist. WLAN**.

Ajustes avanzados de puntos de acceso para WLAN

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso**.

Después de configurar un punto de acceso básico para WLAN, seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados**, y defina los siguientes ajustes avanzados:

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP del dispositivo y las direcciones del servidor de nombres para el protocolo de Internet IPv4.
- **Ajustes de IPv6** — Seleccione o introduzca las direcciones del servidor de nombres para el protocolo de Internet IPv6.
- **Canal ad-hoc** — Normalmente, el canal será elegido automáticamente. Para introducir manualmente el número de canal (1-11), seleccione **Definido usuario**.
- **Direc. servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy.
- **Nº puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

Módem

Seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Módem**.

Puede utilizar el dispositivo como módem de conexión a Internet para un ordenador compatible, por ejemplo.

Antes de que pueda utilizarse el dispositivo como módem

- Necesita tener instalado en su ordenador un software de comunicación de datos adecuado, como Nokia PC

Suite. Para más información, consulte la guía de Nokia PC Suite.

- Debe suscribirse a los servicios de red adecuados de su proveedor de servicios o proveedor de servicios de Internet.
- Debe tener instalados los controladores adecuados en su ordenador. Es necesario instalar los controladores para la conexión por cable y puede que tenga que instalar o actualizar los controladores Bluetooth o de infrarrojos.

Para conectar el dispositivo a un ordenador compatible mediante infrarrojos, pulse la tecla de desplazamiento. Asegúrese de que los puertos de infrarrojos del dispositivo y del ordenador están colocados uno frente al otro y que no existen obstáculos entre ellos.

Para conectar el dispositivo a un ordenador por Bluetooth, inicie la conexión desde el ordenador. Para activar la conectividad Bluetooth en el dispositivo, seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Bluetooth** y seleccione **Bluetooth** > **Activado**.

Si emplea un cable para conectar el dispositivo al ordenador, inicie la conexión desde el ordenador.

Es posible que no pueda utilizar ciertas funciones de comunicación al utilizar el dispositivo como módem.

Gestor de conexiones

Seleccione **Menú** > **Conectividad**. > **Gest. con.**

Ver y finalizar conexiones activas

Para finalizar la conexión de datos, seleccione **Con. datos act.**.

Para ver información detallada sobre conexiones de red, seleccione la conexión de la lista y **Opciones** > **Detalles**. El tipo de información mostrada dependerá del tipo de conexión.

Para finalizar la conexión de red seleccionada, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Para finalizar todas las conexiones de red activas simultáneamente, seleccione **Opciones** > **Desconectar todas**.

Buscar WLAN

Para buscar redes WLAN disponibles en un rango, seleccione **WLAN dispon.**. Se muestra una lista de las WLAN disponibles con su modo de red (infraestructura o ad hoc), la intensidad de señal, los indicadores de encriptación de red y si el dispositivo tiene una conexión activa con la red.

Para ver los detalles de una red, desplácese hasta ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para crear un punto de acceso a Internet para una red, seleccione **Opciones** > **Definir pto. acceso**.

Gestión de seguridad y de datos

Gestiona los datos y el software del dispositivo y se encarga de vigilar por su seguridad y sus contenidos.



Importante: Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Bloquear el dispositivo



Importante: Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo para activar la función de teléfono. Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial. Para hacer una llamada de emergencia cuando el dispositivo está en modo fuera de línea o está bloqueado, es necesario que el dispositivo identifique el número como un número de emergencia oficial. Antes de hacer una llamada de emergencia, se aconseja cambiar el modo o desbloquear el dispositivo marcando el código de bloqueo.

Para impedir el acceso al contenido del dispositivo, bloquéelo en el modo de espera. Pulse la tecla de encendido, seleccione **Bloquear el teléfono** e introduzca su código de bloqueo. El código de bloqueo

predeterminado es 12345. Para desbloquear el dispositivo, pulse la tecla de selección izquierda, introduzca el código de bloqueo y pulse la tecla de desplazamiento.

Para modificar el código de bloqueo, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Código de bloqueo**. Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. El código nuevo puede tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres tanto numéricos como alfabéticos y, en el caso de estos últimos, se admite el formato de letra mayúscula y minúscula.

También puede bloquear el dispositivo de forma remota enviando un mensaje de texto al dispositivo. Para habilitar el bloqueo remoto y definir el texto del mensaje, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Generales > Seguridad > Teléfono y tarjeta SIM > Permitir bloq. remoto > Sí**. Introduzca el mensaje de bloqueo remoto y confirme el mensaje. El mensaje debe tener una longitud mínima de 5 caracteres.



Sugerencia: El bloqueo remoto también bloquea la tarjeta de memoria. Para desbloquearla, seleccione **Menú > Herramientas > Memoria > Opciones > Eliminar contraseña** e introduzca el mensaje del bloqueo remoto como contraseña. Si el mensaje tiene más de 8 caracteres, los 8 primeros

caracteres se usarán como contraseña de la tarjeta de memoria.

Seguridad de tarjetas de memoria

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Memoria**.

Puede proteger una tarjeta de memoria con una contraseña para evitar el acceso no autorizado. Para establecer una contraseña, seleccione **Opciones** > **Fijar contraseña**. La contraseña debe tener una longitud máxima de 8 caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña se almacena en el dispositivo. No tendrá que volver a introducirla mientras utilice la tarjeta de memoria en el mismo dispositivo. Si utiliza la tarjeta de memoria en otro dispositivo, se le pedirá que escriba la contraseña. No todas las tarjetas de memoria admiten la protección mediante contraseñas.

Para eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > **Eliminar contraseña**. Cuando elimine la contraseña, los datos de la tarjeta de memoria no estarán protegidos contra un uso no autorizado.

Para abrir una tarjeta de memoria bloqueada, seleccione **Opciones** > **Desbloq. tarj. mem.**. Escriba la contraseña. Si no puede recuperar la contraseña para desbloquear una memoria bloqueada, puede reformatear la tarjeta; de esta forma, se desbloquea la tarjeta y se elimina la contraseña. El formateo de una tarjeta de memoria destruye todos los datos almacenados en la tarjeta.

Marcación fija

Seleccione **Menú** > **Guía** > **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Contactos marc. fija**.

Con el servicio de marcación fija, puede restringir llamadas de su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

1. Para restringir llamadas efectuadas desde su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Contact. SIM nuevo** e introduzca el nombre y número de teléfono del contacto a la lista de números a los que se puede llamar, o bien seleccione **Añadir de la Guía** para copiar los contactos de la Guía. Para restringir llamadas por un prefijo de país, introduzca el prefijo de país en la lista de números. Todos los números de teléfono a los que se puede llamar deben empezar con este prefijo de país.
2. Seleccione **Opciones** > **Activar marcac. fija**. Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios si no tiene este código. Para cancelar el servicio, seleccione **Opciones** > **Desact. marcac. fija**.



Sugerencia: Para enviar mensajes de texto a la Guía de la SIM cuando el servicio de marcación fija esté activo, añada el número del centro de mensajes de texto a la lista de marcación fija.

Gestor de certificados

Seleccione [Menú](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Generales](#) > [Seguridad](#) > [Gestión certificados](#).

Los certificados digitales sirven para verificar el origen del software, pero no garantizan la seguridad. Existen cuatro tipos diferentes de certificados: certificados de autoridad, certificados personales, certificados de sitios fiables y certificados de dispositivos. Durante una conexión segura, un servidor puede enviar un certificado al dispositivo. Al recibirlo, se comprueba mediante un certificado de autoridad almacenado en el dispositivo. Si la identidad del servidor no es auténtica o si no tiene el certificado correcto en el dispositivo, recibirá una notificación.

Puede descargar un certificado de un sitio web, recibir un certificado como archivo adjunto de correo electrónico o como mensaje enviado a través de una conexión Bluetooth o de infrarrojos. Los certificados deben utilizarse al conectarse a un banco en línea o a un servidor remoto para transferir información confidencial. También deben utilizarse si desea reducir el riesgo de virus u otro tipo de software perjudicial y comprobar la autenticidad del software durante la descarga e instalación en el dispositivo.



Sugerencia: Al agregar un certificado nuevo, compruebe su autenticidad.

Ver detalles de certificados

Sólo se puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se ha verificado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Para ver los detalles del certificado, seleccione [Ver detalles](#).

Puede aparecer una de las notas siguientes:

- **Certificado no seguro** — No ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado. Es posible que quiera cambiar los ajustes de seguridad.
- **Certificado caducado** — El período de validez del certificado seleccionado ha finalizado.
- **Certificado no válido aún** — El período de validez del certificado seleccionado no ha comenzado aún.
- **Certificado dañado** — No se puede utilizar el certificado. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Ajustes de seguridad de certificados

La confianza en un certificado implica que le autoriza a verificar páginas Web, servidores de correo electrónico, paquetes de software y otros datos. Sólo pueden utilizarse los certificados seguros para comprobar los servicios y el software.



Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados

tienen una duración limitada. Si aparece el texto «Certificado caducado» o «Certificado no válido» a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Para cambiar los ajustes de seguridad, seleccione un certificado y después **Opciones** > **Ajustes seguridad**. Seleccione un campo de aplicación y pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar **Sí** o **No**. No se pueden cambiar los ajustes de seguridad de los certificados personales.

Dependiendo del certificado, aparecerá una lista de aplicaciones que pueden utilizarlo:

- **Instalación Symbian** — Aplicación del nuevo sistema operativo Symbian.
- **Internet** — Correo electrónico y gráficos.
- **Instalación aplicacs.** — Nueva aplicación Java™.
- **Verif. certs. en línea** — Protocolo de estado de certificados en línea.

Módulos de seguridad

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Seguridad** > **Módulo de seguridad**.

Ver y editar módulos de seguridad

Para ver o editar un módulo de seguridad, desplácese hasta él y pulse la tecla de desplazamiento.

Para ver información detallada acerca del módulo de seguridad, seleccione **Opciones** > **Detalles de seguridad**.

Para editar los códigos PIN del módulo de seguridad, seleccione **PIN del módulo** para editar el código PIN del módulo de seguridad o **PIN de firma** para editar el código PIN de firmas digitales. Es probable que no pueda modificar estos códigos en todos los módulos de seguridad.

El contenido del módulo de seguridad se incluye en el almacén de claves. Para borrar el almacenamiento de claves, seleccione **Almacenam. claves**, el almacenamiento de claves deseado y **Opciones** > **Borrar**. Es probable que no pueda eliminar el almacenamiento de claves de todos los módulos de seguridad.

Copia de seguridad de datos

Se recomienda que realice con frecuencia copias de seguridad de la memoria del dispositivo en la tarjeta de memoria o un ordenador compatible.

Para realizar una copia de seguridad con la información contenida en la memoria del dispositivo en una tarjeta de

memoria, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Memoria** > **Opciones** > **Copia seg. mem. tel.**

Para restablecer la información de la tarjeta de memoria en la memoria del dispositivo, seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Memoria** > **Opciones** > **Restaurar de tarj.**

También puede conectar el dispositivo a un ordenador compatible y utilizar Nokia PC Suite para realizar una copia de seguridad de los datos.

Configuración remota

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Gest. disp.**

El Gestor de dispositivos le permite gestionar los ajustes, los datos y el software del dispositivo.

Puede conectarse a un servidor y recibir ajustes de configuración para el dispositivo. Puede recibir modos de servidor y distintos ajustes de configuración de sus proveedores de servicios o del departamento de gestión de información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes utilizados por distintas aplicaciones del dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

La conexión de configuración remota suele iniciarla el servidor cuando hay que actualizar los ajustes del dispositivo.

Para crear un modo nuevo, seleccione **Opciones** > **Perfil servid. nuevo**.

Es posible que reciba los ajustes de su proveedor de servicios en un mensaje de configuración. Si no los recibe, defina lo siguiente:

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca el ID exclusivo para identificar el servidor de configuración.
- **Contraseña servidor** — Escriba una contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Modo de sesión** — Seleccione el tipo de conexión preferido.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o cree un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pida el punto de acceso cada vez que inicie una conexión.
- **Dirección de host** — Introduzca la dirección Web del servidor de configuración.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor.
- **Nombre de usuario** — Escriba el ID de usuario para el servidor de configuración.
- **Contraseña** — Escriba la contraseña para el servidor de configuración.
- **Permitir configurac.** — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.
- **Autoaceptar todas** — Seleccione **Si** si no desea que el servidor le pida confirmación cuando inicie una sesión de configuración.
- **Autenticación de red** — Permite seleccionar si desea utilizar autenticación. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado Internet como tipo de portador.
- **Nombre usuario red** — Introduzca el ID de usuario para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado Internet como tipo de portador.
- **Contraseña de red** — Introduzca la contraseña para la autenticación http. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado Internet como tipo de portador.

Para conectarse al servidor y recibir los ajustes de configuración de su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Iniciar configurac..**

Para ver el registro de configuración del modo seleccionado, seleccione **Opciones** > **Ver registro**.

Gestor de aplicaciones



Seleccione **Menú** > **Instalacs.** > **Gest. aplics..**

Puede instalar dos tipos de aplicaciones y software en el dispositivo:

- Aplicaciones y software específicamente diseñados para su dispositivo o compatibles con el sistema operativo Symbian. Estos archivos de instalación de software tienen la extensión .sis. o .sisx.
- Aplicaciones Java ME™ compatibles con el sistema operativo Symbian. Los archivos de instalación de aplicaciones Java tienen la extensión .jad o .jar.

Los archivos de instalación se pueden transferir al dispositivo desde un ordenador compatible, descargar durante la navegación o recibir en un mensaje multimedia, como archivo adjunto de correo electrónico o mediante Bluetooth.

Durante la instalación, el dispositivo comprueba la integridad del paquete que se instalará. El dispositivo muestra información sobre las comprobaciones efectuadas y le ofrece la posibilidad de continuar o cancelar la instalación.

Si instala aplicaciones que requieren una conexión de red, tenga en cuenta que el consumo de energía del dispositivo puede aumentar cuando utilice estas aplicaciones.



Sugerencia: Durante la navegación por páginas Web, puede descargar un archivo de instalación e instalarlo inmediatamente. Sin embargo, tenga en cuenta que la conexión se ejecutará en segundo plano durante la instalación.

Instalación de aplicaciones



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Para descargar e instalar software de la Web, seleccione **Descargar aplicaciones**. Seleccione la aplicación y, a continuación **Opciones** > **Instalar**.

Para ver los detalles de un paquete de software instalado, seleccione la aplicación y **Opciones** > **Ver detalles**.

Para ver el registro de instalación, seleccione **Opciones** > **Ver registro**. Se mostrará una lista con el software instalado y eliminado, y la fecha de instalación o eliminación. Si tiene problemas con el dispositivo después de instalar un paquete de software, puede utilizar esta lista para saber qué paquete de software puede ser la causa del problema. La información de esta lista también puede ayudarle a identificar problemas causados por paquetes de software que son incompatibles entre ellos.

Para eliminar software, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. Si elimina software, sólo lo podrá reinstalar

utilizando el archivo original del paquete de software o restaurando una copia de seguridad completa que contenga el paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, ya no podrá abrir archivos creados con ese software. Si otro paquete de software depende del paquete de software eliminado, el otro paquete de software puede dejar de funcionar. Consulte la documentación del paquete de software instalado para obtener más información.

Ajustes de instalación

Para modificar los ajustes de instalación, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Borrar** — El archivo de instalación del paquete de software se elimina del dispositivo después de la instalación. La descarga de paquetes de software utilizando el navegador Web puede ayudar a reducir la cantidad de espacio de almacenamiento necesario. Si desea guardar el archivo del paquete de software para una posible reinstalación, no seleccione esta opción o asegúrese de tener una copia del archivo del paquete de software en un PC compatible o en un CD-ROM.
- **Selecc. idioma:** — Si el paquete de software contiene varias versiones de idioma del software, seleccione la versión del idioma que desee instalar.
- **Tipo** — Especifique qué tipo de aplicaciones desea instalar. Puede elegir instalar sólo aplicaciones con certificados validados. Estos ajustes se aplican únicamente a las aplicaciones Symbian del sistema operativo (archivos .sis o .sisx).

Ajustes de seguridad de Java

Para especificar los ajustes de seguridad de una aplicación Java, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Puede definir a qué funciones puede acceder la aplicación Java. El valor que puede definir para cada función depende del dominio de protección del paquete de software.

- **Punto de acceso** — Seleccione un punto de acceso que la aplicación utilizará al establecer conexiones de red.
- **Acceso a la red** — Permite que la aplicación cree una conexión de datos con la red.
- **Mensajes** — Permite que la aplicación envíe mensajes.
- **Inicio auto de aplics.** — Permite que la aplicación se inicie automáticamente.
- **Conectividad** — Permite que la aplicación active una conexión de datos como, por ejemplo, una conexión Bluetooth.
- **Multimedia** — Permite que la aplicación use las funciones multimedia de su dispositivo.
- **Leer datos usuario** — Permite que la aplicación lea las entradas de la agenda, la guía u otros datos personales.
- **Editar datos usuario** — Permite que la aplicación añada datos personales, como entradas a la Guía.
- **Posicionamiento** — Permite que la aplicación use los datos de ubicación de su dispositivo.
- **Marcas** — Permite que la aplicación use las marcas de su dispositivo.

Puede definir cómo se solicitará la confirmación de acceso de la aplicación Java a las funciones del dispositivo. Seleccione uno de los siguientes valores:

- **Preg. cada vez** — Requerir que la aplicación Java solicite una confirmación cada vez que utilice la función.
- **Preguntar 1ª vez** — Requerir que la aplicación Java solicite una confirmación la primera vez que utilice la función.
- **Siempre permit.** — Permitir que la aplicación Java utilice la función sin solicitar ninguna confirmación. Los ajustes de seguridad permiten proteger el dispositivo contra aplicaciones Java dañinas que pueden utilizar las funciones del dispositivo sin su permiso. Seleccione **Siempre permit.** sólo si conoce al proveedor y confía en la aplicación.
- **No permitido** — No permitir que la aplicación Java utilice la función.

Claves de activación

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Claves act.**

Algunos archivos multimedia, como imágenes, música o videoclips, están protegidos por derechos digitales de uso. Las claves de activación para estos archivos puede permitir o restringir su uso. Por ejemplo, con algunas claves de activación podrá escuchar algunas pistas de música sólo un número limitado de veces. Durante una sesión de reproducción puede retroceder, avanzar o pausar la pista, pero si la detiene, habrá usado una de las sesiones permitidas.

Usar claves de activación

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad del contenido y de las claves de activación. Otros métodos de transferencia puede que no transfieran las claves de activación, y éstas deben restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Para ver sus claves de activación por tipo, seleccione **Claves válidas**, **Claves no válid.**, o **No en uso**.

Para ver los detalles de la clave, seleccione **Opciones** > **Detalles de clave**.

Se muestran los detalles siguientes para cada archivo multimedia:

- **Estado** — El estado es **Clave de activación válida**, **Clave activación caducada** o **Clave activ. no válida aún**.
- **Envío de contenido** — **Permitido** significa que puede enviar archivos a otro dispositivo. **No permitido** significa que no puede enviar archivos a otro dispositivo.
- **Contenido teléfono** — **Sí** significa que el archivo está en el dispositivo y se muestra la ruta del archivo. **No** significa que el archivo relacionado no está presente en el dispositivo.

Para activar una clave, vaya a la vista principal de las claves de activación y seleccione **Claves no válidas**. > **Opciones** > **Obtener clave activac.**. Establezca una conexión de red cuando se le solicite, y se dirigirá a un sitio Web donde puede adquirir los derechos del archivo multimedia.

Para eliminar los derechos de un archivo, abra la ficha de claves válidas o la de claves no utilizadas, desplácese al archivo deseado y seleccione **Opciones** > **Borrar**. Si existen varios derechos relacionados con el mismo archivo multimedia, se eliminarán todos los derechos.

La vista de claves del grupo muestra todos los archivos relacionados con el derecho de un grupo. Si ha descargado varios archivos multimedia con los mismos derechos, se mostrarán en esta vista. Puede abrir la vista del grupo desde las fichas claves válidas o claves inválidas. Para acceder a estos archivos, abra la carpeta de derechos del grupo.

Sincronización de datos



Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Sinc.**

La aplicación Sincronización le permite sincronizar los contactos, las entradas de la agenda o las notas con las aplicaciones correspondientes de un ordenador compatible o de un servidor remoto de Internet. Los ajustes de sincronización se guardan en un modo de sincronización. La aplicación Sincronización utiliza la tecnología SyncML para la sincronización remota. Para obtener información sobre compatibilidad con SyncML, póngase en contacto con el proveedor de las aplicaciones con las que desea sincronizar el dispositivo.

Es posible que también reciba los ajustes de sincronización en forma de mensaje del proveedor de servicios. La aplicaciones disponibles con las que puede sincronizar pueden variar. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Crear un perfil de sincronización

El dispositivo dispone de un perfil de sincronización de Nokia PC Suite. No hace falta que lo edite siempre que sincronice el dispositivo con un ordenador que utilice Nokia PC Suite.

Para crear un nuevo perfil, seleccione **Opciones** > **Perfil de sinc. nuevo** y asigne un nombre al modo, seleccione las aplicaciones que desea sincronizar con el perfil y especifique los ajustes de conexión necesarios. Para

obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Seleccionar aplicaciones para su sincronización

1. Para seleccionar las aplicaciones que se van a sincronizar con el modo, seleccione **Opciones** > **Editar perfil de sinc.** > **Aplicaciones**.
2. Seleccione la aplicación deseada y, a continuación, **Incluir en sincroniz.** > **Sí**.
3. Especifique los ajustes de **Base de datos remota** y **Tipo de sincronización**.

Ajustes de conexión de sincronización

Para definir los ajustes de conexión de un perfil nuevo, seleccione **Opciones** > **Perfil de sinc. nuevo** > **Ajustes de conexión** y defina los siguientes ajustes:

- **Versión de servidor** — Seleccione la versión de SyncML que puede utilizar con el servidor remoto.
- **ID de servidor** — Introduzca la ID del servidor remoto. Este ajuste sólo está disponible si selecciona 1.2 como versión de SyncML.
- **Portador de datos** — Seleccione el portador de datos que se conectará al servidor remoto durante la sincronización.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión de la sincronización o cree un nuevo punto de acceso. También puede elegir

que se pida el punto de acceso cada vez que inicie una sincronización.

- **Dirección de host** — Introduzca la dirección web del servidor que contiene la base de datos con la que quiere sincronizar el dispositivo.
- **Puerto** — Escriba el número del puerto del servidor de la base de datos remota.
- **Nombre de usuario** — Escriba el nombre de usuario para identificar el teléfono en el servidor.
- **Contraseña** — Escriba la contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Permitir petics. sinc.** — Para permitir que se inicie la sincronización desde el servidor de la base de datos remota, seleccione **Sí**.
- **Aceptar petics. sinc.** — Para que el dispositivo le pida su confirmación antes de aceptar la sincronización desde el servidor, seleccione **No**.
- **Autenticación red** — Para autenticar el dispositivo en la red antes de la sincronización, seleccione **Sí**. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña de red.

Descargar

Seleccione **Menú** > **Descargar**.

Con Descargar (servicio de red), podrá navegar, descargarse de Internet e instalar en su dispositivo diversos elementos como, por ejemplo, las últimas aplicaciones y documentos relacionados con el dispositivo.

Los elementos se clasifican en catálogos y carpetas que proporciona Nokia o proveedores de servicios independientes. Algunos elementos pueden llevar algún

coste asociado, pero normalmente podrá obtener una vista previa de los mismos de forma gratuita.

Descargar emplea sus servicios de red para acceder al contenido más actualizado. Para obtener más información sobre elementos adicionales disponibles en Descargar, póngase en contacto con su proveedor de servicios, o con el fabricante o distribuidor del elemento.

Instale y utilice únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas contra programas dañinos.

Seleccionar catálogos, carpetas y elementos

Para actualizar el contenido de Descargar, seleccione **Opciones** > **Actualizar lista**.

Para ocultar una carpeta o un catálogo de una lista, por ejemplo, para ver únicamente elementos que utilice con frecuencia, seleccione **Opciones** > **Ocultar**. Para hacer el elemento visible de nuevo, seleccione **Opciones** > **Mostrar todos**.

Para comprar un elemento seleccionado, seleccione **Opciones** > **Comprar**. Se abre un submenú en el que podrá seleccionar la versión del elemento y visualizar la información sobre su precio.

Para descargar un elemento gratuito, seleccione **Opciones** > **Obtener**.

Para ver los detalles de un elemento seleccionado, seleccione **Opciones** > **Ver detalles**.

Para volver al nivel principal de Descargar, seleccione **Opciones** > **Página de inicio**.

Las opciones disponibles pueden variar dependiendo del proveedor de servicios, el elemento seleccionado y la vista en la que se encuentre.

Ajustar Descargar

Para cambiar los ajustes de Descargar, seleccione **Opciones** > **Configuración**, y una de las siguientes opciones:

- **Punto de acceso** — Seleccione un punto de acceso que utilizará para conectar con el servidor del proveedor de servicios.
- **Inicio automático** — Seleccione si desea que un elemento descargado o aplicación descargada se abra automáticamente cuando la descarga haya finalizado.
- **Conf. vista previa** — Seleccione si desea que se muestre una solicitud de confirmación antes de ver una vista previa del elemento.
- **Confirmación compra** — Seleccione si desea que se muestre una solicitud de confirmación antes de comprar el elemento.

Actualizaciones de software

Nokia puede ofrecer actualizaciones de software con nuevas funciones, prestaciones o mayor rendimiento. Estas actualizaciones se pueden solicitar con la aplicación de PC Nokia Software Updater. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de la aplicación Nokia Software Updater y un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000, XP o Vista, acceso a

Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargarse la aplicación Nokia Software Updater, visite www.nokia.com/softwareupdate o su sitio web local de Nokia.



Sugerencia: Para comprobar la versión de software en el dispositivo, escriba ***#0000#** en el modo en espera.

Ajustes

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes**.

Puede definir y modificar varios ajustes del dispositivo. La modificación de estos ajustes afecta al uso que hace el dispositivo de varias aplicaciones.

Algunos ajustes pueden estar predefinidos para el dispositivo o puede recibirlos en un mensaje especial de su proveedor de servicios. Si éste es el caso, no podrá cambiar estos ajustes.

Seleccione el ajuste que desea editar para hacer lo siguiente:

- Alternar entre dos valores, como activar o desactivar.
- Seleccionar un valor de una lista.
- Abrir un editor de texto para introducir un valor.
- Abrir un controlador para disminuir o aumentar un valor arrastrando dicho controlador hacia la izquierda o hacia la derecha.

Ajustes generales

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Personalización** — Cambiar los ajustes de la pantalla y personalizar el dispositivo.

- **Fecha y hora** — Cambie la fecha y la hora.
- **Accesorios** — Defina los ajustes para los accesorios.
- **Seguridad** — Defina los ajustes de seguridad.
- **Ajus. originales** — Restaura los ajustes originales del dispositivo.
- **Posicionamien.** — Definir el método de posicionamiento y el servidor para las aplicaciones basadas en GPS.

Ajustes de personalización

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Personalización**.

Ajustes de pantalla

Para definir el nivel de luz que el dispositivo necesita antes de activar la iluminación de fondo, seleccione **Pantalla** > **Sensor de luz**.

Para cambiar el tamaño de texto, seleccione **Pantalla** > **Tamaño de fuente**.

Para ajustar el tiempo que tarda en activarse el salvapantallas cuando se deja la pantalla inactiva, seleccione **Pantalla** > **Tº espera ahorro energ.**

Para seleccionar un saludo o un logotipo de inicio para la pantalla, seleccione **Pantalla** > **Saludo inicial o logo**.

Puede elegir el saludo de inicio predeterminado, introducir su propio texto o seleccionar una imagen.

Para configurar el tiempo que tardará la pantalla en atenuarse tras pulsar la última tecla, seleccione **Pantalla** > **Tª espera iluminación**.

Ajustes del modo en espera

Para seleccionar si desea utilizar el modo en espera activo, seleccione **Modo en espera** > **Espera activo**.

Para asignar accesos directos a la tecla de desplazamiento y a las teclas de selección, seleccione **Modo en espera** > **Accesos directos**. Estos accesos directos no están disponibles en el modo en espera.

Para asignar accesos directos a las aplicaciones, seleccione **Modo en espera** > **Aplics. espera activo**.

Para seleccionar si desea mostrar u ocultar el logotipo del operador, seleccione **Modo en espera** > **Logo del operador** > **Activado** o **Desactivado**.

Para seleccionar el Buzón de entrada o el buzón de correo que se muestra en espera activa, seleccione **Modo en espera** > **Buzón de espera activo**.

Para seleccionar los complementos que se muestran en espera activa, seleccione **Modo en espera** > **Compl. espera activo**. Por ejemplo, puede ver cuántos mensajes de voz tiene. Los complementos disponibles pueden variar.

Ajustes de señales

Para seleccionar una señal para llamadas de voz, seleccione **Tonos** > **Señal de llamada**.

Para seleccionar una señal para videollamadas, seleccione **Tonos** > **Señal videollamada**.

Para fijar el tipo de llamada, seleccione **Tonos** > **Tipo de señal**. También puede establecer que el dispositivo emita una señal de llamada consistente en una combinación del nombre hablado del contacto y de la señal de llamada seleccionada cuando le llame alguien de la lista de contactos. Seleccione **Tonos** > **Decir nombre llaman..**

Para fijar el nivel del volumen de la señal de llamada, seleccione **Tonos** > **Volumen de señal**.

Para establecer varios tonos de aviso, seleccione **Tonos** > **Tono aviso mensaje**, **Tono aviso de correo**, **Tono de alarma agenda**, o **Tono de alarma del reloj**.

Para establecer que el dispositivo vibre cuando reciba una llamada, seleccione **Tonos** > **Aviso por vibración**.

Para establecer el nivel del volumen de los tonos del teclado del dispositivo, seleccione **Tonos** > **Tonos del teclado**.

Para activar o desactivar los tonos de aviso, seleccione **Tonos** > **Tonos de aviso**.

Ajustes del idioma

Para establecer el idioma utilizado en la pantalla del dispositivo, seleccione **Idioma** > **Idioma del teléfono**.

Para seleccionar el idioma de escritura de las notas y mensajes, seleccione **Idioma** > **Idioma de escritura**.

Para seleccionar si desea utilizar la introducción de texto predictivo, seleccione **Idioma** > **Texto predictivo**.

Luz de notificación

Puede hacer que la luz de notificación de la carcasa del dispositivo parpadee cuando reciba un nuevo mensaje o cuando tenga una llamada perdida.

Para determinar el tiempo que debe parpadear la luz de notificación, seleccione **Indicador notificación** > **Indicador intermitente**.

Para seleccionar los eventos de los que desea recibir una notificación, seleccione **Indicador notificación** > **Eventos notificados**.

Ajustes de fecha y hora

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Fecha y hora**.

Para establecer la fecha y la hora actual, seleccione **Fecha y Hora**.

Para definir su zona horaria, seleccione **Zona horaria**.

Para actualizar la información de hora, fecha y zona horaria automáticamente (servicio de red), seleccione **Hora operador de red** > **Actualización auto..**

Para elegir el formato horario que desea usar (12 ó 24 horas) y el símbolo con el que desea separar las horas y los minutos, seleccione **Formato de hora** y **Separador de hora**.

Para determinar el formato de la fecha y el separador, seleccione **Formato de fecha** y **Separador de fecha**.

Para definir el tipo de reloj, seleccione **Tipo de reloj** > **Analógico** o **Digital**.

Para seleccionar el tono del reloj despertador, seleccione **Tono de alarma del reloj**.

Para determinar los días que son laborables para usted, seleccione **Días laborables**.

Ajustes de accesorios

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Accesorios**.

Ajustes comunes de accesorios

En la mayoría de los accesorios, puede hacer lo siguiente:

Para seleccionar el perfil que se activa al conectar accesorios al dispositivo, seleccione **Modo predetermin..**

Para permitir al dispositivo responder llamadas de teléfono automáticamente, pasados 5 segundos, cuando se conecta un accesorio, seleccione **Respuesta auto** > **Activada**. Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el perfil seleccionado, se desactivará la función de respuesta automática.

Para que se ilumine el dispositivo mientras está conectado a algún accesorio, seleccione **Iluminación** > **Activada**.

Ajustar la seguridad

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Seguridad**.

Defina los ajustes de seguridad siguientes:

- **Teléfono y tarjeta SIM** — Ajuste los ajustes de seguridad de su dispositivo y de su tarjeta SIM.

- **Gestión certificados** — Gestione sus certificados de seguridad.
- **Módulo de seguridad** — Gestione su módulo de seguridad.

No utilice códigos similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación. Los códigos se muestran como asteriscos. Para cambiar un código, escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo.

Seguridad del dispositivo y la tarjeta SIM

Para modificar el código PIN, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código PIN**. El nuevo código debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.

Para ajustar el teclado para que se bloquee automáticamente tras un periodo definido, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. tecl.**

Para establecer un tiempo transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Período autobloq. tel.** Escriba un número para definir este tiempo en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar el periodo de autobloqueo. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo.

Para ajustar un nuevo código de bloqueo, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Código de bloqueo**. El código de bloqueo preajustado es 12345. Introduzca el actual y después el nuevo código dos veces. El código nuevo puede tener una longitud comprendida entre 4 y 255 caracteres. Se pueden utilizar caracteres tanto numéricos como alfabéticos y, en el caso de estos últimos, se admite el formato de letra mayúscula y minúscula. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no dispone del formato adecuado.

Para ajustar el dispositivo de modo que solicite el código de bloqueo cuando se inserte en el dispositivo una tarjeta SIM nueva y desconocida, seleccione **Teléfono y tarjeta SIM** > **Bloq. si cambia tarj. SIM**. El dispositivo conserva una lista de tarjetas SIM reconocidas como pertenecientes al propietario.

Restaurar los ajustes originales

Para restaurar los ajustes originales del dispositivo, seleccione **Ajus. originales**. Para ello, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Después de la restauración, el dispositivo puede tardar un poco más en encenderse. Los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda y los archivos no se ven afectados.

Ajustar teléfono

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Llamada** — Defina ajustes de llamada general.
- **Desvíos** — Defina ajustes de desvío de llamada. [Véase "Desvío de llamadas", p. 38.](#)
- **Restricciones** — Defina ajustes de restricción de llamada. [Véase "Restricciones", p. 38.](#)
- **Red** — Establezca los ajustes de red.

Ajustar llamada

Para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama, seleccione **Llamada** > **Envío del nº propio** > **Sí**. Para permitir que la red establezca si envía su número propio, seleccione **Fijado por la red**.

Para mostrar su dirección de llamada de Internet a la persona a la que llama mediante una llamada de Internet, seleccione **Llamada** > **Envío mi ID llam. Internet** > **Sí**.

Para que se le notifiquen nuevas llamadas entrantes mientras tenga una llamada en curso, seleccione **Llamada** > **Llamada en espera** > **Opciones** > **Activar**. Para comprobar si la función está activa en la red, seleccione **Opciones** > **Verificar estado**.

Para seleccionar o no llamadas de Internet, seleccione **Llamada** > **Aviso llams. Internet**. Se le notificarán las llamadas de Internet perdidas con una notificación.

Para ajustar el tipo de llamada por defecto, seleccione **Llamada** > **Tipo llamada predet.** y seleccione **Llamada de voz** si realiza llamadas de GSM o **Internet** si realiza llamadas de Internet.

Para enviar automáticamente un mensaje de texto a la persona que llama informándole de por qué no puede usted responder a la llamada entrante, seleccione **Llamada** > **Rechazar llam. SMS** > **Sí**. Para establecer el

texto en el mensaje, seleccione **Llamada** > **Texto del mensaje**.

Ajustes de red

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Teléfono** > **Red**.

Para seleccionar el modo de red, seleccione **Modo de red** y **Modo dual**, **UMTS** o **GSM**. En el modo dual, el dispositivo alterna automáticamente entre redes.



Sugerencia: **UMTS** permite una transferencia de datos más rápida, pero puede aumentar el gasto de la batería y reducir su vida útil. En lugares próximos a redes GSM y UMTS, si selecciona **Modo dual** puede causar un salto constante de una red a otra, por lo que también aumentaría el gasto de batería.

Para seleccionar el operador, seleccione **Selección operador** y **Manual** para elegir entre las redes disponibles o **Automática** para que el dispositivo seleccione la red automáticamente.

Para configurar el dispositivo de modo que indique cuándo se utiliza en una red MCN (Micro Cellular Network), seleccione **Mostrar info célula** > **Activada**.

Ajustes de conexión

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Bluetooth** — Edita los ajustes de Bluetooth. [Véase "Enviar y recibir datos mediante Bluetooth", p. 101.](#)

- **USB** — Edite los ajustes del cable de datos. [Véase "Cable de datos", p. 99.](#)
- **Puntos acceso** — Permite configurar nuevos puntos de acceso o editar los existentes. Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.
- **Paquetes datos** — Permite determinar cuándo se utilizan conexiones de paquetes de datos e introducir el punto de acceso si se utiliza el dispositivo como módem para un ordenador.
- **LAN inalámbrica** — Permite determinar si el dispositivo muestra un indicador cuando hay disponible una WLAN y la frecuencia con la que el dispositivo busca redes.
- **Ajustes de SIP** — Permite ver o crear perfiles de protocolo de inicio de sesión (SIP, Session Initiation Protocol).
- **Teléf. Internet** — Permite definir ajustes para llamadas de red.
- **Configs.** — Permite ver y eliminar servidores reconocidos de los que el dispositivo puede recibir ajustes de configuración.
- **Control NPA** — Restringe las conexiones de paquetes de datos. [Véase "Restringir paquetes de datos", p. 132.](#)

Puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso**.

Un punto de acceso a Internet es el grupo de ajustes que determina la manera en la que el dispositivo crea una conexión de datos con la red. Para usar servicios de correo

electrónico y multimedia o explorar páginas Web, deberá antes definir puntos de acceso para estos servicios.

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione **Opciones** > **Punto de acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso de la lista y a continuación **Opciones** > **Duplicar punto acceso** para utilizar el punto de acceso como base del nuevo.

Ajustes de paquetes de datos (GPRS)

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Paquetes datos**.

El dispositivo admite conexiones de paquetes de datos, como GPRS en la red GSM. Cuando utiliza el dispositivo en redes GSM y UMTS, es posible tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo; los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos y las conexiones de datos permanecen activas (por ejemplo, durante llamadas de voz). [Véase "Gestor de conexiones", p. 109.](#)

Para definir los ajustes de los paquetes de datos, seleccione **Conex. paqs. datos** y seleccione **Si está disponible** para registrar el dispositivo en la red de paquetes de datos al activar el dispositivo en una red admitida o **Si es necesaria** para establecer una conexión de paquetes de datos sólo cuando lo requiera una aplicación o una acción. Seleccione **Punto de acceso** e introduzca el nombre del punto de acceso facilitado por el proveedor de servicios para usar el dispositivo como

módem de paquete de datos en el ordenador. Para usar una conexión de datos de alta velocidad, seleccione **Acceso a paq. alta velocidad.** > **Activado.**

Estos ajustes afectan a todos los puntos de acceso para conexiones de paquetes de datos.

Ajustes WLAN

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **LAN inalámbrica.**

Para que se muestre un indicador cuando haya una WLAN disponible en su ubicación actual, seleccione **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí.**

Para seleccionar el intervalo temporal durante el cual el dispositivo rastreará las WLAN disponibles y actualizará el indicador, seleccione **Buscar redes.** Este ajuste sólo está disponible si selecciona **Mostrar disponible. WLAN** > **Sí.**

Ajustes de WLAN avanzados

Seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados.** Normalmente, los ajustes avanzados de la WLAN están definidos de forma automática y no se recomienda modificarlos.

Para editar los ajustes manualmente, seleccione **Configuración auto** > **Desactivada** y defina lo siguiente:

- **Límite reintentos largo** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal de reconocimiento recibidas de la red.

- **Límite reintentos corto** — Permite introducir un número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal clara de envío de la red.
- **Umbral de RTS** — Permite seleccionar el tamaño del paquete de datos al que el dispositivo del punto de acceso de la WLAN emite una solicitud de envío antes de enviar el paquete.
- **Nivel de potencia de TX** — Permite seleccionar el nivel de potencia del dispositivo a la hora de enviar datos.
- **Mediciones de radio** — Permite que se habiliten o se deshabiliten las medidas de radio.
- **Ahorro de energía** — Elija si desea utilizar el mecanismo de ahorro de energía de la WLAN para ahorrar energía en la batería del dispositivo. El mecanismo de ahorro de energía mejora el rendimiento de la batería pero puede debilitar la interoperabilidad de la WLAN.

Para restaurar todos los ajustes a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restaurar predeterms..**

Ajustes de seguridad WLAN

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos acceso** > **Opciones** > **Punto de acceso nuevo,** o seleccione un punto de acceso y **Opciones** > **Editar.**

En los ajustes del punto de acceso, seleccione **Modo segurid. WLAN** y el modo deseado.

Ajustes de seguridad WEP

Seleccione **WEP** como modo de seguridad de la WLAN.

El método de cifrado WEP (privacidad equivalente inalámbrica) cifra datos antes de que se transmitan. El acceso a la red se deniega a los usuarios que no disponen de las claves WEP. Cuando un modo de seguridad WEP está en uso y el dispositivo recibe un paquete de datos no cifrado con claves WEP, se descartarán los datos.

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **Clave WEP en uso** — Permite seleccionar la clave WEP.
- **Tipo autenticación** — Seleccione **Abrir** o **Compartido**.
- **Ajustes de clave WEP** — Permite editar los ajustes para la clave WEP.

Ajustes de claves WEP

En una red ad-hoc todos los dispositivos deben utilizar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **Ajustes de clave WEP** y una de las siguientes opciones:

- **Encriptación WEP** — Permite seleccionar la longitud deseada de la clave WEP.
- **Formato clave WEP** — Permite seleccionar si desea introducir los datos de la clave WEP en formato **ASCII** o **Hexadecimal**.
- **Clave WEP** — Permite introducir los datos de la clave WEP.

Ajustes de seguridad 802.1x

Seleccione **802.1x** como modo de seguridad de la WLAN. **802.1x** autentifica y autoriza dispositivos para acceder a la red inalámbrica y evita el acceso si el proceso de autorización fracasa.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Protocolo de autenticación extensible) o **Clave precompart.** (una clave secreta utilizada para identificar el dispositivo).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **EAP**, seleccione qué complementos EAP definidos en el dispositivo se utilizan con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **Clave precompart.**, introduzca la clave privada compartida que identifica el dispositivo en la red WLAN a la que se conecta.

Ajustes de seguridad WPA

Seleccione **WPA/WPA2** como modo de seguridad de la WLAN.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y una de las siguientes opciones:

- **WPA/WPA2** — Seleccione **EAP** (Protocolo de autenticación extensible) o **Clave precompart.** (una clave secreta utilizada para identificar el dispositivo).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si selecciona **WPA/WPA2** > **EAP**, seleccione qué complementos EAP definidos en el dispositivo se utilizan con el punto de acceso.

- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **WPA/WPA2** > **Clave precompart.**, introduzca la clave privada compartida que identifica el dispositivo en la red WLAN a la que se conecta.
- **Modo WPA2 sólo** — Para permitir el cifrado TKIP y AES (Advanced Encryption Standard), seleccione **Desactivado**. Para permitir sólo AES, seleccione **Activado**.

Complementos de LAN inalámbrica

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**.

Los complementos del protocolo de autenticación extensible (EAP) se utilizan en redes inalámbricas para autenticar los dispositivos inalámbricos y los servidores de autenticación y los diferentes complementos EAP facilitan el uso de varios métodos EAP (servicio de red).

Es posible ver los complementos EAP instalados actualmente en el dispositivo (servicio de red).

Complementos EAP

1. Para definir los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Punto de acceso nuevo** y defina un punto de acceso que utilice una WLAN como portador de datos.
2. Seleccione **802.1x** o **WPA/WPA2** como modo de seguridad.
3. Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **WPA/WPA2** > **EAP** > **Ajustes plug-ins EAP**.

Utilizar complementos EAP

Para utilizar un complemento EAP cuando esté conectado a una WLAN utilizando el punto de acceso, seleccione el complemento deseado y **Opciones** > **Activar**. Los complementos EAP habilitados para usarse en este punto de acceso tienen una marca de comprobación junto a ellos. Para no utilizar un complemento, seleccione **Opciones** > **Desactivar**.

Para editar los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Para modificar la prioridad de los ajustes de los complementos EAP, seleccione **Opciones** > **Aumentar prioridad** para intentar usar el complemento antes que otros complementos cuando se conecte a la red con el punto de acceso, o **Opciones** > **Reducir prioridad** para utilizar este complemento para la autenticación de red una vez que se haya intentado utilizar otros complementos.

Véase la ayuda del dispositivo para obtener más información sobre complementos EAP.

Ajustes de SIP (protocolo de inicio de sesión)

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes de SIP**.

Los protocolos de inicio de sesión (SIP, Session Initiation Protocols) se utilizan para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes (servicio de red). Las sesiones de comunicación más comunes son los intercambios de vídeo y las llamadas de red. Los perfiles de SIP incluyen ajustes

para estas sesiones. El perfil de SIP utilizado de manera predeterminada para una sesión de comunicación aparece subrayado.

Para crear un perfil de SIP, seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** > **Usar perfil predet.** o **Usar perfil existente**.

Para seleccionar el perfil de SIP que desea utilizar de manera predeterminada para las sesiones de comunicación, seleccione **Opciones** > **Perfil predeterminado**.

Editar perfiles de SIP

Seleccione **Opciones** > **Editar** y una de las siguientes funciones:

- **Nombre de modo** — Introduzca un nombre para el perfil de SIP.
- **Perfil de servicio** — Seleccione **IETF** o **Nokia 3GPP**.
- **Punto de acceso predet.** — Seleccione el punto de acceso que desea utilizar para la conexión a Internet.
- **Nombre usuario público** — Introduzca el nombre de usuario que ha recibido del proveedor de servicios.
- **Usar compresión** — Seleccione si desea usar compresión.
- **Registro** — Seleccione el modo de registro.
- **Usar seguridad** — Seleccione si desea usar negociación de seguridad.
- **Servidor proxy** — Introduzca los ajustes de servidor proxy para este perfil de SIP.
- **Servidor de registro** — Introduzca los ajustes de servidor de registro para este perfil de SIP.

Editar servidores proxy de SIP

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor proxy**.

Los servidores proxy son servidores intermediarios entre un servicio de navegación y sus usuarios utilizados por algunos proveedores de servicios. Estos servidores proporcionan mayor seguridad y aceleran el acceso al servicio.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dirección servidor proxy** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor proxy en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor proxy.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor proxy.
- **Permitir ruta libre** — Seleccione si se permite la ruta libre.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP**, **Automáticamente** o **TCP**.
- **Puerto** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

Editar servidores de registro

Seleccione **Opciones** > **Perfil de SIP nuevo** o **Editar** > **Servidor de registro**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dir. servidor registro** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor de registro en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor de registro.

- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor de registro.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP**, **Automáticamente** o **TCP**.
- **Puerto** — Introduzca el número de puerto del servidor de registro.

Ajustes de llamadas de red

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Teléf. Internet**.

Para crear un modo nuevo de llamada de red, seleccione **Opciones** > **Perfil nuevo**.

Para editar un modo existente, seleccione **Opciones** > **Editar**.

Ajustes de configuración

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Config.**.

Puede recibir mensajes de su proveedor de servicios o departamento de gestión de la información de la empresa que contengan ajustes de configuración para servidores seguros. Estos ajustes se guardan automáticamente en **Config.**. Puede recibir ajustes de configuración para puntos de acceso, servicios multimedia o servicios de correo electrónico, así como ajustes de sincronización o gestión de la información de servidores seguros.

Para borrar configuraciones de un servidor seguro, seleccione **Opciones** > **Borrar**. Los ajustes de

configuración para otras aplicaciones proporcionados por este servidor se borrarán también.

Restringir paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Conexión** > **Control NPA**.

El servicio de control de puntos de acceso le permite restringir conexiones de paquetes de datos desde el dispositivo a determinados puntos de acceso únicamente. Puede que su tarjeta SIM no admita el servicio de control de puntos de acceso. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Para restringir conexiones de paquetes de datos desde su dispositivo, seleccione **Opciones** > **Activar restricciones**. Necesita el código PIN2 para activar y desactivar el control de puntos de acceso o editar los puntos de acceso de los paquetes de datos en la lista de control.

Para añadir a la lista de control puntos de acceso que puedan utilizarse para conexiones de paquetes de datos, seleccione **Opciones** > **Añadir nombre a mano**. Para habilitar conexiones a un punto de acceso suministrado por un operador, cree un punto de acceso vacío.

Para eliminar puntos de acceso de la lista, seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Ajustes de la aplicación

Seleccione **Menú** > **Herramientas** > **Ajustes** > **Aplicaciones**.

Seleccione una aplicación de la lista para cambiar sus ajustes.

Accesos directos

Aquí encontrará algunos de los accesos directos del teclado disponibles en el dispositivo. Los accesos directos pueden hacer más eficaz el uso de las aplicaciones.

Accesos directos generales

Accesos directos generales

Tecla de encendido	Manténgala pulsada para encender y apagar el dispositivo. Pulse una vez para alternar entre modos.
--------------------	---

Activar modo en espera

Tecla de selección izquierda + *	Bloquear y desbloquear el teclado.
Tecla de llamada	Abra el registro de llamadas
0	Manténgala pulsada para abrir su página de inicio en el navegador Web.
#	Manténgala pulsada para alternar entre modos Silencio y Normal .

1	Manténgala pulsada para llamar a su buzón de voz.
Tecla numérica (2-9)	Permite llamar a un número de teléfono utilizando la marcación rápida. Primero tendrá que activar la marcación rápida en Menú > Herramientas > Ajustes > Teléfono > Llamada > Marcación rápida > Activada .

Web

*	Amplíe la página
#	Reduzca la página
2	Abra el diálogo de búsqueda.
5	Vea las páginas activas.
8	Vea la vista general de página.
9	Abra el diálogo para introducir una nueva dirección Web.
0	Abre la carpeta de favoritos.

Visor de imágenes

Tecla de llamada	Envíe la imagen.
------------------	------------------

0	Reduzca.
5	Amplíe.
7	Amplíe. Pulse dos veces para visualizar la pantalla a tamaño completo.
4	Vaya a la izquierda en la imagen ampliada.
6	Vaya a la derecha en la imagen ampliada.
2	Vaya hacia arriba en la imagen ampliada.
8	Vaya hacia abajo en la imagen ampliada.
3	Gire en el sentido de las agujas del reloj.
1	Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj.
*	Alterne entre el tamaño a pantalla completa y la vista normal.

Glosario

Glosario

3G	Comunicaciones móviles de tercera generación. Sistema digital de comunicaciones móviles orientado a un uso global y que suministra mayor anchura de banda. La tecnología 3G permite acceder a los dispositivos móviles a una amplia gama de servicios, como servicios multimedia.
Modo de funcionamiento ad hoc	Un modo de red WLAN donde dos o más dispositivos se conectan entre sí por medio de WLAN directamente sin un punto de acceso.
Cookies	Los cookies son pequeños fragmentos de información que le suministra el servidor para almacenar información acerca de cada visita que realiza a un sitio Web. Cuando acepta los cookies, el servidor puede evaluar el uso que hace del sitio Web, sus intereses, lo que lee, etc.
DNS (Domain name service)	Servicio de nombres de dominio. Servidores de Internet que convierten nombres de dominio (www.nokia.com) en direcciones IP (192.100.124.195). Los nombres de dominio se recuerdan con mayor facilidad pero es necesario

	convertirlos ya que Internet se basa en direcciones IP.
tonos DTMF	Tonos de multifrecuencia duales (Dual Tone Multi-Frequency tones). El sistema DTMF se utiliza en teléfonos de marcación por tonos. El sistema DTMF asigna a cada tecla una frecuencia o tono específico, de manera que un microprocesador puede identificarlas fácilmente. Los tonos DTMF le permiten comunicarse con buzones de correo de voz, sistemas de telefonía computerizada, etc.
EAP	Protocolo de autenticación extensible (extensible authentication protocol). Los complementos EAP se utilizan en redes inalámbricas para autenticar dispositivos inalámbricos y servidores de autenticación.
EGPRS	GPRS mejorado (enhanced GPRS). EGPRS es similar a GPRS, pero permite una conexión más rápida. Para obtener más información sobre la disponibilidad de EGPRS y la velocidad de transferencia de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

GPRS	<p>General Packet Radio Service (GPRS) (General Packet Radio Service) permite el acceso inalámbrico de teléfonos móviles a redes de datos (servicio de red). GPRS utiliza la tecnología de paquetes de datos, mediante la cual se envía información en breves ráfagas de datos por la red móvil. La ventaja de enviar datos en paquetes es que la red sólo está ocupada cuando se envían o reciben datos. Dado que GPRS utiliza la red de forma eficaz, permite una rápida configuración de las conexiones de datos y altas velocidades de transmisión.</p> <p>El servicio GPRS requiere suscripción. Para obtener información sobre la disponibilidad y suscripción a GPRS, póngase en contacto con su proveedor de servicios.</p> <p>Durante una llamada de voz, no se puede establecer una conexión GPRS y cualquier conexión GPRS existente se pondrá en espera a menos que la red admita el modo de transferencia doble.</p>
GPS	<p>Sistema de posicionamiento global (Global positioning system). El sistema GPS es un sistema mundial de navegación por radio.</p>
HSDPA	<p>High-speed downlink packet access. La banda ancha HSDPA aporta una entrega de datos a terminales 3G a gran velocidad, garantizando así a aquellos usuarios que necesitan capacidades</p>

	<p>multimedia efectivas velocidades de datos que no estaban al alcance anteriormente debido a las limitaciones de la red de acceso por radio.</p>
HTTP	<p>Protocolo de transferencia de hipertexto (Hypertext transfer protocol). Protocolo de transferencia de documentos utilizado en Internet.</p>
HTTPS	<p>HTTP a través de una conexión segura.</p>
IMAP4	<p>Protocolo de acceso a mensajes de Internet (Internet mail access protocol), versión 4. Se trata de un protocolo utilizado para poder acceder al buzón de correo remoto.</p>
Puntos de acceso a Internet	<p>Un punto de acceso es donde el dispositivo se conecta a la red. Para utilizar los servicios multimedia y de correo electrónico o conectarse a Internet y navegar por las páginas Web, debe primero definir puntos de acceso a Internet para estos servicios.</p>
Modo de funcionamiento de infraestructura	<p>Un modo de red WLAN donde los dispositivos se conectan a WLAN por medio de un punto de acceso.</p>

PIN	Número de identificación personal (Personal identity number). El código PIN protege al dispositivo frente a un uso no autorizado. Este código se suministra con la tarjeta SIM. Si la solicitud de código PIN está seleccionada, se pedirá el código cada vez que se encienda el dispositivo. El código PIN debe tener entre 4 y 8 dígitos.
PIN2	Este código se suministra con algunas tarjetas SIM. El código PIN2 se pide para acceder a determinadas funciones admitidas por la tarjeta SIM. La longitud del código PIN2 es de 4 a 8 dígitos.
POP3	Protocolo de oficina de correos (Post office protocol), versión 3. Se trata de un protocolo de correo habitual que puede utilizarse para acceder al buzón de correo remoto.
PUK y PUK2	Clave de desbloqueo de PIN. Los códigos PUK y PUK2 sirven para cambiar los códigos PIN bloqueados y los códigos PIN2 respectivamente. La longitud del código es de 8 dígitos.
SIP	Protocolo de inicio de sesión (Session initiation protocol). Los protocolos SIP se utilizan para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes.

SSID	Identificador determinado del servicio (Service set identifier). SSID es el nombre que identifica la WLAN específica.
Streaming	La reproducción en tiempo real de archivos de audio y vídeo significa reproducirlos directamente desde Internet, sin descargarlos previamente en el dispositivo.
UMTS	Sistema universal de telecomunicaciones móviles. UMTS es un sistema de comunicación móvil 3G. Además de voz y datos, con UMTS podrá realizar envíos de audio y vídeo a dispositivos inalámbricos. Cuando utilice el dispositivo en redes GSM y UMTS, pueden estar activas varias conexiones de datos al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red UMTS, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz. Por ejemplo, puede navegar por la Web más rápido que antes mientras habla a la vez por teléfono.
UPIN	El código PIN utilizado en la red UMTS.
UPUK	Clave de desbloqueo de UPIN. El código UPUK sirve para cambiar un código UPIN bloqueado o un código PIN2. La longitud del código es de 8 dígitos.
USIM	La tarjeta SIM utilizada en la red UMTS.

Comando USSD	Una solicitud de servicio, por ejemplo una solicitud de activación de una aplicación o de configuración remota de varios ajustes que es posible enviar a su operador o proveedor de servicios mediante el dispositivo.
VoIP	Tecnología de voz sobre protocolo de Internet (Voice over internet protocol technology). La tecnología VoIP es un conjunto de protocolos que facilitan llamadas telefónicas a través de una red IP, como la de Internet.
Virtual Private Networking (VPN)	Red privada virtual. La red VPN crea conexiones seguras con una intranet corporativa compatible y servicios como el correo electrónico.
WAP	Protocolo de aplicación inalámbrica (Wireless application protocol). El protocolo WAP es un estándar internacional para comunicaciones inalámbricas.
WEP	Privacidad equivalente cableada (Wired equivalent privacy). WEP es un método de encriptación que cifra datos antes de que se transmitan por WLAN.
WLAN	Red inalámbrica de área local (Wireless local area network).
WPA	Acceso protegido Wi-Fi. Métodos de seguridad para WLAN

WPA2	Acceso protegido Wi-Fi 2. Método de seguridad para WLAN.
------	--

Resolución de problemas

Para ver las preguntas más comunes sobre el dispositivo, visite las páginas de asistencia del producto en la página web de Nokia.

P: ¿Cuál es mi código de bloqueo, PIN o PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es **12345**. Si se olvida del código de bloqueo o lo pierde, póngase en contacto con el distribuidor del dispositivo. Si olvida o pierde el código PIN o PUK o no lo ha recibido, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que está bloqueada?

R: Mantenga pulsada la tecla de inicio. Vaya hasta la aplicación y pulse la tecla retroceso para cerrarla.

P: ¿Por qué se ven borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las ventanas protectoras del objetivo de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué aparecen puntos negros, incoloros o brillantes en la pantalla cada vez que enciendo el dispositivo?

R: Es una característica de este tipo de pantallas. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no se debe a ningún defecto.

P: ¿Por qué no consigo encontrar el dispositivo de mi amigo con la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activada la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre los dos dispositivos no exceda de los 10 metros y que no haya muros ni otras obstrucciones entre ellos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar la conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión con el otro dispositivo o desactivando la conectividad Bluetooth. Seleccione **Menú > Conectivid. > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado**.

P: ¿Por qué no puedo ver un punto de acceso WLAN aunque sé que estoy dentro de su rango de alcance?

R: Compruebe que su dispositivo no tenga activado el modo fuera de línea.

Es posible que el punto de acceso WLAN utilice un identificador de grupo de servicios (SSID). Sólo puede acceder a las redes que utilicen un SSID oculto si conoce el SSID exacto o si ha creado un punto de acceso WLAN para la red del dispositivo Nokia.

Compruebe que el punto de acceso WLAN no esté en los canales 12-13, ya que no es posible asociarse con ellos.

P: ¿Cómo desconecto la WLAN de mi dispositivo Nokia?

R: La WLAN de su dispositivo Nokia se desconecta siempre que no intente conectarse o que no esté conectado a otro punto de acceso y también si no busca redes disponibles. Para gastar menos batería, puede hacer que el Nokia no busque (o que busque con menos frecuencia) las redes disponibles en segundo plano. La WLAN se desconecta entre búsquedas de segundo plano.

Para detener las búsquedas en segundo plano, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponible. WLAN > Nunca**. Todavía podrá buscar manualmente las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.

Para aumentar el intervalo de búsqueda en segundo plano, seleccione **Mostrar disponible. WLAN > Sí**, y defina el intervalo en **Buscar redes**.

P: ¿Por qué no puedo navegar por la red si funciona la conexión WLAN y los ajustes IP son correctos?

R: Compruebe si ha definido correctamente la configuración del proxy HTTP/ HTTPS en los ajustes avanzados del punto de acceso WLAN.

P: ¿Cómo puedo comprobar la calidad de la señal de la conexión WLAN?

Seleccione **Menú > Conectividad. > Gest. con. > Con. datos act. > Opciones > Detalles**. Si la calidad de la señal es baja o media, es posible que tenga problemas de

conexión. Acérquese al punto de acceso y vuelva a intentarlo.

P: ¿Por que tengo problemas con el modo de seguridad?

R: Compruebe si ha configurado el modo de seguridad correctamente y que sea el mismo que utiliza la red. Para comprobar el modo de seguridad que usa la red, seleccione **Menú > Conectividad. > Gest. con. > Con. datos act. > Opciones > Detalles**.

Compruebe también lo siguiente: que tiene el modo WPA correcto (clave precompartida o EAP), que están deshabilitados todos los tipos de EAP que no sean necesarios, y que todos los ajustes del tipo EAP son correctos (contraseñas, nombres de usuario, certificados).

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para el mensaje?

R: La tarjeta de contactos no tiene número de teléfono, ni dirección, ni correo electrónico. Seleccione **Menú > Guía**, y edite la tarjeta de contactos.

P: Aparece la nota Recuperar mensaje durante unos segundos. ¿Qué ocurre?

R: El dispositivo está intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Aparece esta nota si ha establecido **Recepción multimedia en Siempre automática**, en los ajustes de mensajes multimedia. Compruebe si los ajustes de los mensajes multimedia están definidos correctamente y que no hay errores en los números de teléfono ni en las direcciones. [Véase "Ajustes de mensajes multimedia", p. 64.](#)

P: El dispositivo inicia una conexión de datos tras otra, ¿cómo puedo finalizar la conexión de los datos?

R: Es posible que el dispositivo esté intentando recuperar un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para hacer que el dispositivo deje de establecer conexiones de datos, seleccione **Menú > Mensajes > Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia > Manual** para que el centro de mensajes multimedia guarde los mensajes que se recuperarán después, o bien **Desactivada** para ignorar todos los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación cada vez que haya un nuevo mensaje en el centro de mensajes multimedia que pueda recuperar. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establecerá más conexiones relacionadas con los mensajes multimedia.

Para hacer que el dispositivo utilice una conexión de paquete de datos si inicia una aplicación o acción que la necesite, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Paquetes datos > Conex. paqs. datos > Si es necesaria**.

Si esto no soluciona el problema, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Por qué tengo problemas para conectar el dispositivo al PC?

R: Asegúrese de tener la última versión de Nokia PC Suite, y de que esté instalada y en ejecución en un PC compatible. Para más información sobre cómo utilizar Nokia PC Suite, consulte la función de ayuda de Nokia PC Suite o visite las páginas de asistencia del sitio web de Nokia.

P: ¿Cómo puedo ahorrar batería?

R: El dispositivo incluye muchas funciones que consumen gran cantidad de batería y reducen su duración. Para ahorrar batería, haga lo siguiente:

- Desactive el Bluetooth cuando no lo necesite.
- Detenga las búsquedas de WLAN en segundo plano. Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > LAN inalámbrica > Mostrar disponible. WLAN > Nunca**. Todavía podrá buscar manualmente las redes WLAN disponibles y conectarse a ellas como de costumbre.
- Haga que el dispositivo utilice una conexión de paquete de datos si inicia una aplicación o acción que la necesite. Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Paquetes datos > Conex. paqs. datos > Si es necesaria**.
- Impida que el dispositivo descargue mapas de la aplicación Mapas de forma automática. Seleccione **Menú > Herramientas > Mapas > Opciones > Ajustes > Internet > Usar la red > Desactivado**.
- Cambie el tiempo de espera que debe transcurrir para que se desconecte la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Generales > Personalización > Pantalla > Tº espera iluminación**.
- Cierre las aplicaciones que no utilice. Mantenga pulsada la tecla de inicio. Vaya hasta la aplicación y pulse la tecla retroceso para cerrarla.

Equipamiento



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Información de la batería y el cargador

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BP-6MT . Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-5 . El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo. El uso de un cargador o una batería no aprobada puede suponer riesgos de incendios, explosiones, fugas u otros peligros.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para

iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los

terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

No deseches las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la esponja al agua u otros líquidos.

El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería Nokia que ha adquirido es original, cómprela a un proveedor Nokia autorizado e inspeccione la etiqueta de holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete los pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Cuando mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



2. Si inclina el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Eliminación



El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea y a aquellos lugares donde están disponibles sistemas de recogida por separado. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Al devolver los productos para que se recojan, contribuye a evitar el desecho de residuos incontrolado y a la reutilización de los recursos materiales. Para obtener información más detallada, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para acceder a la declaración de producto respetuoso u obtener más instrucciones sobre cómo devolver productos obsoletos, visite la información específica para su país en www.nokia.com.

Información de seguridad adicional

Niños

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) alejado del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento

magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles

interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo inalámbrico inmediatamente si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Leer y seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de

inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas. Consulte a los fabricantes de vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) para determinar si es seguro utilizar este dispositivo cerca de ellos.

Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes de telefonía móvil y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea o modo sin conexión a un modo activo.

2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,40 W/kg (E51-1) y 1,47 W/kg (E51-2) .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

Símbolos/Números

802.1x

ajustes de seguridad 129

A

accesorios

acceso remoto a SIM 103

ajustes 124

accesos directos 134

aplicaciones 123

teclas 123

actualización de software 120

adjuntos

clips de sonido 62

correo electrónico 55

mensajes multimedia 61

Agenda

agregar las entradas

recibidas 46

ajustes 49

crear entradas 46

eliminar entradas 46

enviar entradas 46

vista del día 48

vista del mes 48

vista de semana 48

vista de tareas 48

ajustes

accesorios 124

Agenda 49

aplicación Descargar 120

aplicaciones 132

bloqueo del teclado 125

cámara 77

comandos de voz 41

complementos EAP 130

conexión de correo

electrónico 65

En equipo 71

fecha 124

GPRS 106, 107, 127

grabadora 82

hora 124

idioma 123

impresora 73

información de célula 67

instalaciones de

aplicaciones 116

llamadas 126

llamadas de red 132

mensajes de servicios 66

mensajes de texto 63

mensajes multimedia 64

MI 83

modo de espera 123

Notas activas 68

pantalla 122

paquetes de datos 127

posicionamiento 91

PPH 89

punto de acceso WLAN 107, 108

radio 87

Radio de Internet 88

RealPlayer 80

recuperación de correo 66

red 126

Registro 43

reloj 74

restaurar 125

seguridad de aplicaciones

Java 116

seguridad WEP 128

seguridad WLAN 128

SIP 130

tonos 123

usuario de correo

electrónico 65

Web 51

WLAN 128

WLAN avanzada 128

ajustes de

certificado 112

ajustes de la aplicación 132

ajustes de la impresora 73

ajustes de seguridad WPA 129

ajustes originales 125

almacenamiento de claves 113

antenas 32

aplicaciones

accesos directos 123

acciones comunes 23

instalación 115

- modificación de instalaciones 116
- aplicaciones Java 115**
- Aplicaciones Java 116**
- aplicaciones Symbian 115**
- Aplicación Saludo inicial 20**
- archivos**
 - archivos flash 85
 - descarga 77
 - envío 69
- archivos de audio**
 - detalles 80
 - enviar 79
- archivos jad 115**
- archivos jar 115**
- archivos sis 115**
- archivos sixx 115**
- Asistente de ajustes 20**
- asistente de correo electrónico 54**
- asistente WLAN 105**
- aviso por vibración 123**
- Ayuda de voz 40**

B

- batería**
 - cargar 14
 - insertar 13
 - nivel de carga 17
- blogs 50**
- bloquear cambio de SIM 125**
- bloqueo**
 - autobloqueo de dispositivo 125
 - dispositivo 110
 - teclado 17, 125

- bloqueo de teclado 17**
- bloqueo remoto 110**
- Bluetooth**
 - autorización de dispositivos 102
 - clave de acceso 102
 - envío de datos 101
 - recepción de datos 101
 - seguridad 103
 - vinculación 102
- búsqueda**
 - contactos 43
 - de WLAN disponibles 109
- buzón de voz**
 - cambiar el número 39
 - llamar 39
- buzones**
 - conexiones 55

C

- cable 99**
- cable de datos USB 99**
- caché**
 - vaciar 50
- Calculadora 69**
- calibración de altitud 96**
- cámara**
 - ajustes 77
 - captura de imágenes 76
 - grabación de videoclips 76
- carga de la batería 14**
- certificados**
 - ajustes 112
 - detalles 112

- claves**
 - claves de activación 117
 - claves WEP 129
- claves de activación 117**
- clips de sonido**
 - enviar 62
 - grabar 82
- código de bloqueo 110, 125**
- código PIN**
 - cambio 125
- código UPIN**
 - cambio 125
- comandos de servicio 63**
- comandos de voz**
 - cambiar modos 41
 - inicio de una aplicación 41
- compartir videos 35**
- conectores 15**
- conexiones**
 - ajustes GPRS 106
 - ajustes WLAN 107
 - finalización 109
- configuración remota 114**
- configurar el correo electrónico 54**
- connections**
 - ajustes GPRS 107
- contactos**
 - añadir miniaturas 43
 - búsqueda 43
 - contactos de tarjeta SIM 43
 - copiar información 43
 - creación 43
 - grabaciones 43
 - grupos 44

señales de llamadas 44
contador 96
contraseñas
contraseña de la tarjeta de memoria 30, 69
conversión
divisas 72
conversión de
medidas 72
conversión de divisa 72
copia de seguridad de datos 113
correo electrónico
ajustes de conexión 65
ajustes de recuperación 66
ajustes de recuperación automática 66
ajustes de usuario 65
conexión a buzón 55
creación de carpetas 57
eliminación 56
enviar 56
escribir 56
responder 55

D
Descargar
ajustes 120
catálogos 120
destino
ajuste 96
eliminar 96
destino del viaje 96
desvío de llamadas 38
directorio de la SIM 45

E
EAP
ajustes de complementos 130
utilización de complementos EAP 130
ecualizador 81
encendido y apagado del dispositivo 16
En equipo
ajustes 71
ajustes de la barra de acciones 71
editar equipos 71
entradas de tareas 47
enviar
archivos 23
envío de
archivos 69
videos 35
envíos
con Bluetooth 101

F
favoritos 50
fecha
ajustes 124
fichas 23
finalización de
conexiones de red 109
finalizar
conexiones de Internet 50

G
Galería 77

Gestor de archivos 69
Gestor de dispositivos 114
Gestor de zips 72
GPRS
ajustes 127
ajustes avanzados de punto de acceso 107
ajustes de punto de acceso 106
grabación
videoclips 76
grabadora
ajustes 82
grabar un clip de sonido 82
reproducir grabaciones 82
grabar
clips de sonido 82
guardar
ajustes 23
archivos 23
posición actual 96
guía
directorio de la SIM 45

H
hora
ajustes 124
HSDPA (high-speed downlink packet access) 99

I
idioma
ajustes 123
cambiar 32
idioma de escritura 32

imagen de fondo 26
imágenes
 ampliar 77
 añadir a contactos 78
 compartición en línea 78
 enviar 78
 fondo de pantalla 78
 rotar 77
imágenes multimedia
 reenvío 58
impresión 73
indicadores 17
información de célula 63
 ajustes 67
información de soporte 19
informaciones 50
infrarrojos 100
insertar
 batería 13
 tarjeta de memoria 29
 tarjeta SIM 13
instalación
 aplicaciones 115
intensidad de la señal 17
intensidad de la señal del satélite 96
Internet 49
 finalizar conexiones 50
introducción del texto tradicional 31
introducción de texto predictivo 123
introducir texto predictivo 31
Invitaciones de
 intercambio de vídeos 35

K**kit de coche**

acceso remoto a SIM 103

L**lector de mensajes** 53

seleccionar voz 54

Lector de PDF 72**listas de pistas** 81**llamadas**

ajustes 126
 aviso de llamada de Internet 126
 buzón de voz 39
 comandos de voz 41
 hacer llamadas de red 37
 llamada en espera 126
 marcación fija 45, 111
 marcación mediante voz 41
 marcación rápida 37
 multiconferencias 34
 Número propio 126
 PPH 89
 realización 33
 realización de una llamada desde el Registro 42
 rechazar 33
 rechazar con mensaje de texto 126
 responder 33
 restricción de llamadas de red 39
 seleccionar tipo 126

silenciar la señal de llamadas 33

llamadas de Internet 37**llamadas de red** 37

ajustes 132
 conexión 36
 configurar avisos 126
 hacer llamadas 37
 modos 36
 perfiles 132
 restricción 39

llamadas de voz

ajustes 41

logotipos

logotipo del operador 123
 logotipo inicial 122

luz de notificación 124**M****manos libres portátil**

conexión 16

Mapas 92

búsqueda de lugares 93
 guías de viaje 95
 indicadores 93
 información sobre el tráfico 95
 ir a pie 94
 ir en coche 95
 navegación 93
 rutas 94

marcación fija 45, 111**marcación rápida** 37**marcas**

categorías 97
 crear 97

- editar 97
- enviar 98
- recibir 98
- medidas**
 - conversión 72
- memoria 29**
- memoria disponible 29**
- Mensajería**
 - carpetas 52
- mensajes 52**
 - ajustes de información de célula 67
 - ajustes de mensaje de texto 63
 - enviar clips de sonido 62
 - mensajes de configuración 132
 - mensajes de rechazo de llamadas 126
 - mensajes de servicios 62
 - otros ajustes 67
- Mensajes**
 - carpetas 53
- mensajes con foto**
 - vista 58
- mensajes de configuración 132**
- mensajes de servicios 62**
 - ajustes 66
- mensajes de texto**
 - ajustes 63
 - envío 57
 - escritura 57
 - mensajes en tarjeta SIM 58
 - opciones de envío 57
- mensajes multimedia**
 - adjuntos 61
 - ajustes 64

- creación 59
- crear presentaciones 60
- envío 59
- opciones de envío 62
- recepción 60
- reenvío 61
- responder a 60
- menú 22**
- métodos de conexión**
 - Bluetooth 101
 - cable de datos 99
 - infrarrojos 100
 - módem 108
- MI**
 - ajustes 83
 - ajustes de la aplicación 84
 - bloquear usuarios 84
 - grupos 84
 - inicio de una conversación 83
- microSD 29**
- módem 108**
- modo en espera activo 21**
- modos**
 - crear 25
 - modo de llamada de red 36
 - personalizar 25, 26
 - seleccionar señales de llamadas 25
- modos de espera**
 - ajustes 123
- modos en espera**
 - modo en espera activo 21
 - modo en espera básico 22
- módulo de seguridad 113**
- multiconferencias 34**

- multitareas 28**

N

- navegar**
 - fuera de línea 50
 - web 49
- Nokia PC Suite 99**
- Notas 75**
- Notas activas 68**
 - ajustes 68
- Número propio 12₆**

O

- operador**
 - logotipo 123
 - seleccionar 126

P

- pantalla**
 - ajustes 122
 - cambio del aspecto 26
 - indicadores 17
- papel tapiz 78**
- paquetes de datos**
 - ajustes 127
 - ajustes avanzados de punto de acceso 107
 - ajustes de punto de acceso 106
 - restringir 132
- paquetes de software**
 - ajustes de instalación 116
 - instalación 115
- PC Suite 99**

perfil de acceso SIM 103**perfiles**

perfil de llamada de red 132

período de autobloqueo 125**personalización 26**

cambiar idioma 123

modos de espera 123

pantalla 122

tonos 123

posicionamiento

ajustes 91

PPH

ajustes 89

contactos 90

creación de un canal 90

llamadas creadas 89

realización de una llamada 89

registro 89

salir 90

presentaciones 60**protocolo de inicio de sesión**ראה *SIP***puntos de acceso**

crear 127

Q**Quickoffice 70****R****radio**

ajustes 87

emisoras guardadas 86

escuchar 86

ver contenido visual 86

Radio de Internet

ajustes 88

búsqueda 87

escuchar 87

guardar emisoras 88

realización de una llamada 33**RealPlayer**

ajustes 80

enviar archivos 79

reproducir clips multimedia 79

ver detalles de clips 80

red

ajustes 126

Registro 42

ajustes 43

añadir números a la Guía 42

eliminar 42

envío de mensajes 42

realización de una llamada 42

registro de transferir 24

registro de instalación 115**Reloj**

ajustes 74

alarmas 74

reloj mundial 74

reloj despertador 74**reloj mundial 74****reproduciendo**

mensajes 53

reproducir

grabaciones 82

video y audio 79

Reproductor de música

categorías musicales 81

escuchar música 80

Reproductor musical

listas de pistas 81

resolución de problemas 140**restaurar los ajustes****originales 125****restricción de llamadas**

llamadas de red 39

restricciones 38**S****saludo inicial 122****salvapantallas 26, 122****salvapantallas animado 26****seguridad**

aplicación Java 116

dispositivo y tarjeta SIM 125

tarjeta de memoria 111

seguridad de

Bluetooth 103

señales de llamada

3D 27

Señales de llamada 3D 27**señales de llamadas 44, 123**

aviso por vibración 123

en modos 25

servicio al cliente 19**servicio de reparaciones 19****servicios de mantenimiento 19****sincronización 25**

ajustes 119

aplicaciones 119

perfiles de sincronización 118

sincronización remota 118**SIP**

ajustes 130

- crear perfiles 130
- editar perfiles 131
- editar servidores de registro 131
- editar servidores proxy 131

sistema de medición

- cambiar 96

Soporte de Nokia e información de contacto 19

T

tarjeta de memoria

- bloquear 111
- contraseñas 111
- copia de seguridad de datos 113
- desbloquear 30
- establecer contraseña 30, 69
- formatear 30
- inserción 29
- microSD 29

tarjetas de visita 45

- envío 45

tarjeta SIM

- insertar 13
- mensajes de texto 58

tecla de agenda 28

tecla de correo 28

tecla de la guía 28

teclado

- ajustes de bloqueo 125
- bloqueo 17
- tonos 123

teclado inalámbrico 75

tecla Inicio 28

teclas 15

- accesos directos 123

temas

- cambio 26
- descargar 27

texto

- cambiar tamaño 122
- introducción predictiva 31
- introducción tradicional 31
- modo alfabético 31
- modo numérico 31

tonos 123

- ajustes 123

tonos de aviso 123

tonos DTMF 39

transferencia de datos 24

Transferir

- registro 24

V

videoclips 76

- detalles 80
- enviar 79
- reproducir 79

videollamadas

- cambiar a videollamada 34
- realizar una llamada 34

vinculación de

- clave de acceso 102
- dispositivos 102

VoIP 37

volumen 27

Voz 54

voz sobre IP 37

W

Web

- ajustes 51
- Seguridad de la conexión 49

WEP

- ajustes de seguridad 128
- claves 129

WLAN

- ajustes 128
- ajustes avanzados 128
- ajustes avanzados de puntos de acceso 108
- ajustes de punto de acceso 107
- ajustes de seguridad 128
- ajustes de seguridad 802.1x 129
- ajustes de seguridad WPA 129
- búsqueda de redes 109
- claves WEP 129
- dirección MAC 104, 128
- disponibilidad 105
- puntos de acceso 105